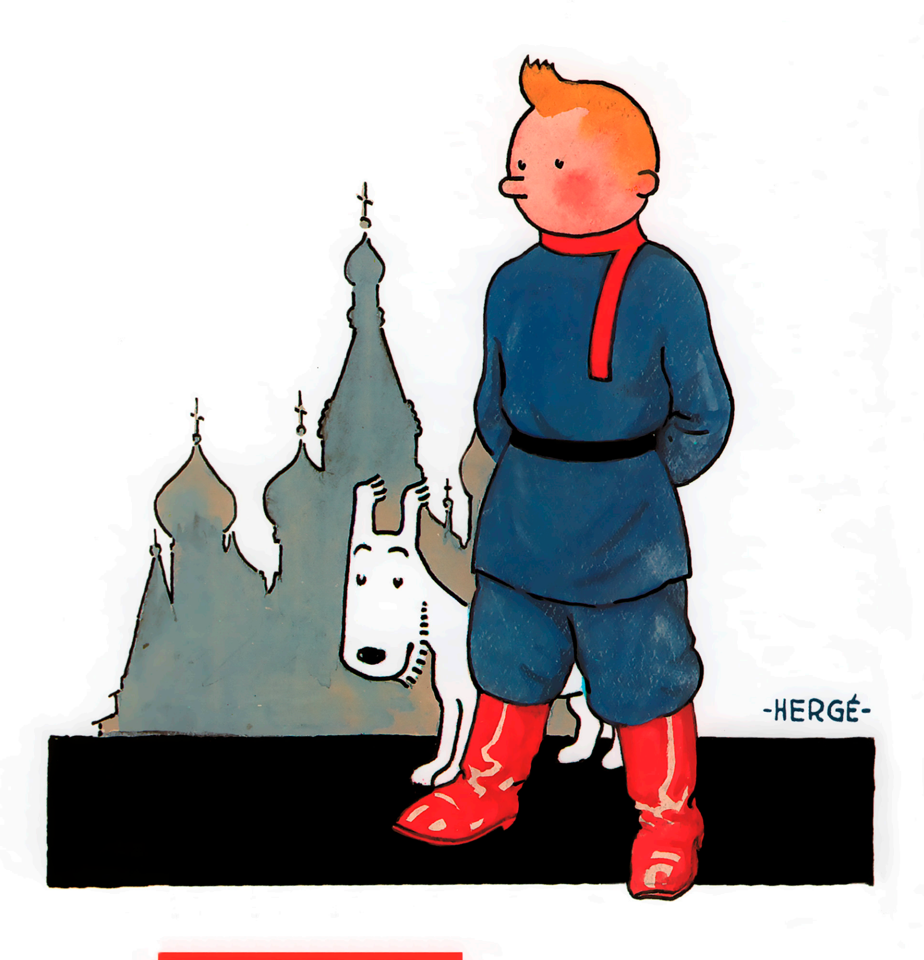
LES AVENTURES DE TINTIN

REPORTER DU "PETIT VINGTIEME„

AU PAYS DES SOVIETS



casterman

Les Aventures de TINTIN et MILOU
sont disponibles dans les langues suivantes :

allemand :	CARLSEN
alsacien :	CASTERMAN
anglais :	EGMONT
	LITTLE, BROWN & Co.
basque :	ELKAR
bengali :	ANANDA
bernois :	EMMENTALER DRUCK
breton :	AN HERE
catalan :	CASTERMAN
chinois :	CASTERMAN/CHINA CHILDREN PUBLISHING GROUP
cinghalais :	CASTERMAN
coréen :	CASTERMAN/SOL PUBLISHING
corse :	CASTERMAN
danois :	CARLSEN
espagnol :	CASTERMAN
espéranto :	ESPERANTIX/CASTERMAN
finlandais :	OTAVA
français :	CASTERMAN
gallo :	RUE DES SCRIBES
gaumais :	CASTERMAN
grec :	CASTERMAN
indonésien :	INDIRA
italien :	CASTERMAN
japonais :	FUKUINKAN
khmer :	CASTERMAN
latin :	ELI/CASTERMAN
luxembourgeois :	IMPRIMERIE SAINT-PAUL
néerlandais :	CASTERMAN
norvégien :	EGMONT
occitan :	CASTERMAN
picard tournaisien :	CASTERMAN
polonais :	CASTERMAN/TWOJ KOMIKS
portugais :	CASTERMAN
romanche :	LIGIA ROMONTSCHA
russe :	CASTERMAN
serbo-croate :	DECJE NOVINE
slovène :	UCILA
suédois :	BONNIER CARLSEN
thaï :	CASTERMAN
turc :	INKILAP PUBLISHING
tibétain :	CASTERMAN

www.casterman.com
www.tintin.com

ISBN 2-203-00100-3
ISSN 0750-1110

Imprimé en Italie par Canale, Borgaro. Dépôt légal : Janvier 1999 ; D.1999/0053/103

LES AVENTURES DE
TINTIN
REPORTER DU "PETIT VINGTIEME"
AU PAYS
DES SOVIETS

LE "PETIT XXe" TOUJOURS DÉSIREUX DE SATISFAIRE SES LECTEURS ET DE LES TENIR AU COURANT DE CE QUI SE PASSE A L'ETRANGER, VIENT D'ENVOYER EN RUSSIE SOVIETIQUE, UN DE SES MEILLEURS REPORTERS:

TINTIN!

CE SONT SES MULTIPLES AVATARS QUE VOUS VERREZ DEFILER SOUS VOS YEUX CHAQUE SEMAINE.

N.B.- LA DIRECTION DU PETIT XXe" CERTIFIE TOUTES CES PHOTOS RIGOUREUSEMENT AUTHENTIQUES, CELLES-ÇI, AYANT ÉTÉ PRISES PAR TINTIN LUI-MÊME, AIDÉ DE SON SYMPATHIQUE CABOT:

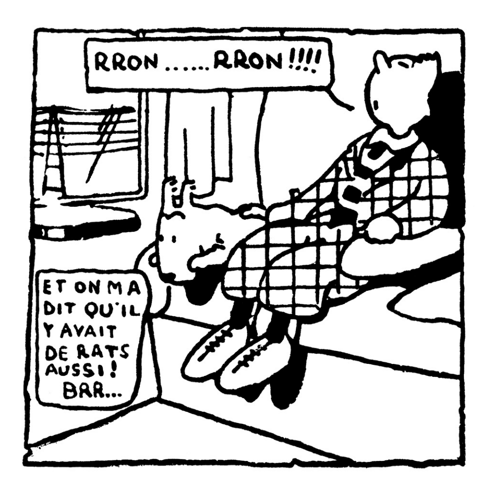
MILOU!









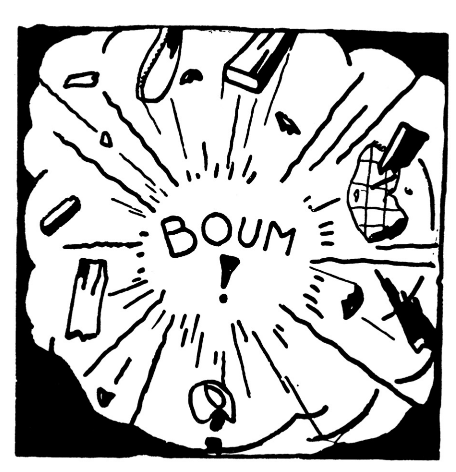


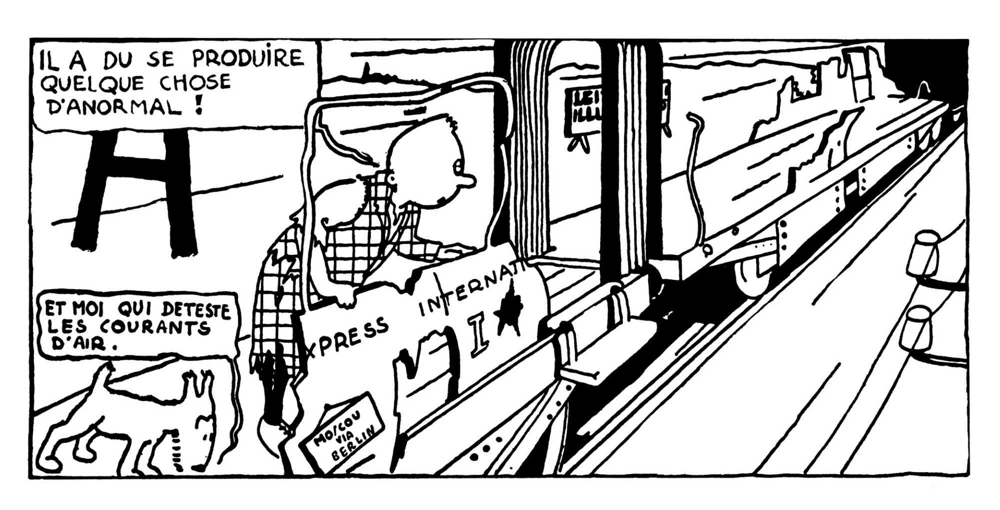

JE CROIS QUE CE SALE PETIT BOURGEOIS DORT. IL EST TEMPS D'AGIR! CAR IL NE FAUT PAS QU'IL ARRIVE EN RUSSIE : IL POURRAIT RACONTER CE QUI S'Y PASSE!

J'AI ICI DE QUOI L'ARRÊTER POUR LONGTEMPS..... SI PAS POUR TOUJOURS !!!...

CECI EST UN DES MEILLEURS REMÈDES, CONNUS A CE JOUR, CONTRE LA CURIOSITÉ

IL ME RESTE UNE MINUTE POUR ALLER ME METTRE EN SURETÉ A L'AVANT DU TRAIN!
ET BON VOYAGE, MON PETIT AMI!
SCHHH!
SCHHH!

MOSCOU!.....RRON!
JE NE SAIS POURQUOI. MAIS J'AI L'IMPRESSION QUE NOTRE RAID FINIRA MAL!!!

BOUM!

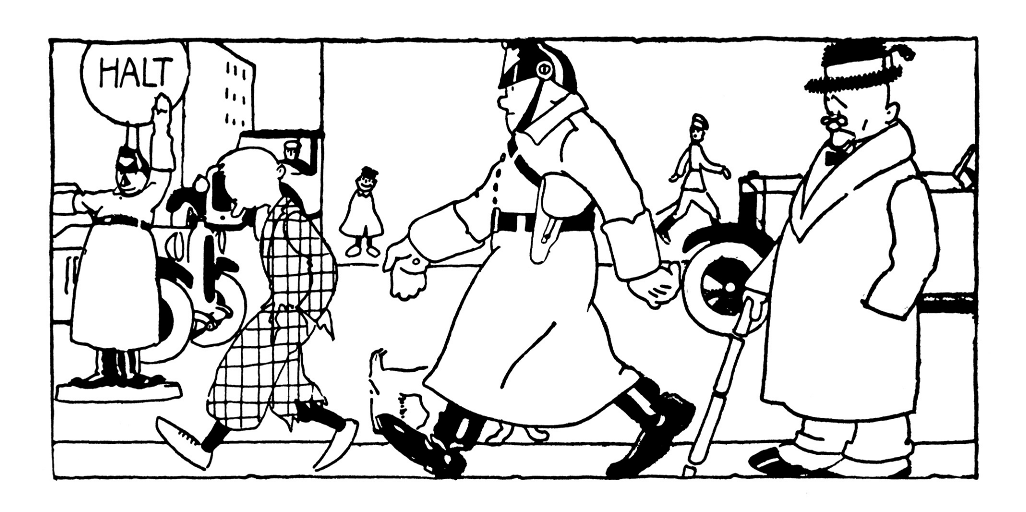

IL A DU SE PRODUIRE QUELQUE CHOSE D'ANORMAL !
ET MOI QUI DETESTE LES COURANTS D'AIR.
XPRESS INTERNAT
I
MOSCOU VIA BERLIN

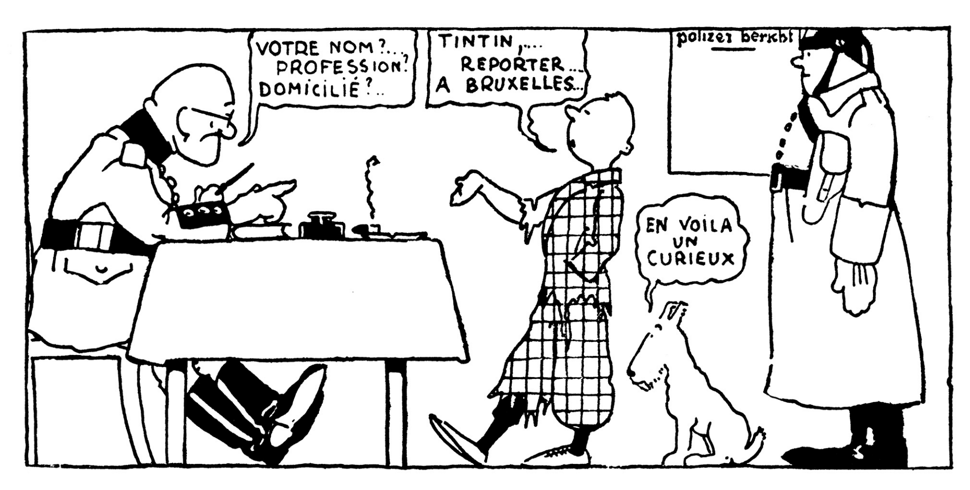

NOUS VOICI A BER-LIN, MON VIEUX MILOU! NOUS Y CHANGEONS DE TRAIN
ESPERONS QU'ON NE NOUS CHIPERA PLUS NOS BANQUETTES

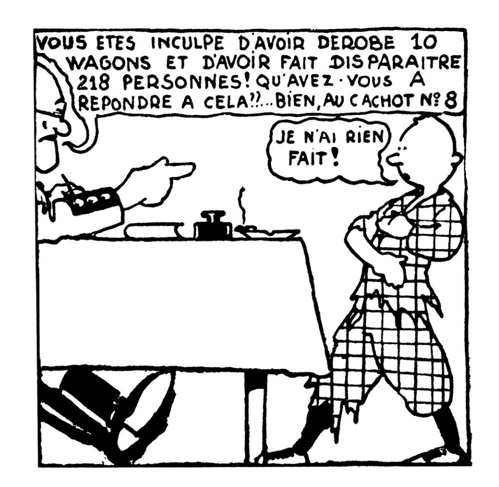

OU SONT VOS COMPAGNONS DE VOYAGE ???? QU'EN AVEZ-VOUS FAIT ???? ......
?
?

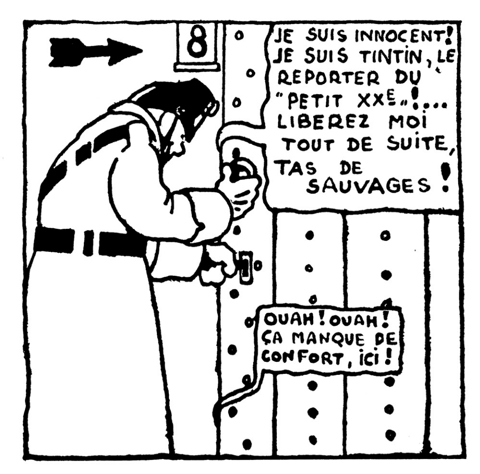

USGANG
OU EST LA CAROSSERIE DU TRAIN? OU SONT LES BANQUETTES? POURQUOI AVOIR TIRE TOUTES LES SON-NETTES D'ALARME?
!


PAS TANT D'HISTOIRES! AU POSTE!
JE SUIS IN-NOCENT! QU'ON ME FOUILLE!
POUR QUI NOUS PREND IL, CELUI-LA?


HALT


VOTRE NOM?... PROFESSION? DOMICILIÉ?..
TINTIN,... REPORTER... A BRUXELLES...
polizei bericht
EN VOILA UN CURIEUX

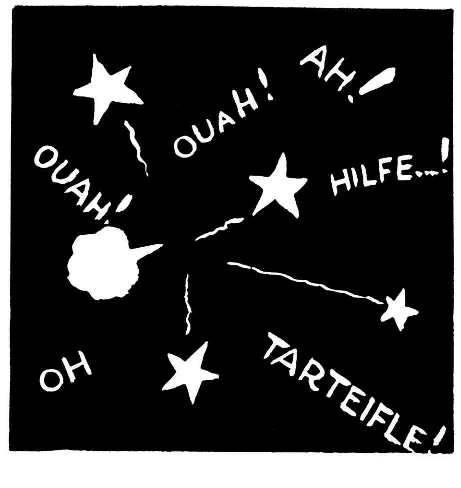

VOUS ETES INCULPE D'AVOIR DEROBE 10 WAGONS ET D'AVOIR FAIT DISPARAITRE 218 PERSONNES! QU'AVEZ-VOUS A REPONDRE A CELA?!...BIEN, AU CACHOT Nº 8
JE N'AI RIEN FAIT!


8
JE SUIS INNOCENT! JE SUIS TINTIN, LE REPORTER DU "PETIT XXE"!... LIBEREZ MOI TOUT DE SUITE, TAS DE SAUVAGES!
OUAH! OUAH! ÇA MANQUE DE CONFORT, ICI!

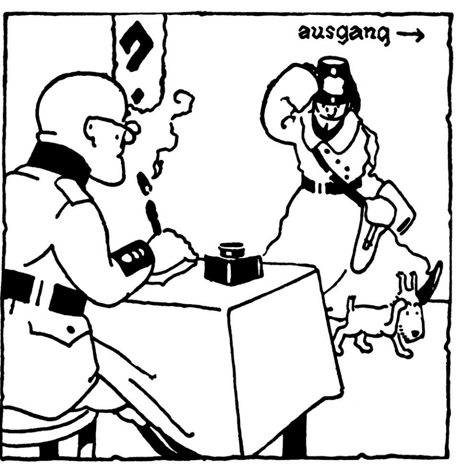

NOUS VOILA AU SECRET! MAIS, NE T'EN FAIS PAS, MILOU, J'AI UN PLAN!!
ON VA NOUS LAISSER MOURIR DE FAIM!...

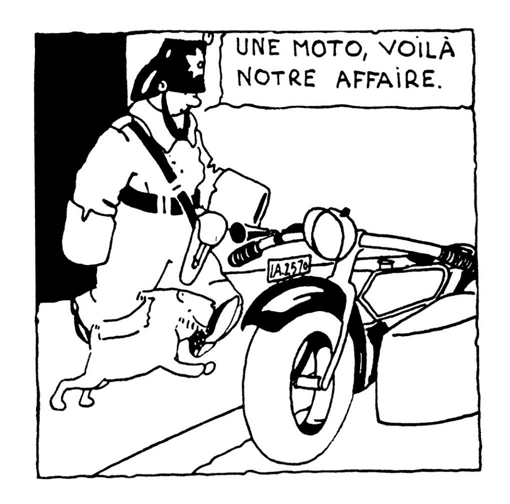

CHUT!... ON VIENT...
GRRR....

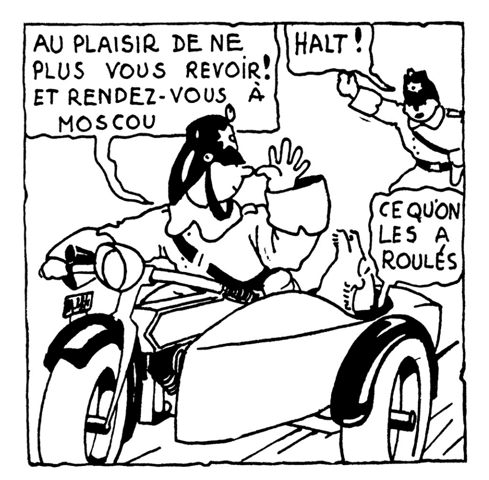


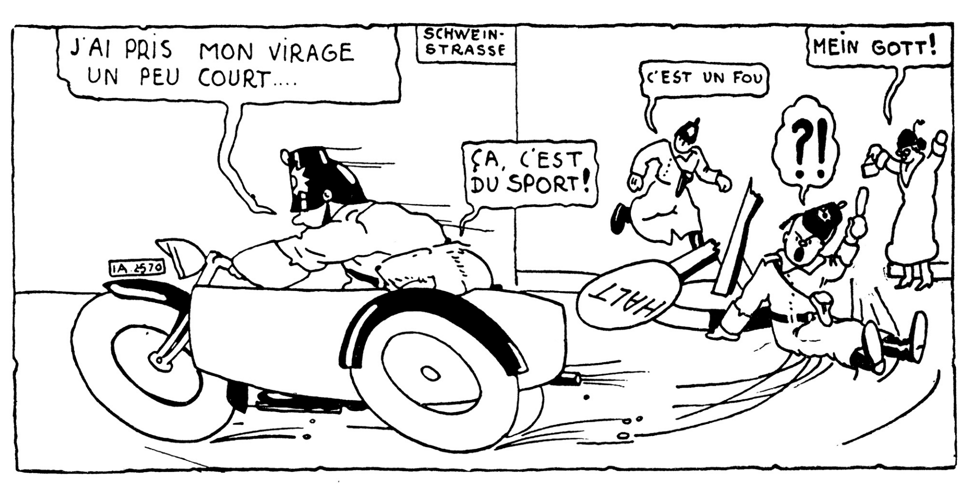

AH!
OUAH!
OUAH!
HILFE...!
OH
TARTEIFLE!

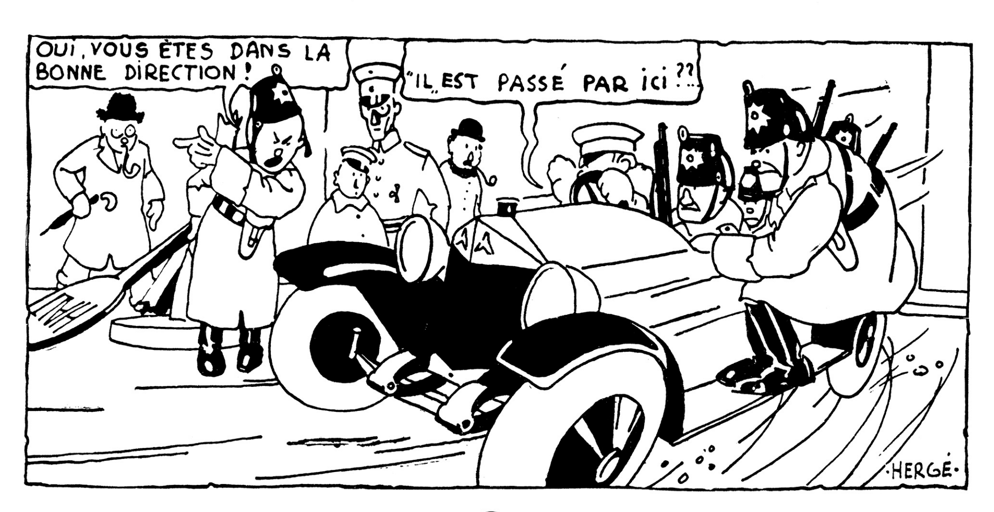

JE DOIS AVOIR GRANDE ALLURE SOUS CET UNIFORME!!!
J'AI L'AIR D'UN CHIEN-POLICIER

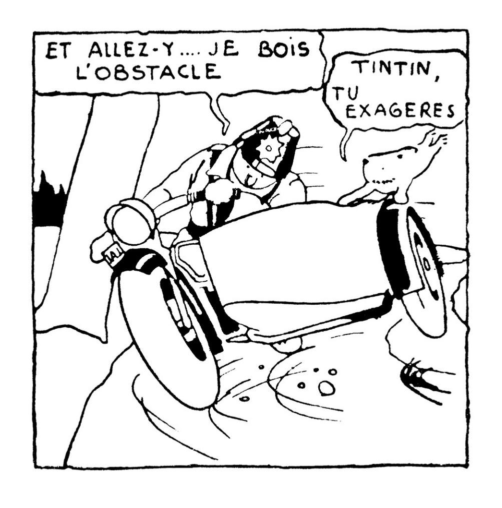

?
ausgang →


UNE MOTO, VOILÀ NOTRE AFFAIRE.
IA 2570


AU PLAISIR DE NE PLUS VOUS REVOIR! ET RENDEZ-VOUS À MOSCOU
HALT!
CE QU'ON LES A ROULÉS


J'AI PRIS MON VIRAGE UN PEU COURT....
SCHWEIN-STRASSE
ÇA, C'EST DU SPORT!
IA 2570
C'EST UN FOU
?!
MEIN GOTT!
HALT


OUI, VOUS ÊTES DANS LA BONNE DIRECTION!
"IL EST PASSÉ PAR ICI"??
·HERGÉ·

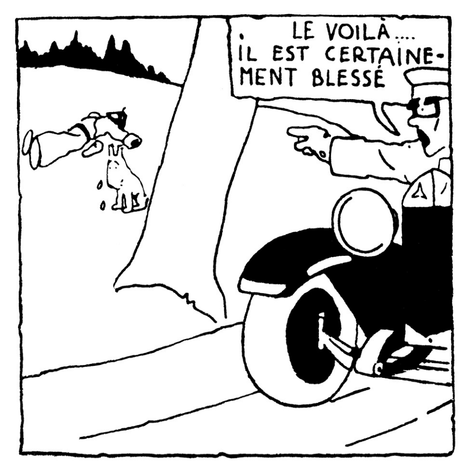

ET ALLEZ-Y.... JE BOIS L'OBSTACLE
TINTIN, TU EXAGERES


OU VAIS-JE ?

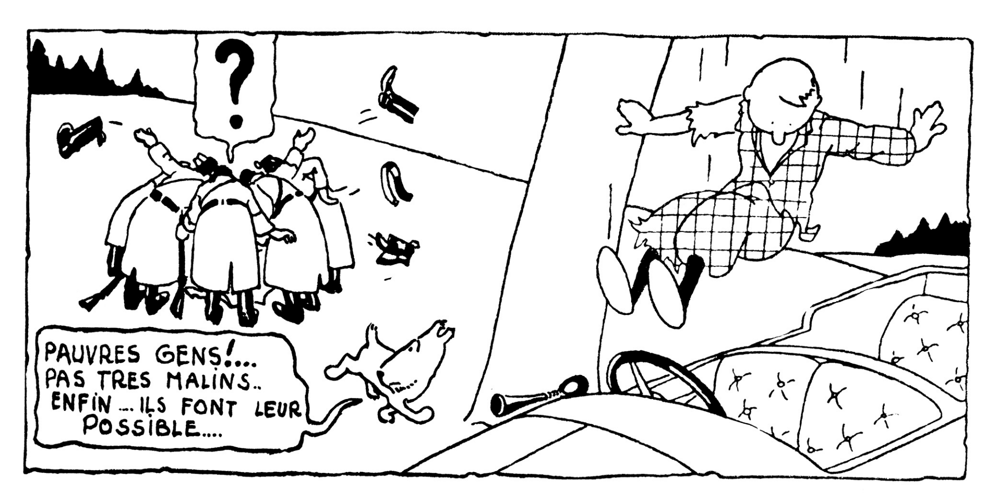

36.000... ÇA VA... LE COMPTE Y EST
OÙ SUIS-JE ?

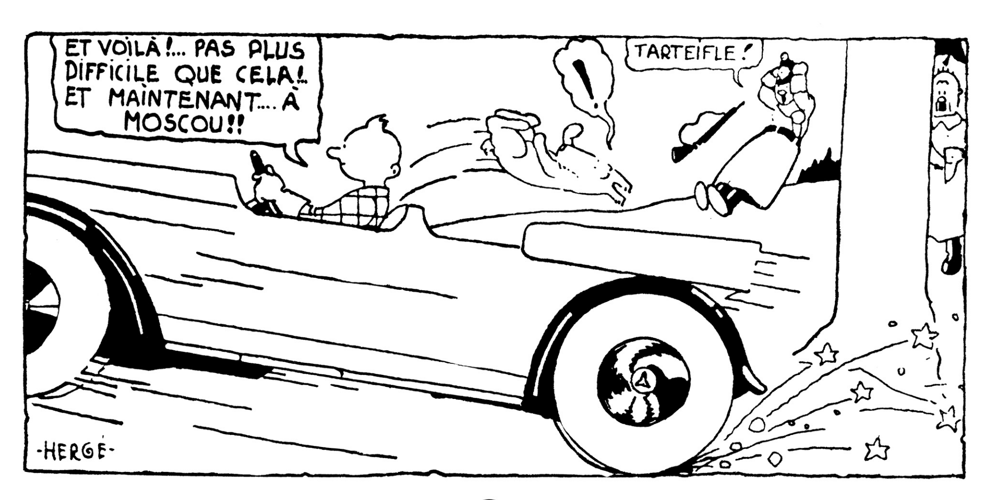

COIN! COIN!
PRESSONS NOUS! CE SONT SÛREMENT DES POURSUIVANTS!
?


COIN! COIN!
C'EST UN MALIN... IL A ENCORE DES TOURS DANS SON SAC!!

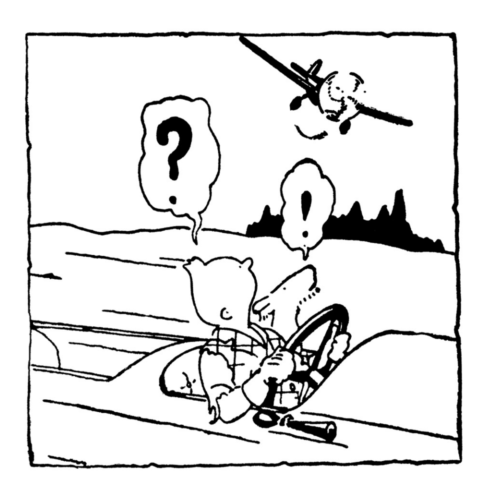

LE VOILÀ.... IL EST CERTAINEMENT BLESSÉ

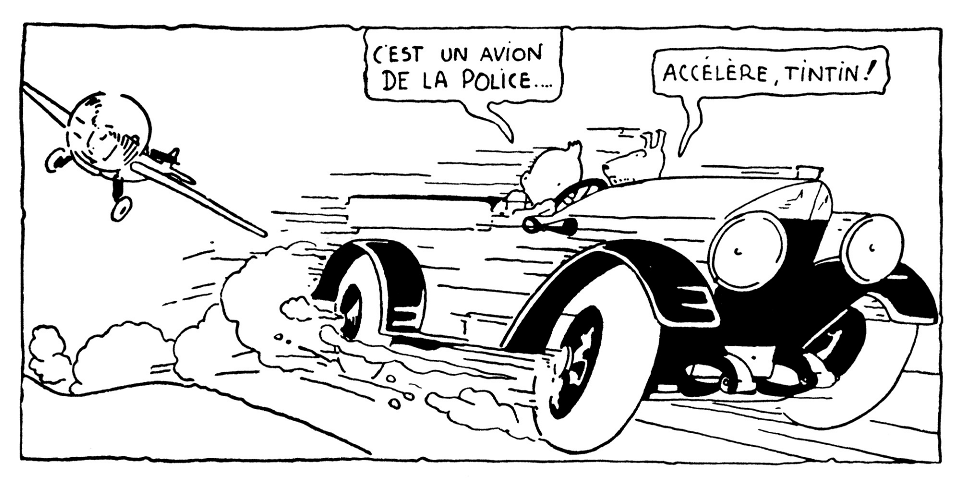

OÛÛÛÛ
ON DIRAIT QU'IL EST MORT!
HI! HI! IL N'AURA PAS ÉTÉ LOIN!
HURLE PLUS FORT, MILOU!
?

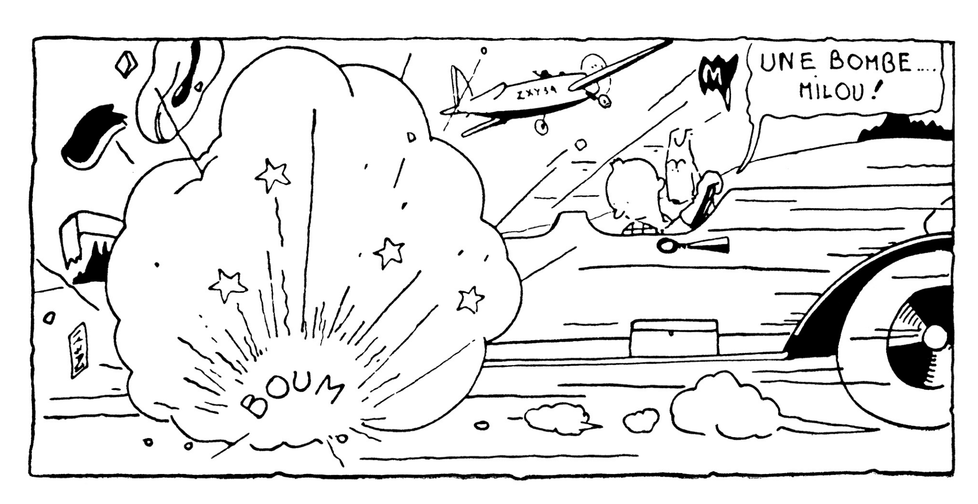

?
PAUVRES GENS!... PAS TRES MALINS.. ENFIN ... ILS FONT LEUR POSSIBLE....

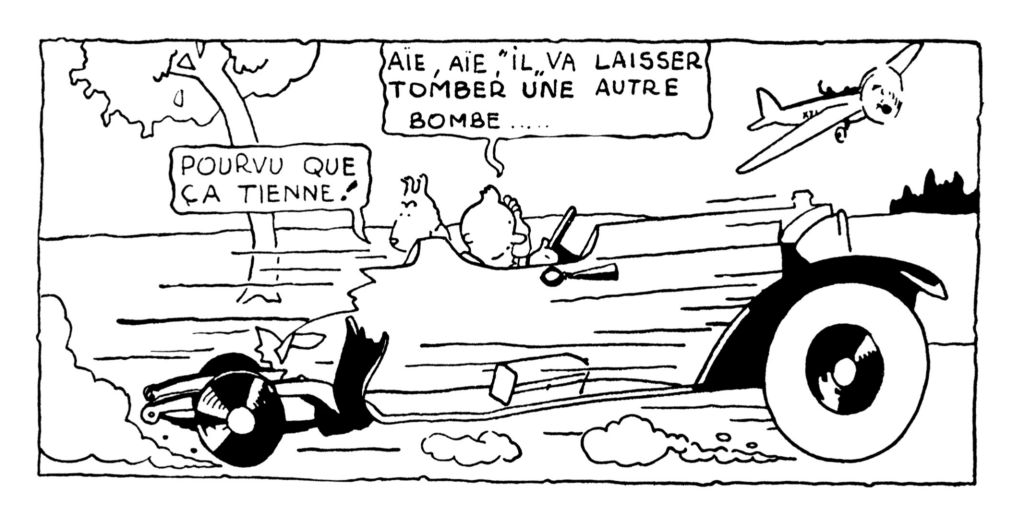

ET VOILÀ!... PAS PLUS DIFFICILE QUE CELA!. ET MAINTENANT.... À MOSCOU!!
!
TARTEIFLE!
-HERGÉ-


ÇA GAZE!

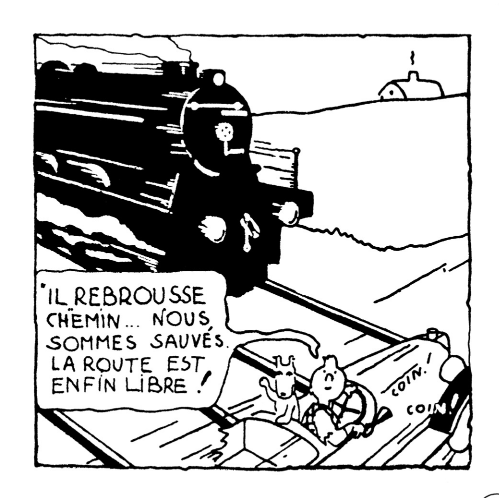

?
!


C'EST UN AVION DE LA POLICE....
ACCÉLÈRE, TINTIN!


ZXY34
UNE BOMBE.... MILOU!
BOUM


AÏE, AÏE, "IL" VA LAISSER TOMBER UNE AUTRE BOMBE.....
POURVU QUE ÇA TIENNE!


TÛÛÛUT
TÛÛÛT
ACHTUNG
MAL VISÉ!
OUF... QUELLE CHANCE. LA 2E BOMBE A ÉCLATÉ LOIN DE NOUS!

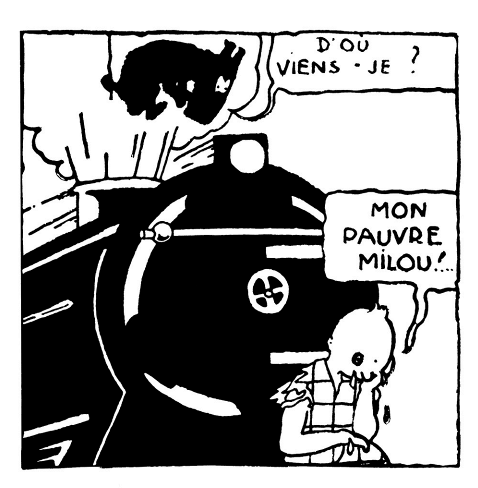

"IL" REBROUSSE CHEMIN... NOUS SOMMES SAUVÉS. LA ROUTE EST ENFIN LIBRE!
COIN!
COIN


CRAC...
HERGÉ





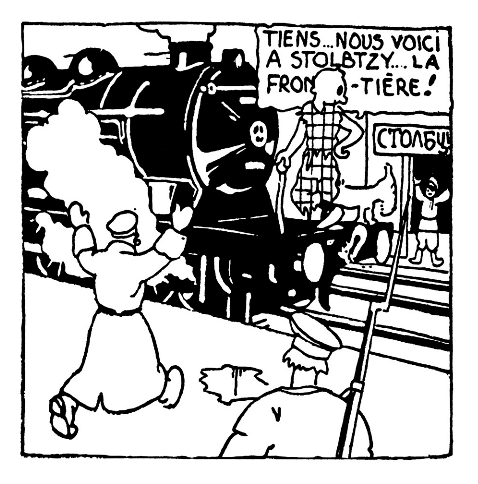

MILOU.........
MILOU... OU ES-TU?


D'OÙ VIENS - JE ?
MON PAUVRE MILOU!...


TE VOILÀ ... O MON FIDÈLE AMI.... MAIS EN QUEL ÉTAT!
JE PRENDRAI FROID... APRÈS UNE CHALEUR PAREILLE!


CE QU'IL FAUT FAIRE POUR GAGNER SON BEEFSTEAK!
C'EST LA MORT A BRÈVE ÉCHÉANCE!


LA PLUIE A REN-DU À MILOU SA COULEUR PRIMITIVE! MAIS OÙ AL-LONS-NOUS ?
AH! ÇA VA UN PEU MIEUX


TIENS... NOUS VOICI A STOLBTZY... LA FRON-TIÈRE!
СТОЛБЦ


VOUS... ALLER..... TOUT DE SUITE... COMMISSAIRE.....
?


QU'EST-CE QU'IL ME VEUT, CE FAMEUX COMMISSAIRE DU PEUPLE ?
НАРОДНЫИ КОМИСАР


?
VOS PAPIERS..?
LES VOICI, ILS SONT EN REGLE


FAITES ATTENTION.............. IL S'AGIT D'UN JOURNALISTE QUE J'AI DÉJÀ ESSAYÉ DE SUPPRI-MER! Il FAUDRAIT QU'IL DISPARAIS-SE... ACCIDENTELLEMENT!!!
RIEN DE PLUS FACILE!
HERGÉ

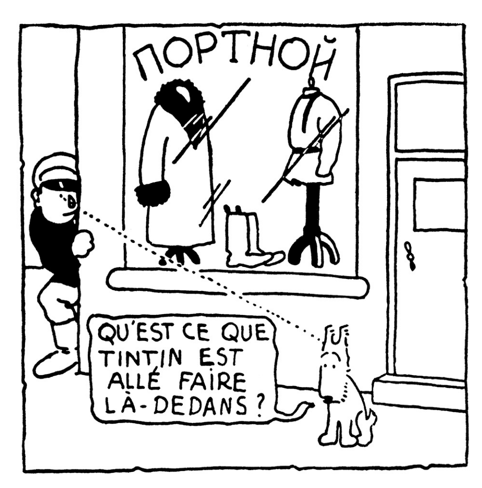

PAS DE REVOLVER!... ÇA LAISSE DES TRACES!... IL VAUT MIEUX SIMULER UN AC-CIDENT!


VOICI VOS PAPIERS ..... ILS SONT BIEN EN ORDRE!....
MERCI!


IL A UNE SALE BOBINE, CE COMMISSAIRE DU PEUPLE!
QUAND VA-T-ON BOULOTTER?


FAISONS UN PETIT TOUR EN ATTEN-DANT LE DÉPART DU TRAIN!
LA TCHEKA A L'ŒIL SUR TOI, Ô TINTIN!
OÙ VA-T-ON MANGER?


TIENS, SI JE M'ACHETAIS D'AUTRES VÊTEMENTS? CEUX-CI SONT UN PEU USAGÉS!
IL N'Y A RIEN À SE METTRE SOUS LA DENT!


ПОРТНОЙ
QU'EST CE QUE TINTIN EST ALLÉ FAIRE LÀ-DEDANS?


JE VAIS ATTENDRE.... IL NE FAUT PAS QU'IL M'ÉCHAPPE !
ET PAS LE MOINDRE PETIT OS EN VUE !


AVEZ-VOUS UN COS-TUME COMPLET A MA TAILLE ?
JE GROIS QUE OUI, MON BEDIDE AMI !


CELA ME PLAIT ASSEZ ! OUI ..... JE LE PRENDS.
C'EDRE TÉ LA PONNE GALIDÉ


MILOU NE ME RECONNAITRA PLUS !


MANGEONS CETTE DELICIEUSE BANANE EN ATTENDANT LA SORTIE DU CITOYEN. TINTIN.


J'AI UNE IDÉE !
N'Y A-T-IL PLUS D'OS EN RUSSIE ?
HERGÉ

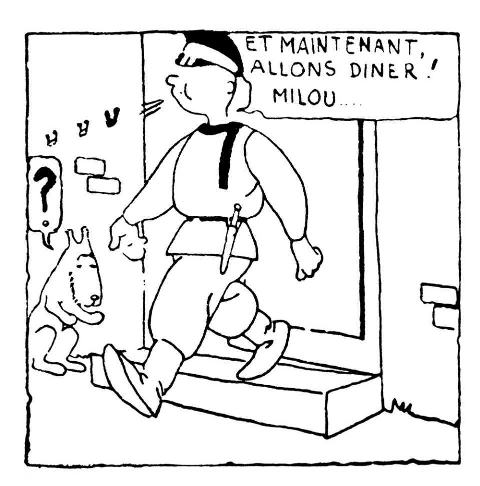

JE VAIS DEPOSER UNE PEAU DE BANANE A L'ENTREE.... ET QUAND IL SORTIRA..... SILENCE, SALE CABOT!
GRRR.....


VOILA QUI EST FAIT...IL Y A GROS A PARIER QU'IL VA SE DÉMOLIR LE CRANE.. ET ALORS...
KEKSEKSA ?


C'EST UNE PEAU DE BANANE! OR UNE PEAU DE BANANE, ÇA GLISSE!...SI C'EST GLISSANT, TINTIN VA TOMBER ET SE BLESSER.... CELA, IL NE LE FAUT PAS!..... QUE FAIRE ALORS?.... EUREKA! J'AI TROUVE!!!....

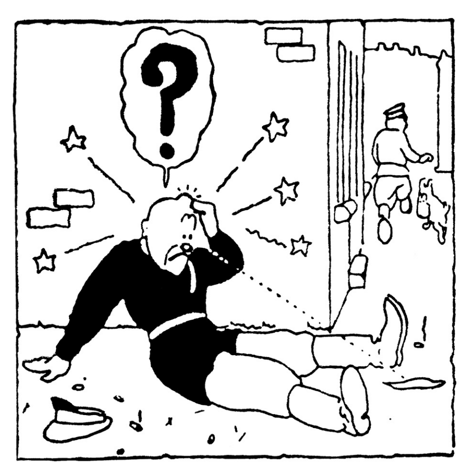

.JE SERAI DÉCORÉ DE L'ORDRE DE LA "FAUCILLE D'ALUMINIUM ÉTIRÉ"!
DEPOSONS-LA ICI.... C'EST LA BONNE PLACE


IL ME TARDE DE VOIR CE FRELUQUET LES 4 FERS EN L'AIR.....
RIRA BIEN QUI RIRA LE DERNIER!


ET MAINTENANT, ALLONS DINER! MILOU....
?


?!..... BIZARRE AUTANT QU'ÉTRANGE IL N'EST PAS TOMBE ET LA PEAU DE BANANE A DISPARU...! JE VAIS CONTINUER À LE SUIVRE...

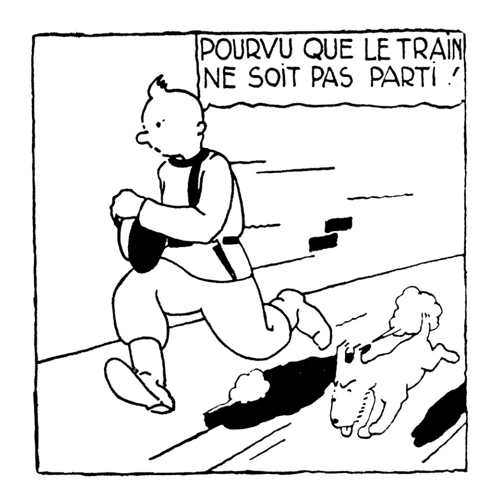

НОРТЬ !


?


CETTE MAUDITE CHUTE M'A FAIT PERDRE SA TRACE! PAR TROTZKY! COMMENT CETTE PEAU DE BANANE S'EST-ELLE FOURRÉE SOUS MON PIED????.....

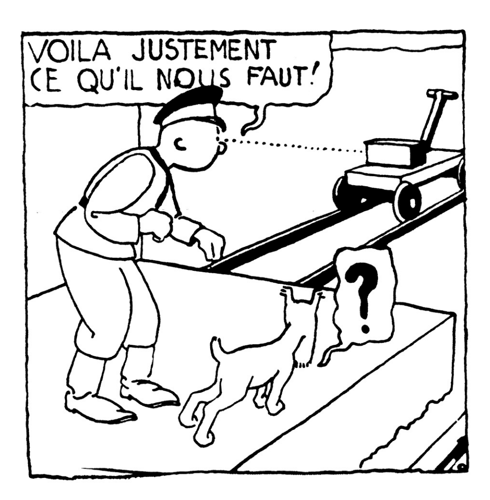

ON VA FAIRE UN DE CES PETITS REPAS SOIGNÉS..!
NE ME METS PAS L'EAU À LA BOUCHE TINTIN!.....

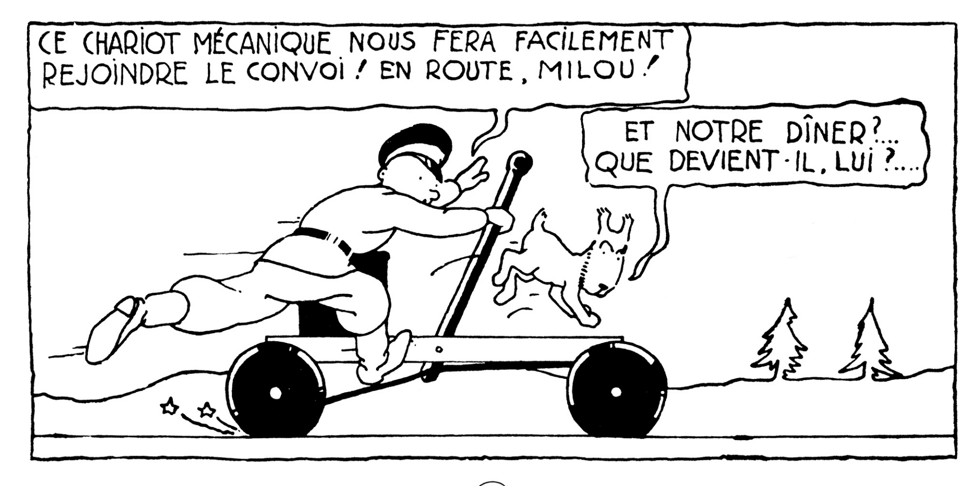

ZUT! ET NOTRE TRAIN? IL FAUT RETOURNER TOUT DE SUITE À LA GARE
ET NOTRE DINER ???
HERGÉ

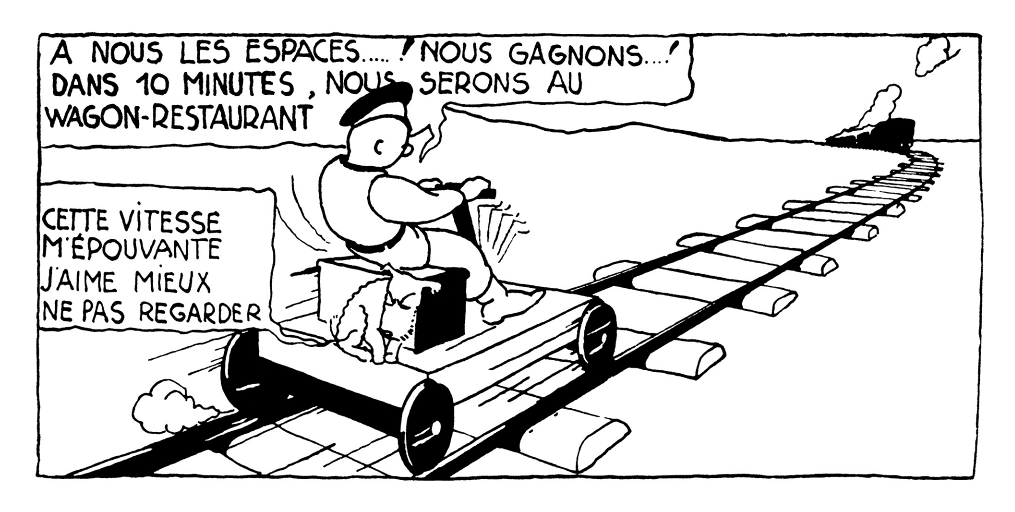

POURVU QUE LE TRAIN NE SOIT PAS PARTI !

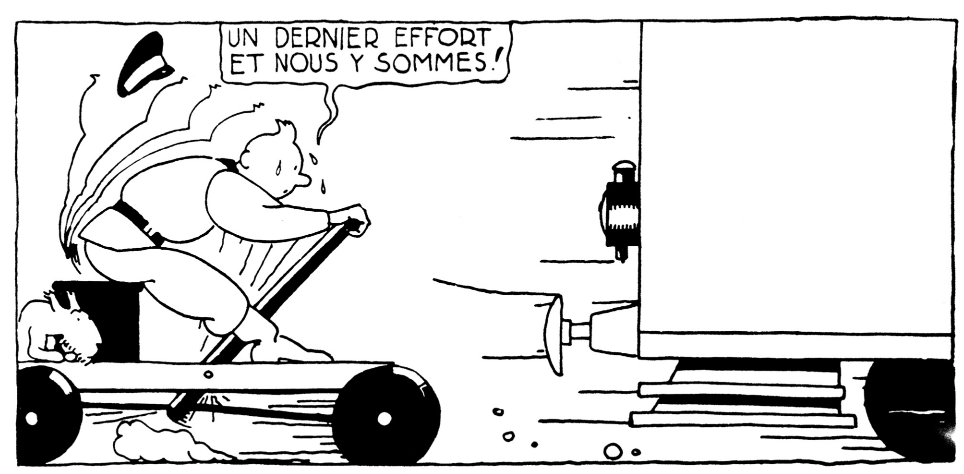

COURAGE, MILOU, NOUS L'AURONS SUREMENT !
CE QUE J'AI SOIF !

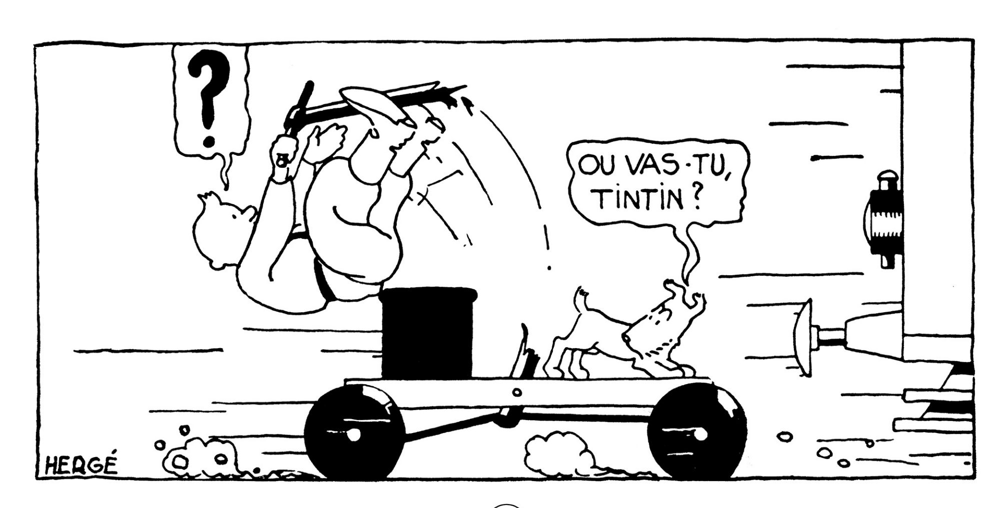

ZUT !... ET PLUS DE TRAIN AVANT 24 HEURES !
AU MOINS, ON AURA LE TEMPS DE MANGER ET DE BOIRE QUELQUE CHOSE

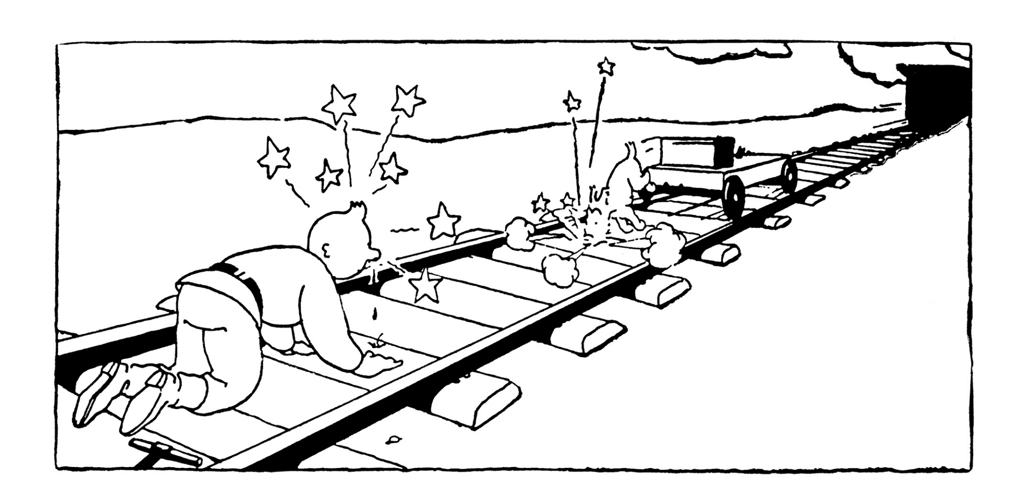

VOILA JUSTEMENT CE QU'IL NOUS FAUT !
?

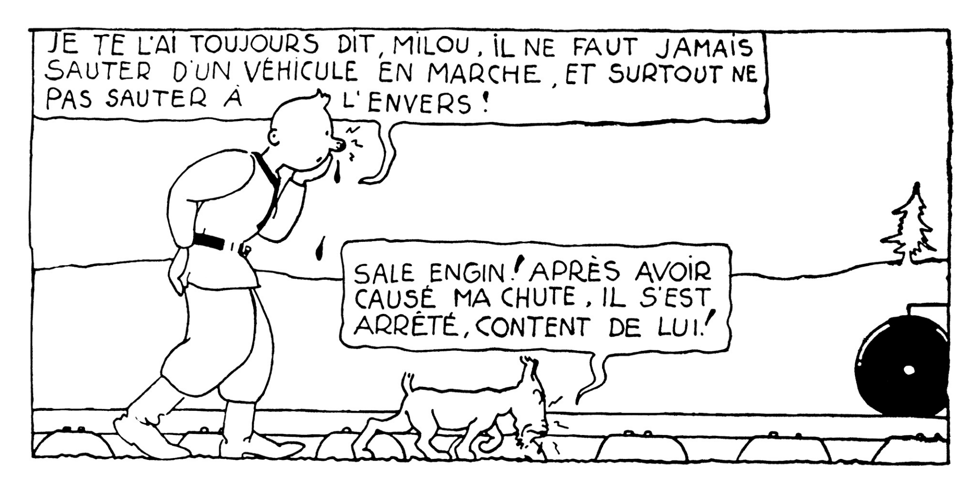

CE CHARIOT MÉCANIQUE NOUS FERA FACILEMENT REJOINDRE LE CONVOI ! EN ROUTE, MILOU !
ET NOTRE DÎNER ?... QUE DEVIENT-IL, LUI ?...

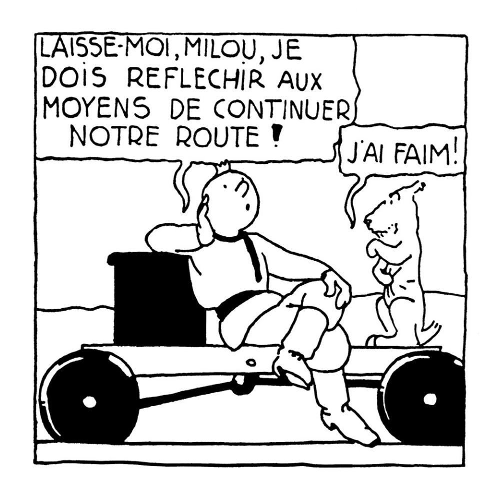

A NOUS LES ESPACES.....! NOUS GAGNONS....! DANS 10 MINUTES, NOUS SERONS AU WAGON-RESTAURANT
CETTE VITESSE M'ÉPOUVANTE J'AIME MIEUX NE PAS REGARDER


UN DERNIER EFFORT ET NOUS Y SOMMES!


?
OU VAS-TU, TINTIN ?
HERGÉ




JE TE L'AI TOUJOURS DIT, MILOU, IL NE FAUT JAMAIS SAUTER D'UN VÉHICULE EN MARCHE, ET SURTOUT NE PAS SAUTER À L'ENVERS !
SALE ENGIN ! APRÈS AVOIR CAUSÉ MA CHUTE, IL S'EST ARRÊTÉ, CONTENT DE LUI !

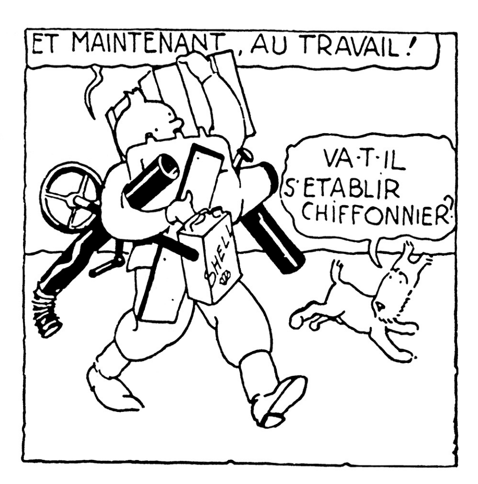

LAISSE-MOI, MILOU, JE DOIS REFLECHIR AUX MOYENS DE CONTINUER NOTRE ROUTE !
J'AI FAIM !

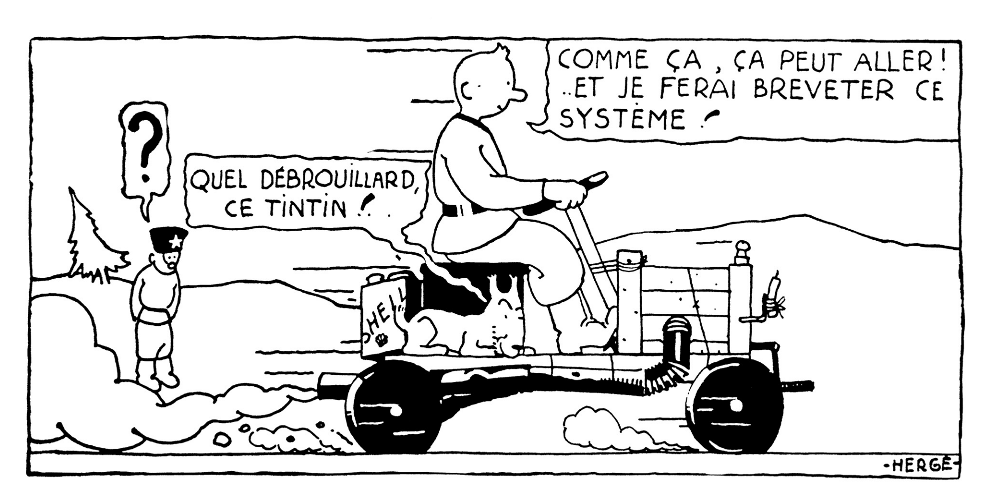

CE TAS DE FERRAILLE ME FOURNIRA PEUT-ÊTRE CE MOYEN....
IL Y A PEUT-ÊTRE LÀ UN TIBIA SUCCU- -LENT !

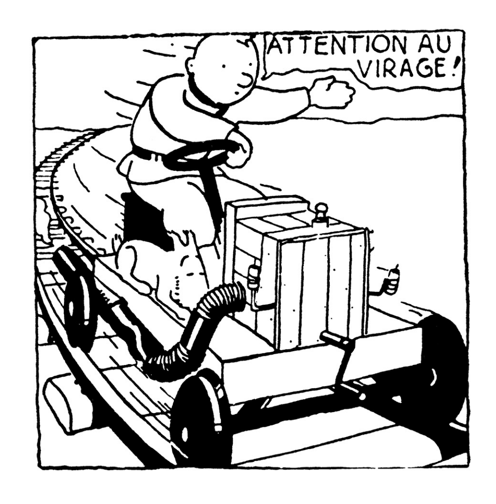

CHERCHONS ....!
HUNTLEY & PALMERS


....UN MOTEUR D'AUTO.... ET EN BON ÉTAT!...ET MILOU A TROUVÉ DE L'ESSENCE!...NOUS ALLONS RIRE!
POUAH!...ÇA SENT MAUVAIS!
SHELL

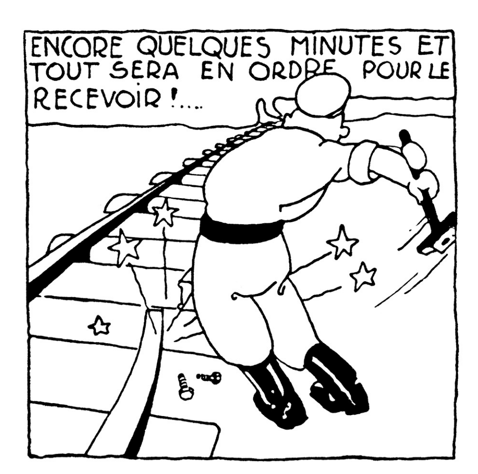

HIP! HIP! HOURRAH! J'AI TOUT CE QU'IL FAUT POUR REALISER MON PLAN!
ES-TU FOU, TINTIN?
SHELL


ET MAINTENANT, AU TRAVAIL!
VA-T-IL S'ETABLIR CHIFFONNIER?
SHELL

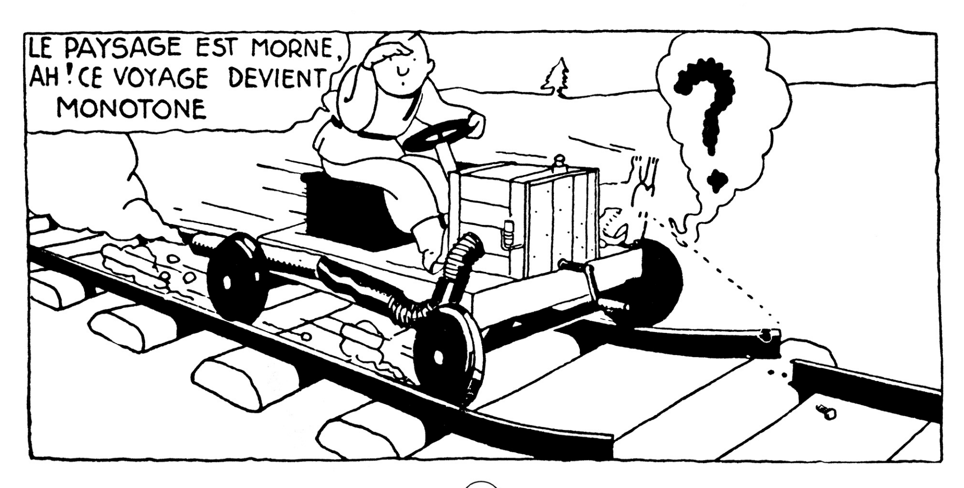

COMME ÇA, ÇA PEUT ALLER! ..ET JE FERAI BREVETER CE SYSTÈME!
?
QUEL DÉBROUILLARD, CE TINTIN!..
SHELL
-HERGÉ-

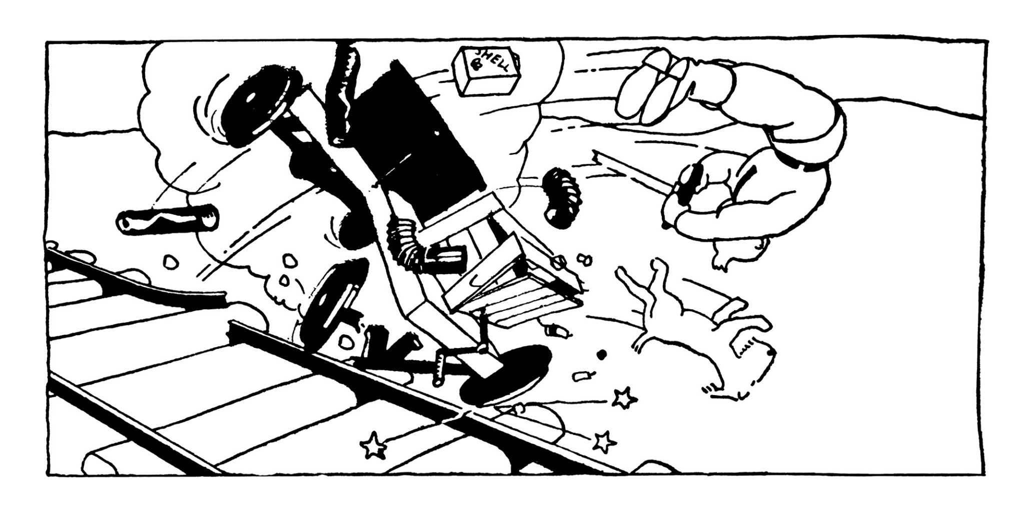

ATTENTION AU VIRAGE!


ON M'A PRÉVENU TELEGRAPHIQUE-
-MENT DU PASSAGE D'UN JOUR-
NALISTE QU'IL FAUT
FAIRE DÉRAILLER .....
JE VAIS DE CE PAS
DISPOSER LES RAILS!

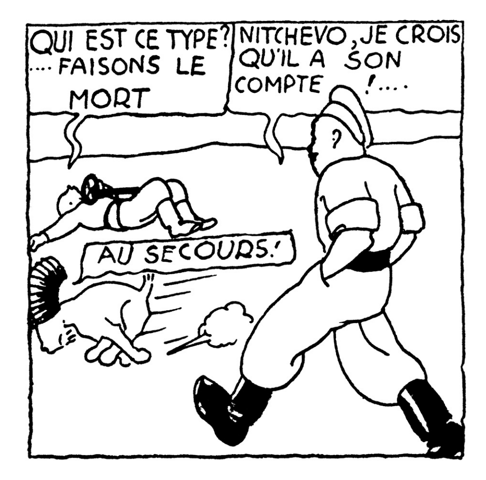

ENCORE QUELQUES MINUTES ET TOUT SERA EN ORDRE POUR LE RECEVOIR!....


LE VOILA!.... VITE, ALLONS NOUS CACHER


LE PAYSAGE EST MORNE, AH! CE VOYAGE DEVIENT MONOTONE
?

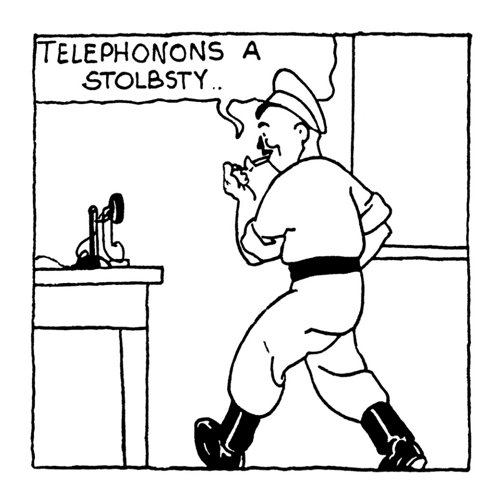

SHELL


HORREUR! CETTE CHUTE M'A RENDU AVEUGLE!

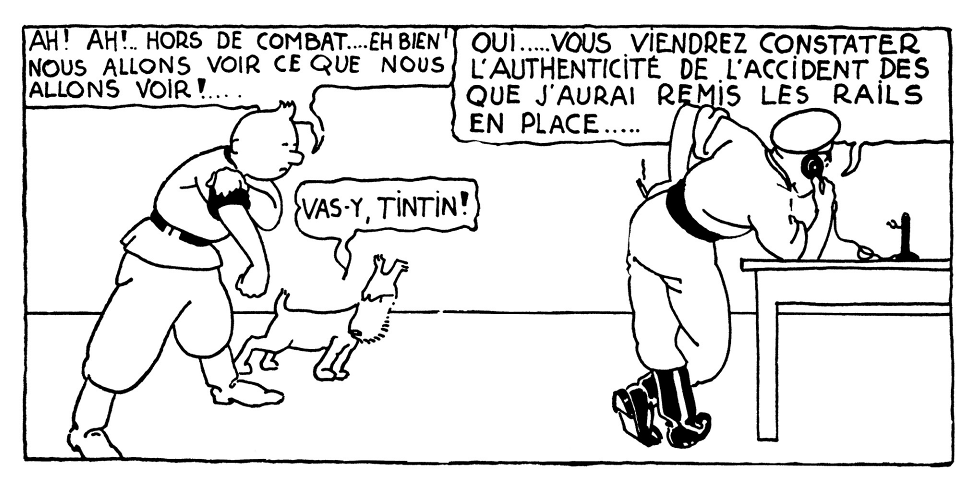

QUI EST CE TYPE? ... FAISONS LE MORT
NITCHEVO, JE CROIS QU'IL A SON COMPTE !....
AU SECOURS!

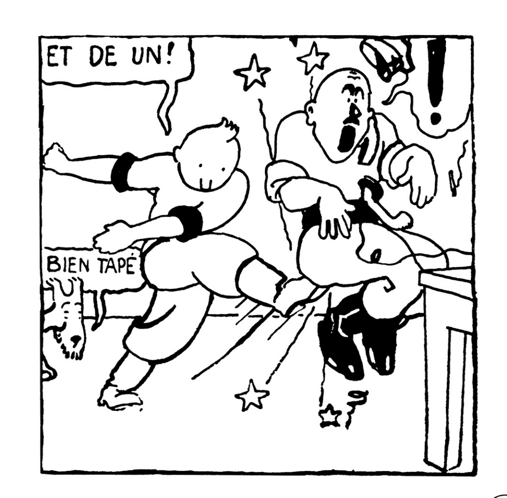

QUE DIT-IL?
JE VAIS METTRE CE MACCHABEE CHEZ MOI EN ATTEN-DANT LE COMMIS-SAIRE DE STOLBSTY!
O MIRACLE! ME VOICI GUERI

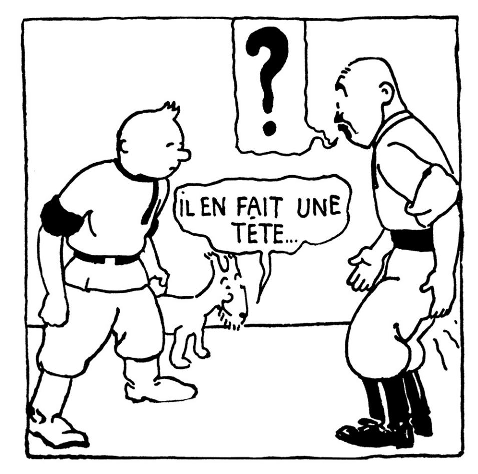

LA......TU SERAS TRÈS BIEN
C'EST DUR DE FAIRE LE MORT DANS DES CON-DITIONS PAREILLES
BRUTAL
HERGÉ

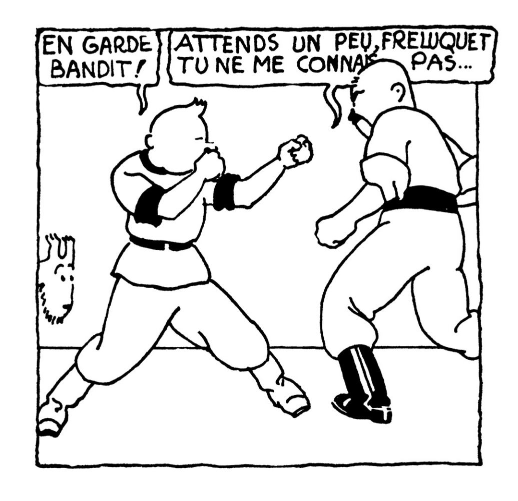

TELEPHONONS A STOLBSTY..


OUI... LE COUP A REUSSI .. "IL.." EST ICI ... OUI . TOUT A FAIT HORS DE COMBAT'

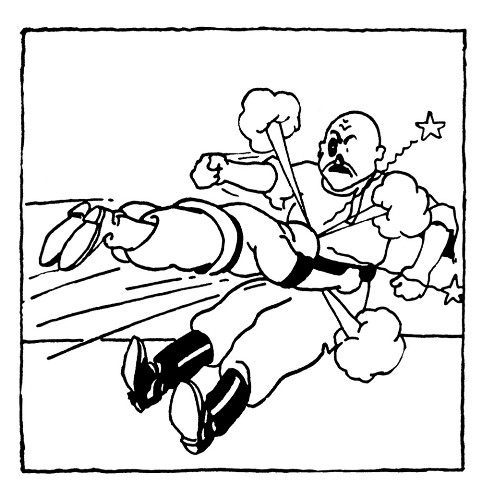

AH! AH!.. HORS DE COMBAT....EH BIEN' NOUS ALLONS VOIR CE QUE NOUS ALLONS VOIR!....
OUI.....VOUS VIENDREZ CONSTATER L'AUTHENTICITÉ DE L'ACCIDENT DES QUE J'AURAI REMIS LES RAILS EN PLACE.....
VAS-Y, TINTIN!

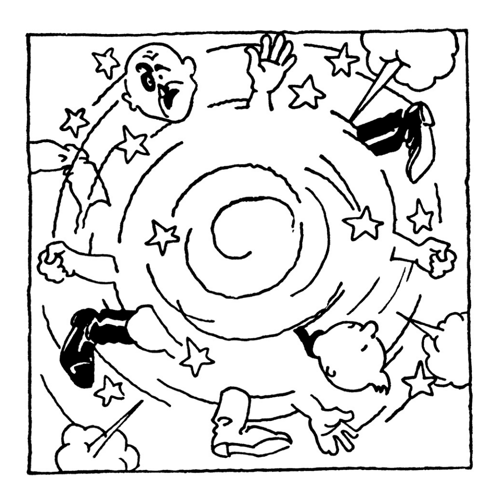

ET DE UN!
!
BIEN TAPÉ

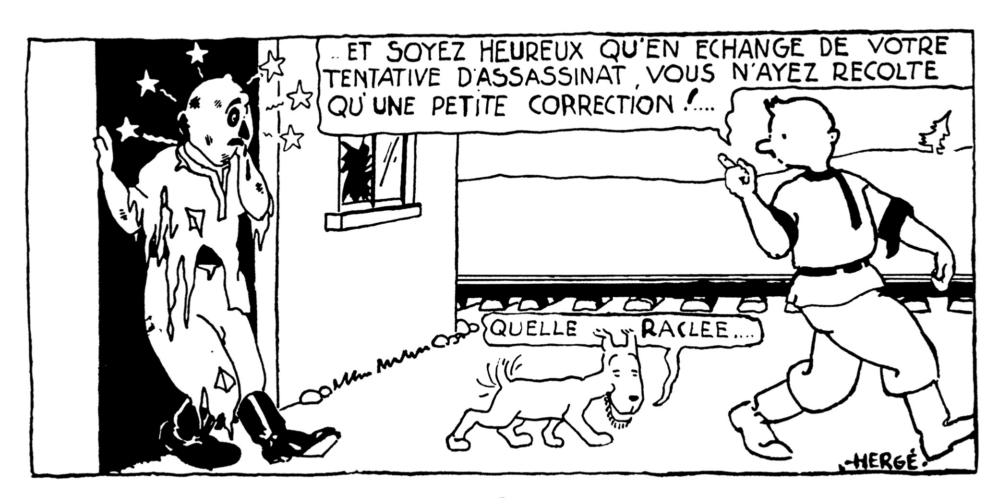

?
IL EN FAIT UNE TÊTE...


EN GARDE BANDIT!
ATTENDS UN PEU, FRELUQUET TU NE ME CONNAI PAS...

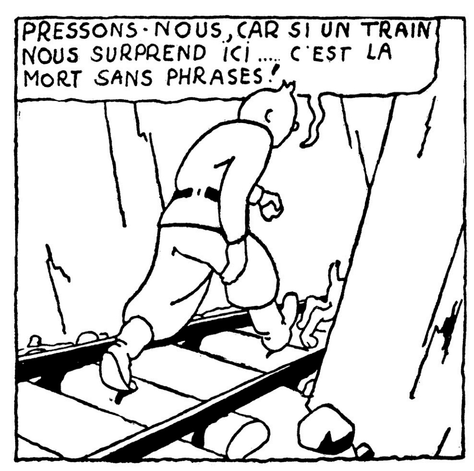

PAN! DANS L'ŒIL!



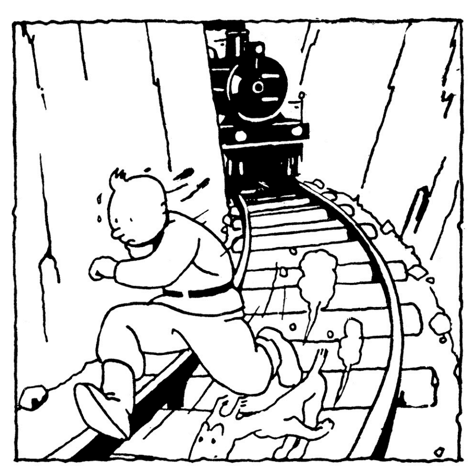


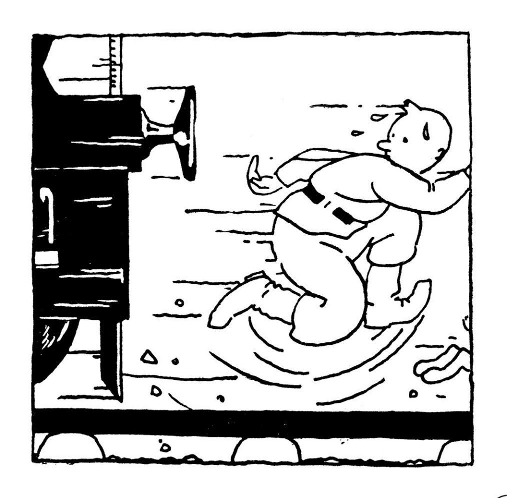

..ET SOYEZ HEUREUX QU'EN ECHANGE DE VOTRE TENTATIVE D'ASSASSINAT, VOUS N'AYEZ RECOLTE QU'UNE PETITE CORRECTION!....
QUELLE RACLEE....
HERGÉ

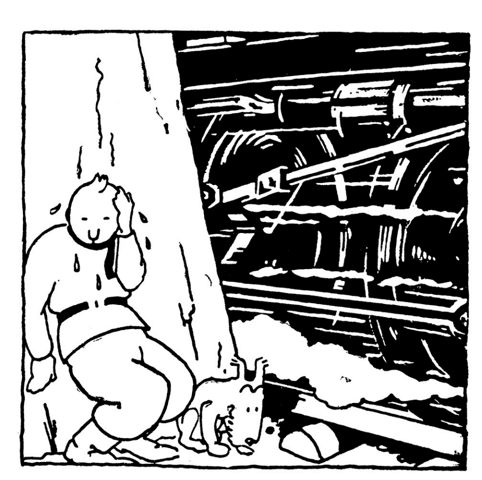

ET MAINTENANT, EN AVANT.....
JUSQU'A LA PROCHAINE GARE!
TINTIN SAIT POURTANT QUE JE DETESTE LE FOOTING


PRESSONS-NOUS, CAR SI UN TRAIN NOUS SURPREND ICI..... C'EST LA MORT SANS PHRASES!


TUUT!
TUUUT!
?
TINTIN!....... UN CONVOI



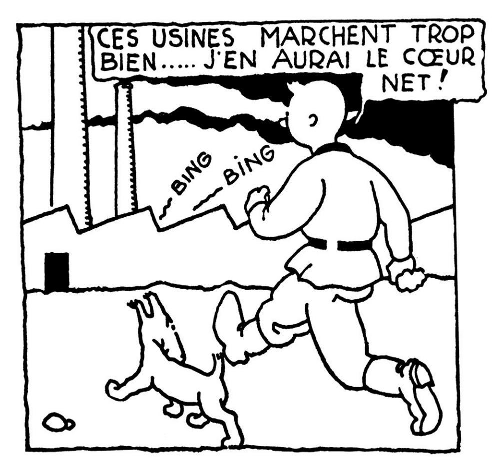


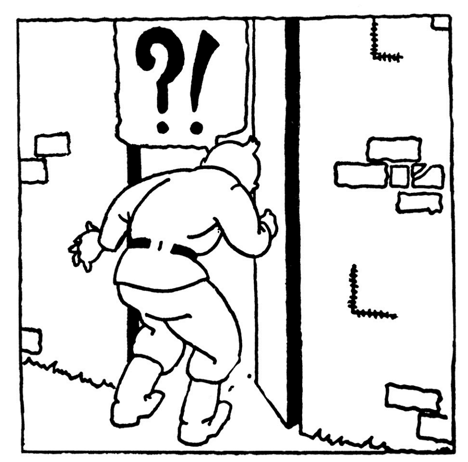


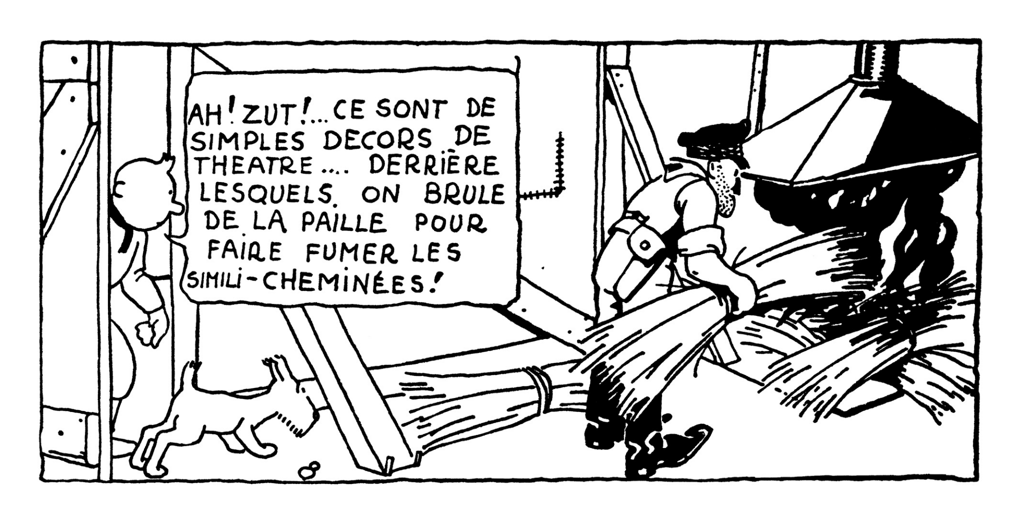

EH BIEN! NOUS L'AVONS ECHAPPE BELLE.....
J'AURAIS MIEUX FAIT EN RESTANT A BRUXELLES

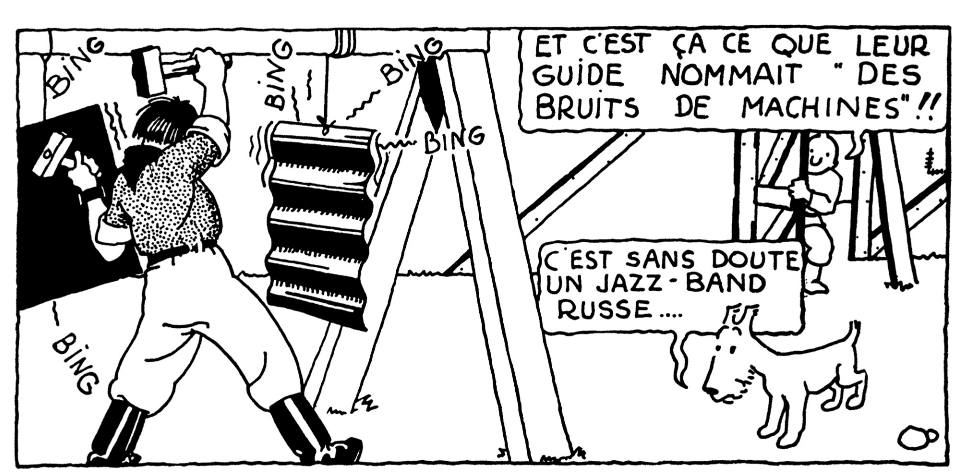

ENFIN....UNE VILLE....MAIS QUI SONT CES GENS?
CES PARTICULIERS N'ONT PAS L'AIR RASSURANT


..ET, CONTRAIREMENT AUX RACONTARS DES PAYS BOURGEOIS, NOS USINES MARCHENT A PLEIN RENDEMENT!....
BEAUTIFUL...
VERY NICE.....
CE SONT DES COMMUNISTES ANGLAIS A QUI L'ON MONTRE LES BEAUTES DU. BOLCHEVISME


CES USINES MARCHENT TROP BIEN..... J'EN AURAI LE CŒUR NET!
BING
BING


?!


AH! ZUT!... CE SONT DE SIMPLES DECORS DE THEATRE.... DERRIÈRE LESQUELS ON BRULE DE LA PAILLE POUR FAIRE FUMER LES SIMILI-CHEMINÉES!

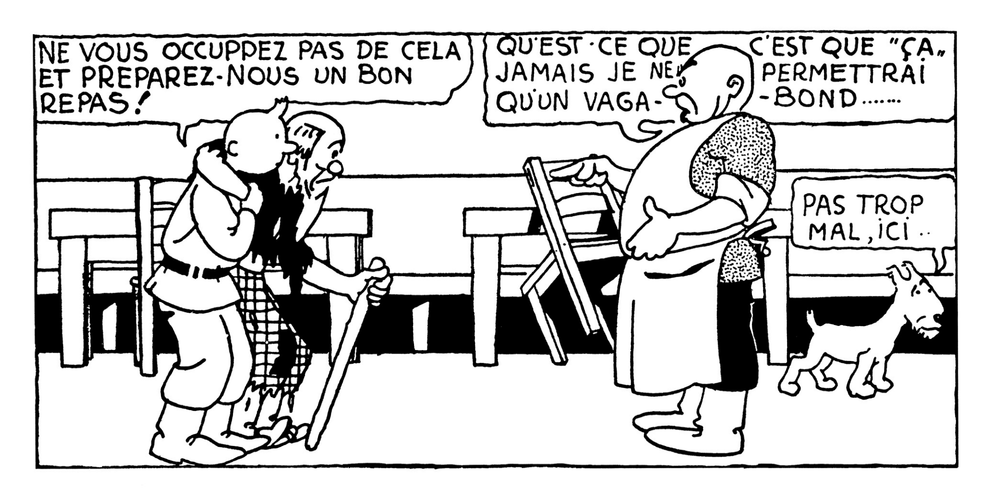

BING
BING
BING
BING
BING
ET C'EST ÇA CE QUE LEUR GUIDE NOMMAIT "DES BRUITS DE MACHINES"!!
C'EST SANS DOUTE UN JAZZ-BAND RUSSE....


ET VOILA COMMENT LES SOVIETS ROULENT CES MALHEUREUX QUI CROIENT ENCORE AU "PARADIS ROUGE".
IMPOSSIBLE DE ME RAPPELER A QUELLE EPOQUE J'AI FAIT MON DERNIER REPAS


ET MAINTENANT, ALLONS DINER NOUS NE L'AVONS PAS VOLÉ!
CE N'EST PAS UNE BLAGUE?


ALLONS, VIENS DINER AVEC NOUS PUISQUE JE N'AI PAS D'ARGENT A TE DONNER
LA CHARITÉ, PETIT FRÈRE, J'AI FAIM !


ГОСТИННИЦА
NOUS Y VOICI
ENFIN.... UNE AU-BERGE


NE VOUS OCCUPPEZ PAS DE CELA ET PREPAREZ-NOUS UN BON REPAS !
QU'EST-CE QUE C'EST QUE "ÇA„ JAMAIS JE NE PERMETTRAI QU'UN VAGA-BOND.......
PAS TROP MAL, ICI..

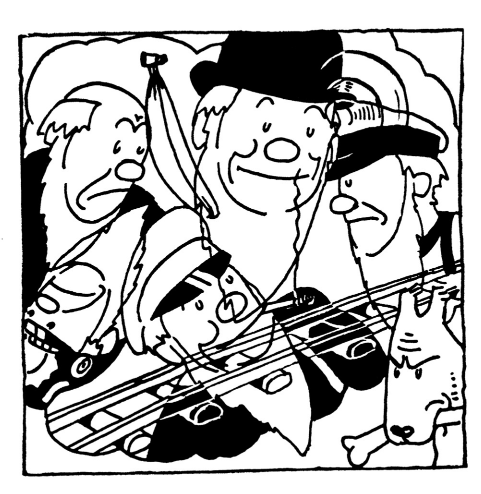

LA ! ASSEYEZ-VOUS ! LE DINER VA ETRE SERVI DE SUITE !
IL A L'AIR D'AVOIR ENCORE PLUS FAIM QUE MOI !


POURVU QU'IL N'AVALE PAS L'ASSIETTE !
-HERGÉ-


JE ME NOMME WIRCHWLOFF, ANCIEN ATAMAN DES COSAQUES ET VIC-TIME DES SOVIETS!
IL ME SEMBLE AVOIR DEJA VU CETTE TÊTE-LA QUELQUE PART!


O DOUCEUR DE VIVRE! CET OS EST LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE!


MAIS OÙ DONC AI-JE VU CETTE TÊTE???




L'AGENT DU GUEPEOU, L'HOMME DE STOLBSTY, L'AUTEUR DE L'ATTEN-TAT A LA PEAU DE BANANE...........


IL VA ENCORE TENTER UN MAUVAIS COUP!....... IL FAUT PREVENIR TINTIN..... ...MAIS COMMENT??


IL ME SEMBLE AVOIR UN SOUPÇON D'IDEE !....


GARE A LA SECOUSSE !...


....VOUS DIRE TOUS LES MAUX QUE CES BANDITS DU GUÉPÉOU M'ONT FAIT ENDURER PRENDRAIT DES JOURS ENTIERS......
SALE MENTEUR

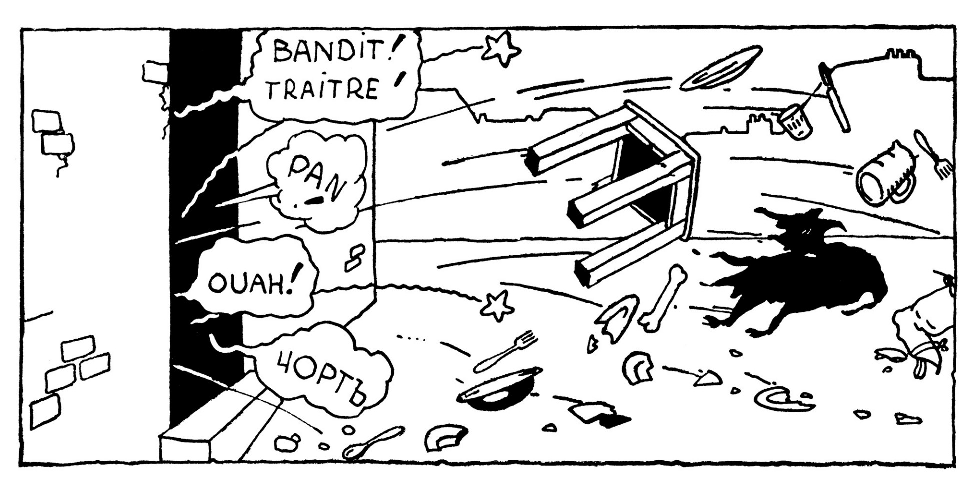

VLAN ! DEMASQUÉ, LE TRAITRE
?

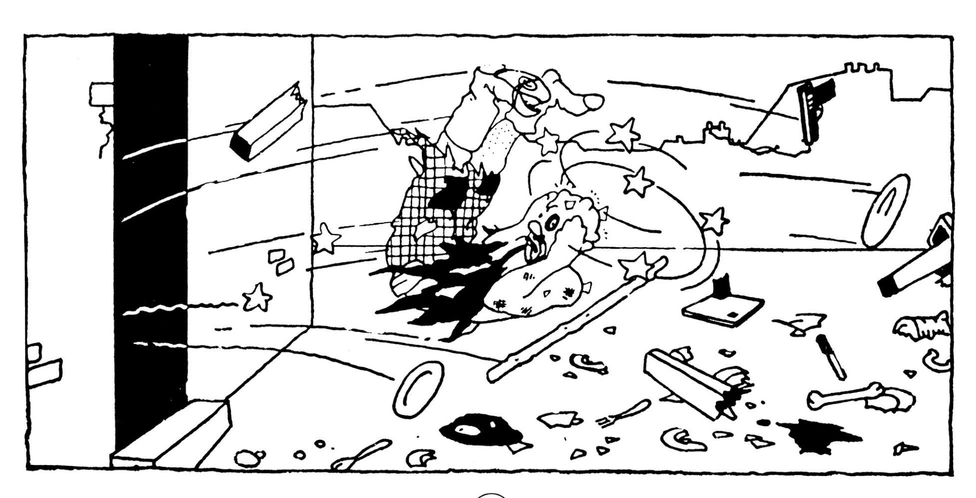

QUE SIGNIFIE CETTE COMÉDIE ?....

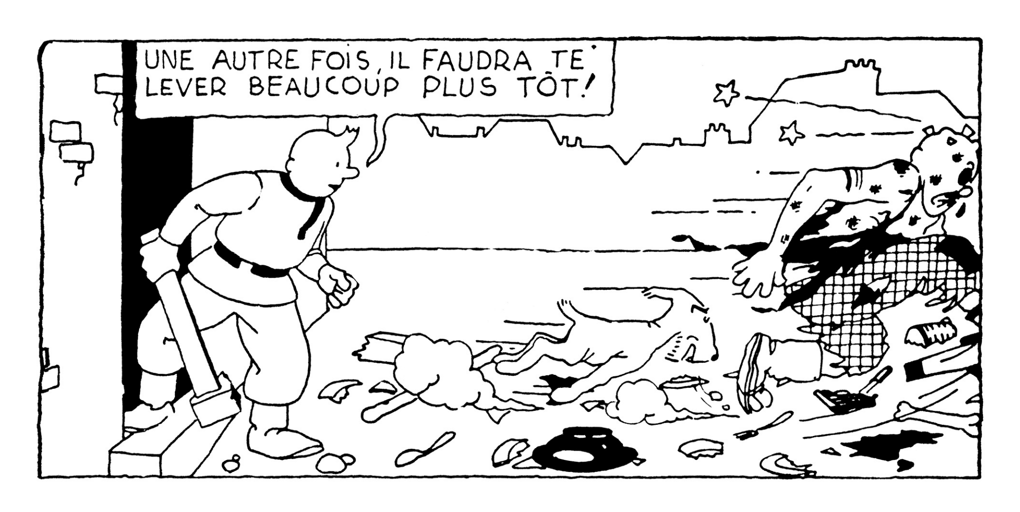

CELA SIGNIFIE QUE VOUS AVEZ DIT DU MAL DU GUEPEOU ET QUE JE VOUS ARRÊTE !
PLAIT-IL ?


VOUS NE DESIREZ PLUS DE CETTE EXCELLENTE SOUPE AUX CHOUX!

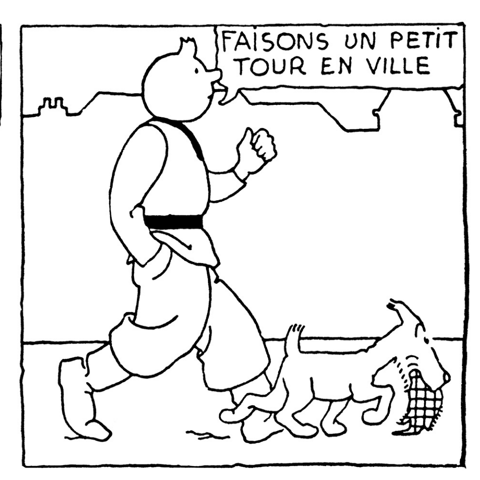

ALLONS, UN TOUT PETIT PEU, POUR ME FAIRE PLAISIR!
PAN


BANDIT! TRAITRE!
PAN
OUAH!
ЧОРТЪ




UNE AUTRE FOIS, IL FAUDRA TE LEVER BEAUCOUP PLUS TÔT!


VOICI POUR LES DEGATS, ET RETENEZ-MOI UNE CHAMBRE POUR LA NUIT.


FAISONS UN PETIT TOUR EN VILLE


TIENS, UN RASSEMBLEMENT!


CE SONT DES ELECTIONS DE SOVIETS! QUE VA-T-IL SE PASSER?
CAMARADES....
-HERGÉ-


CAMARADES, TROIS LISTES SONT EN PRESENCE .....! L'UNE EST CELLE DU PARTI COMMUNISTE!......

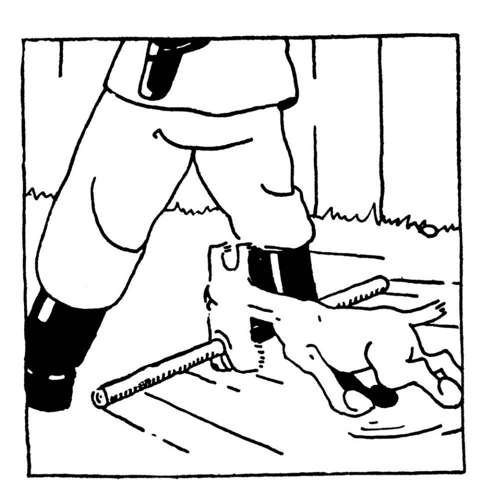

QUE CEUX QUI S'OPPOSENT A CETTE LISTE LEVENT LES MAINS!..... QUI DONC SE DECLARE "CONTRE" CETTE LISTE?
?

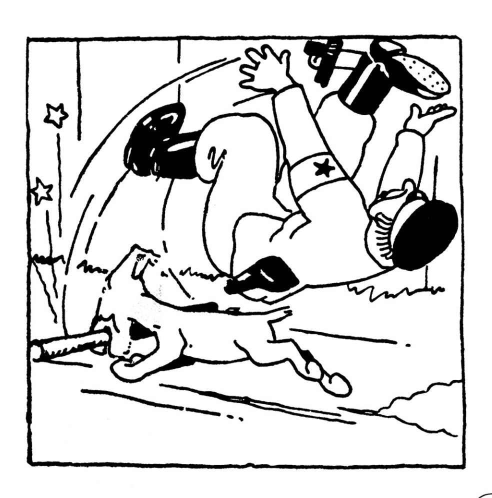

PERSONNE??...... JE PROCLAME DONC LA LISTE COMMUNISTE VOTEE A L'UNANIMITÉ!
!?


HEIN?
ЧТО ВЫ ТУ
ДЕЛАЕТЕ???

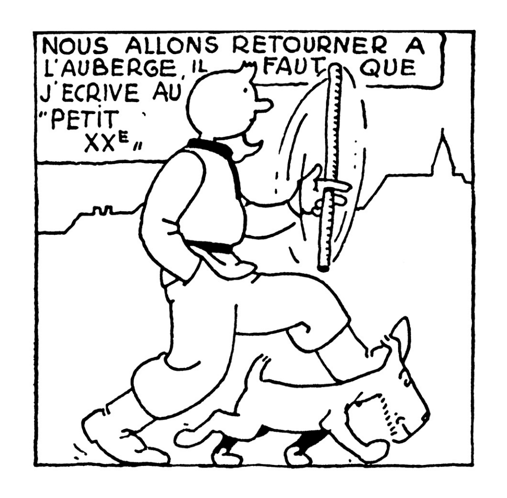
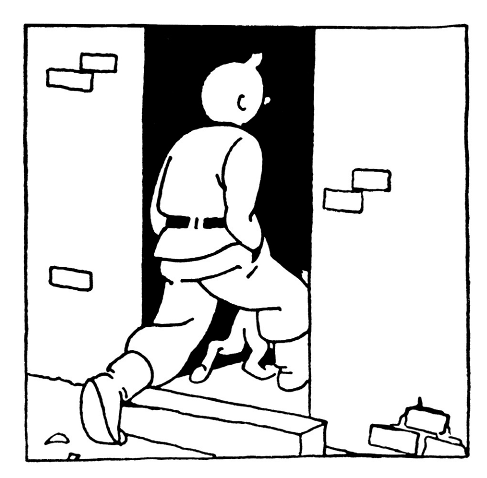
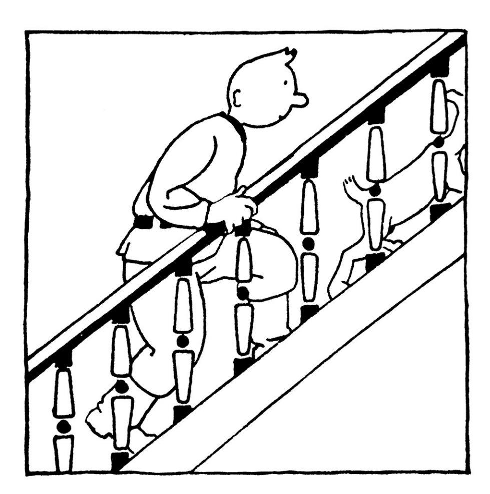
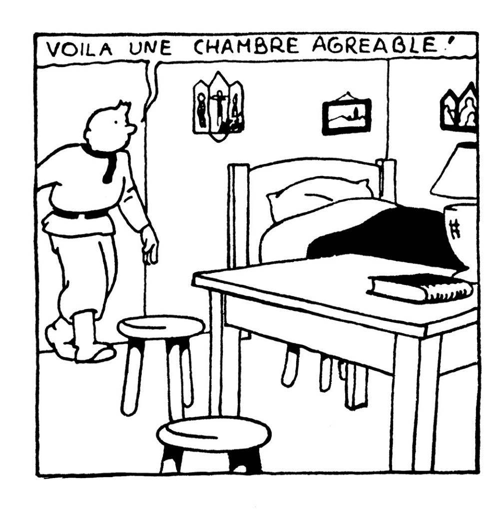

QUOI?
ИДИТЕ ЗА МНОЮ!


ENFIN, EXPLIQUEZ-VOUS!
VOUS ETES UN ESPION!
UN PEU DE
PATIENCE ET TU
VAS SAVOIR CE QU'IL
EN COUTE DE
MENACER TINTIN






IL N'A PAS L'AIR
CONTENT
СВОЛОЧЬ!
КАНАЛЬЯ!
МЕРЗАВЕЦ!
HERGE

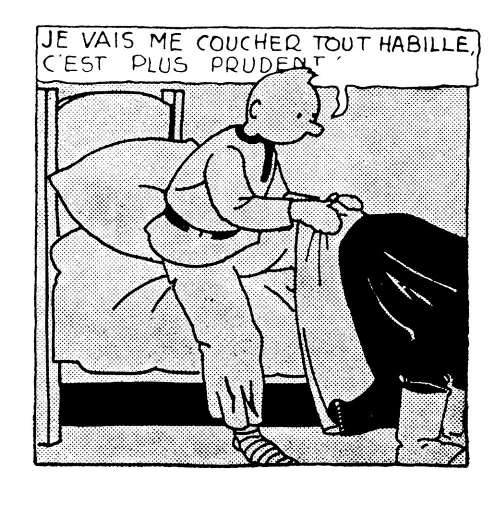

NOUS ALLONS RETOURNER A L'AUBERGE, IL FAUT QUE J'ECRIVE AU "PETIT XXE"



VOILA UNE CHAMBRE AGREABLE!

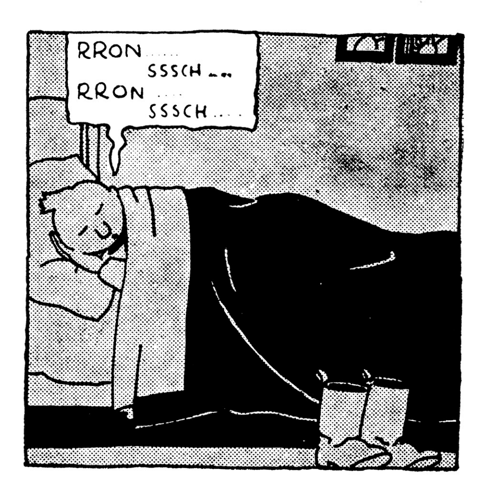
IL S'AGIT DE FAIRE UN BEL ARTICLE

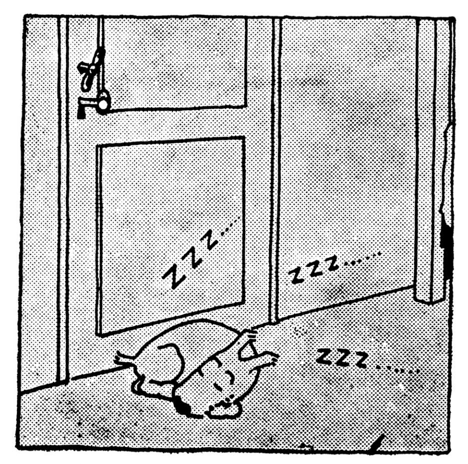
JE SUIS A ME DEMANDER SI J'AI FAIT ASSEZ DE COPIE?


VOILA QUI EST FAIT. MAIS COMMENT FAIRE PARVENIR CE PLI A DESTINATION?

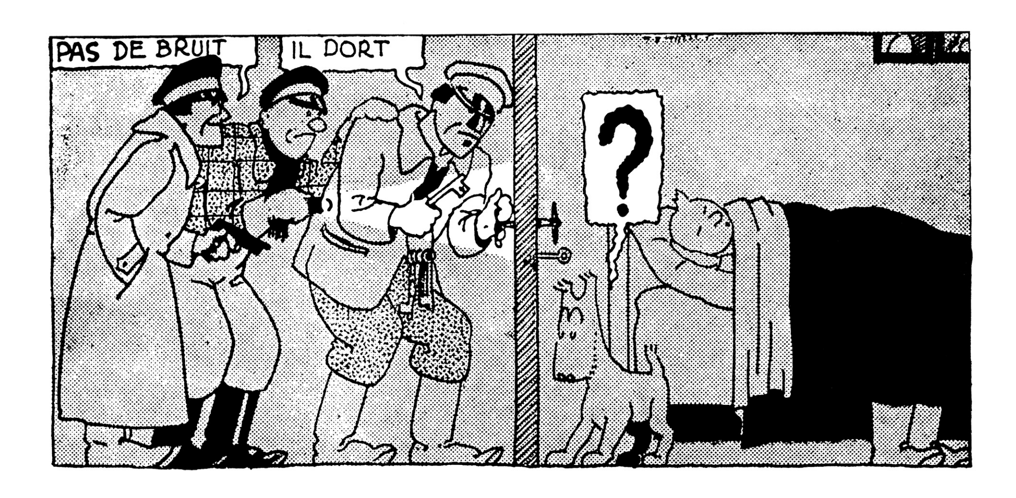

BAH! NOUS Y SONGERONS DEMAIN ’ MAINTENANT, ALLONS DORMIR


JE VAIS ME COUCHER TOUT HABILLE, C'EST PLUS PRUDENT ’

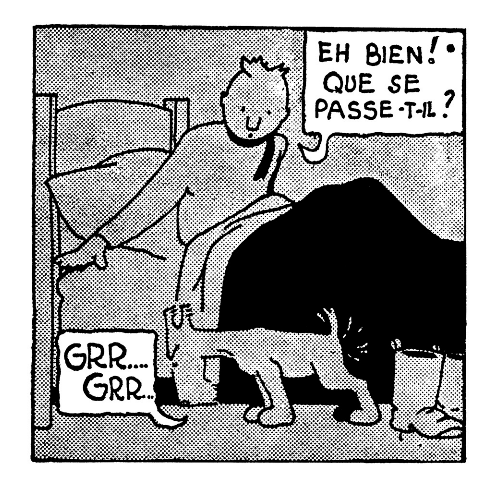

RRON..... SSSCH...
RRON.... SSSCH....

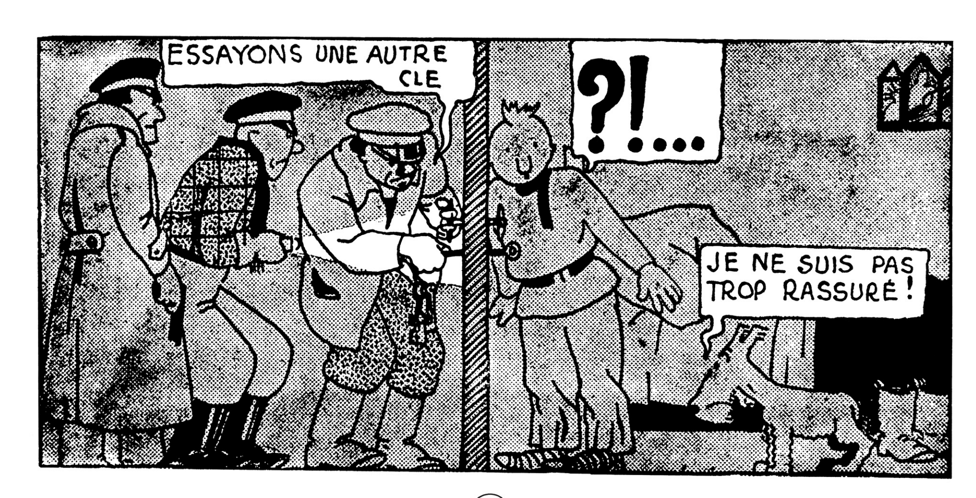

ZZZ...
ZZZ.....
ZZZ.....

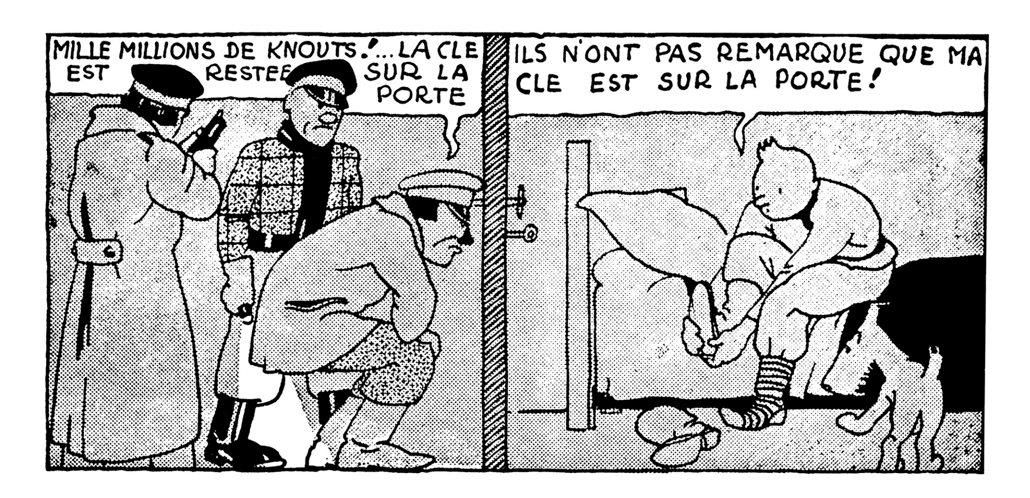

CHUT ’ VOUS ALLEZ LE REVEIL-LER

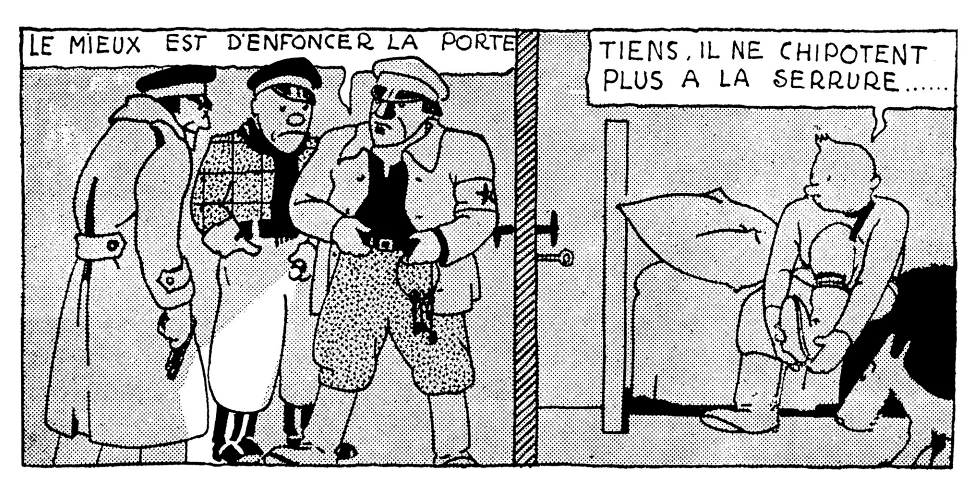

PAS DE BRUIT
IL DORT
?

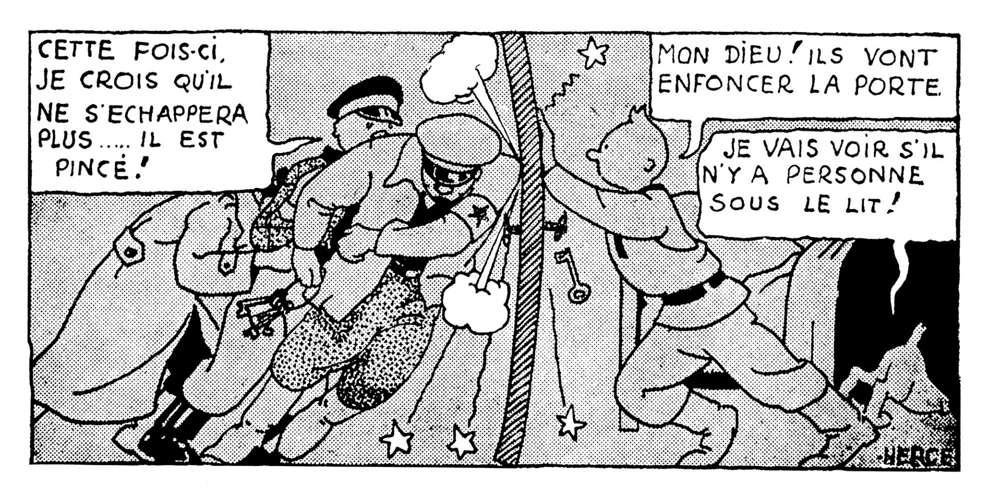

TINTIN!....TINTIN! EVEILLE-TOI.

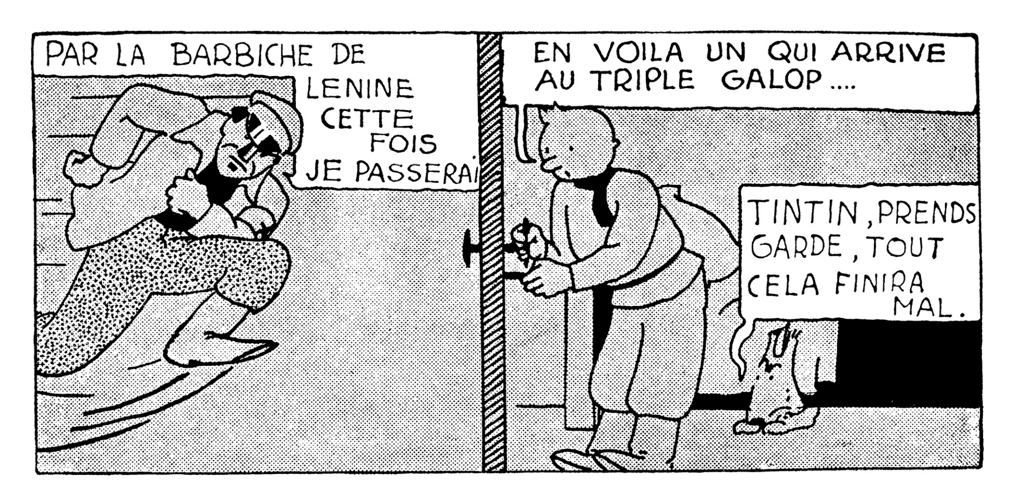

EH BIEN! QUE SE PASSE-T-IL?
GRR.... GRR...

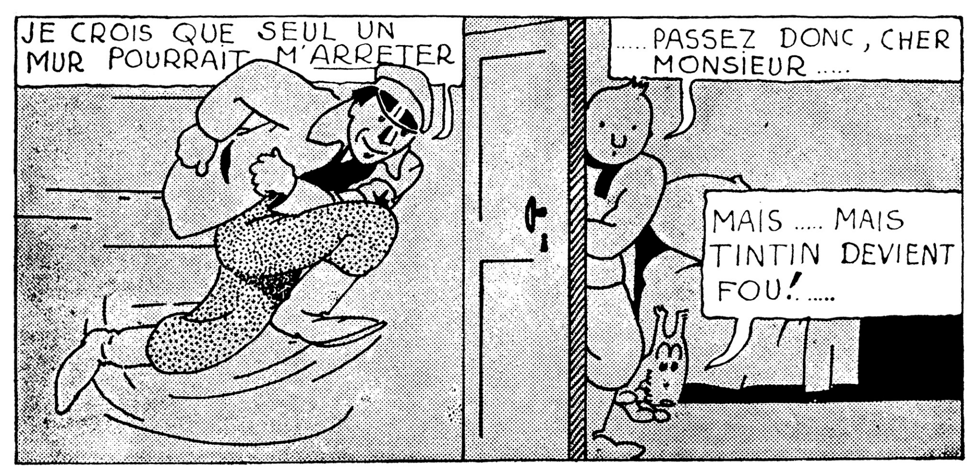

ESSAYONS UNE AUTRE CLE
?!...
JE NE SUIS PAS TROP RASSURÉ!

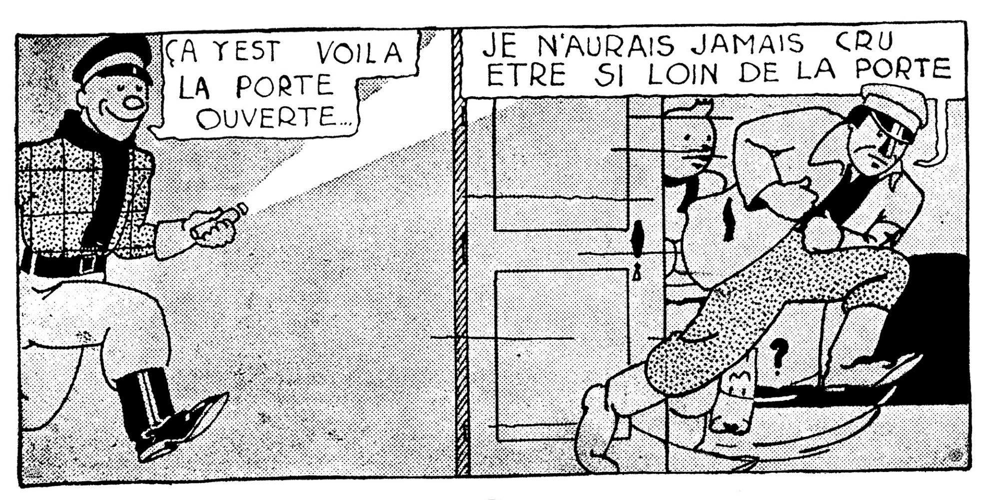

MILLE MILLIONS DE KNOUTS !... LA CLE EST RESTEE SUR LA PORTE
ILS N'ONT PAS REMARQUE QUE MA CLE EST SUR LA PORTE !

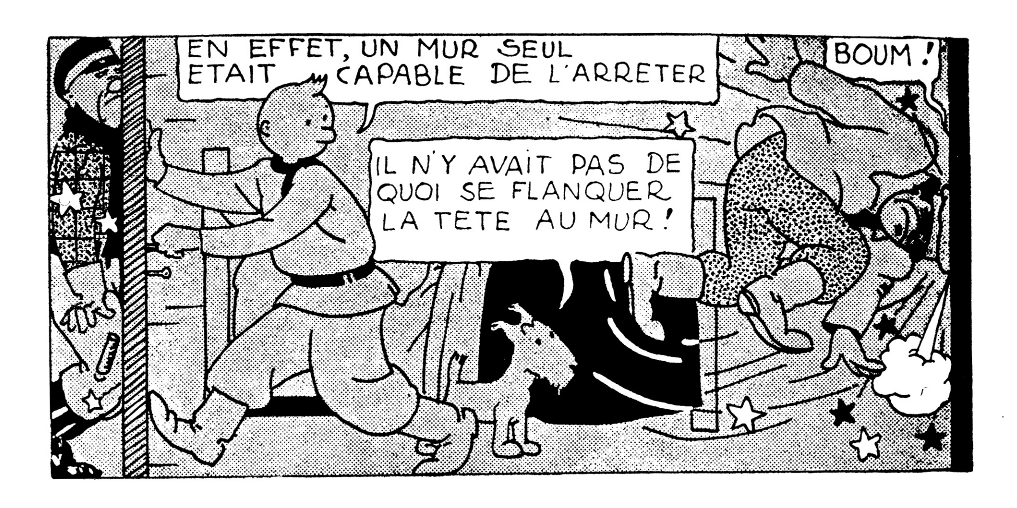

LE MIEUX EST D'ENFONCER LA PORTE
TIENS, IL NE CHIPOTENT PLUS A LA SERRURE......

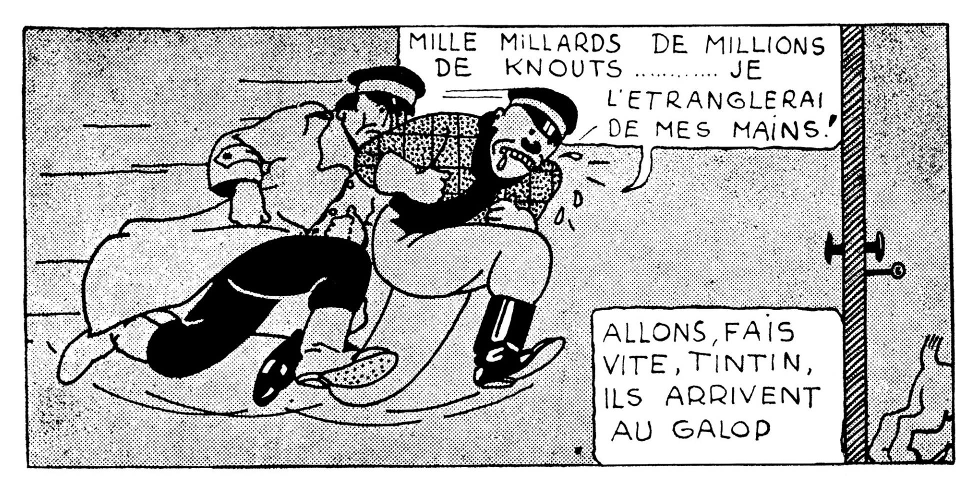

CETTE FOIS-CI, JE CROIS QU'IL NE S'ECHAPPERA PLUS..... IL EST PINCE !
MON DIEU ! ILS VONT ENFONCER LA PORTE.
JE VAIS VOIR S'IL N'Y A PERSONNE SOUS LE LIT !
HERGE

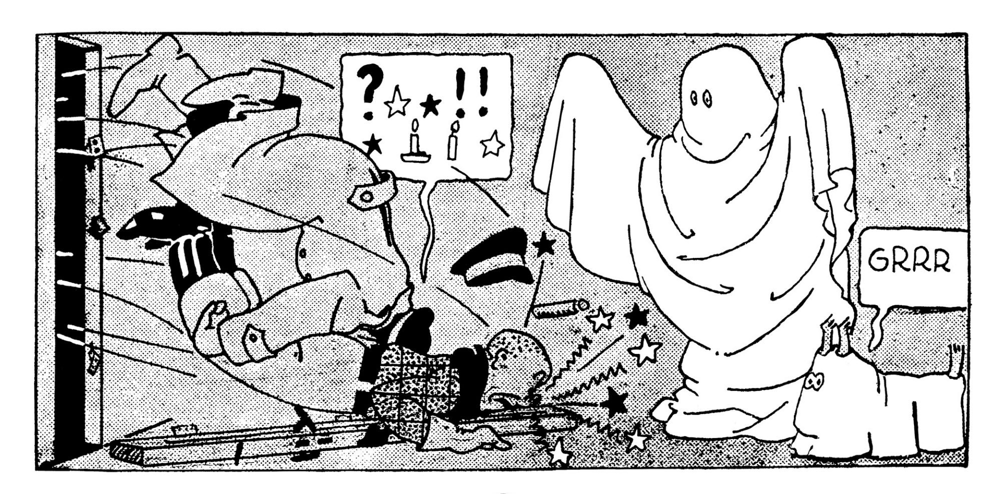

PAR LA BARBICHE DE LENINE CETTE FOIS JE PASSERAI
EN VOILA UN QUI ARRIVE AU TRIPLE GALOP....
TINTIN, PRENDS GARDE, TOUT CELA FINIRA MAL.

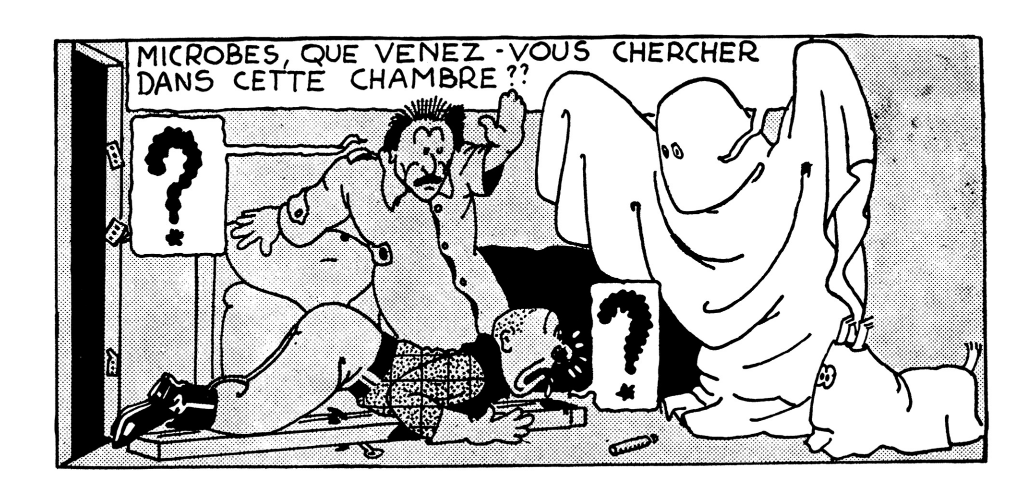

JE CROIS QUE SEUL UN MUR POURRAIT M'ARRETER
.....PASSEZ DONC, CHER MONSIEUR.....
MAIS ..... MAIS TINTIN DEVIENT FOU!.....


ÇA Y EST VOILA LA PORTE OUVERTE...
JE N'AURAIS JAMAIS CRU ETRE SI LOIN DE LA PORTE
?

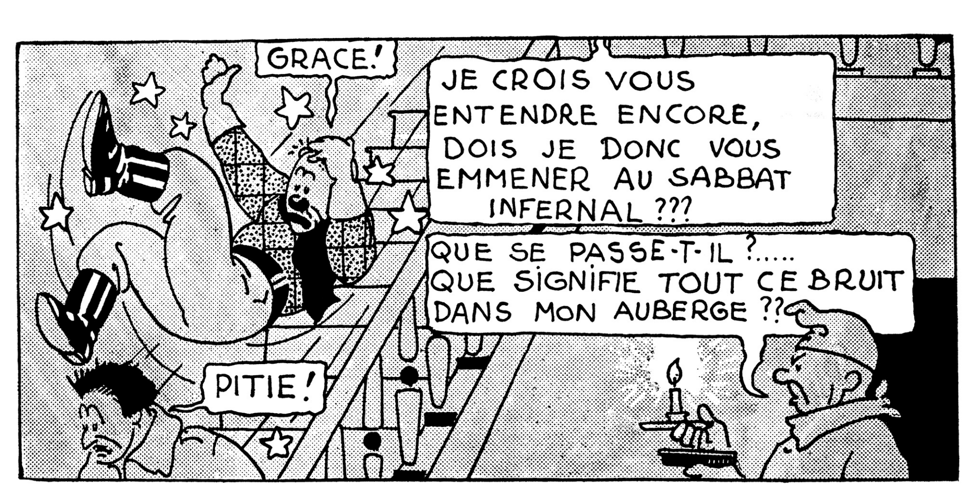

EN EFFET, UN MUR SEUL ETAIT CAPABLE DE L'ARRETER
BOUM!
IL N'Y AVAIT PAS DE QUOI SE FLANQUER LA TETE AU MUR!

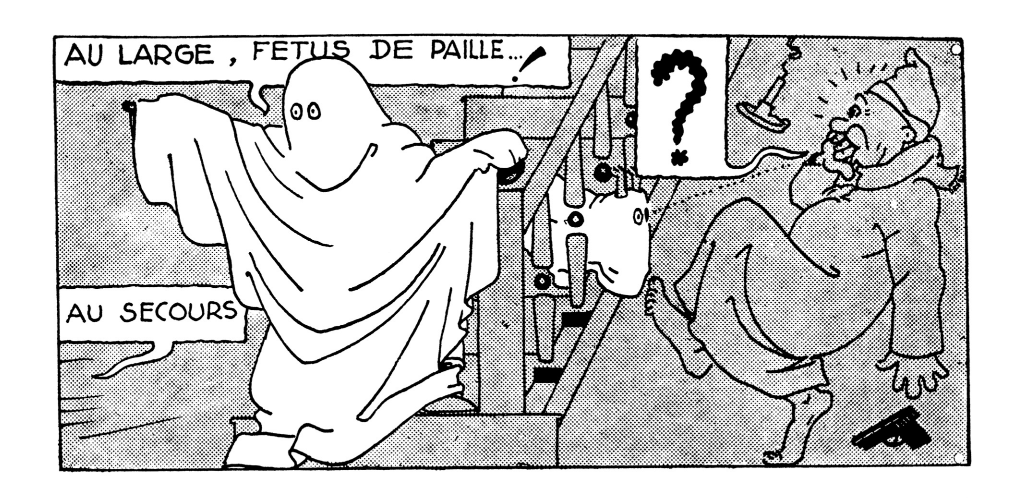

MILLE MILLARDS DE MILLIONS DE KNOUTS .... JE L'ETRANGLERAI DE MES MAINS!
ALLONS, FAIS VITE, TINTIN, ILS ARRIVENT AU GALOP

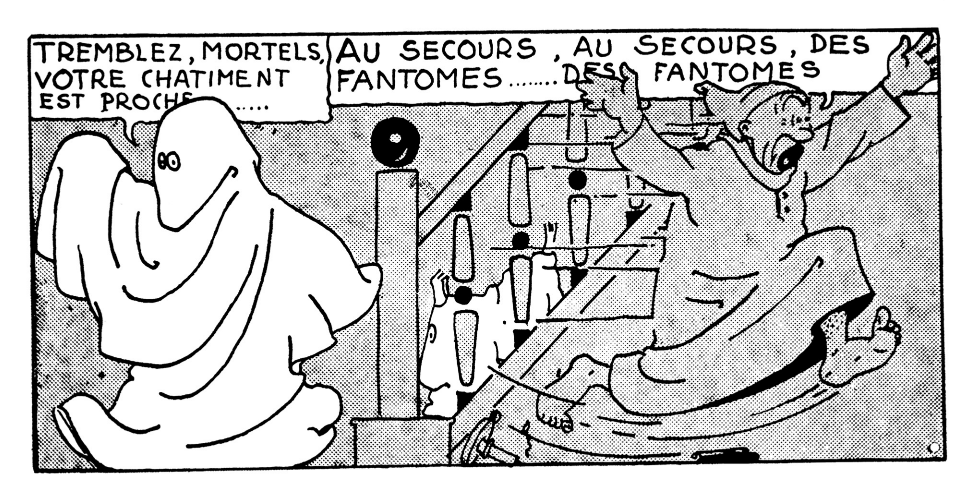

? !!
GRRR

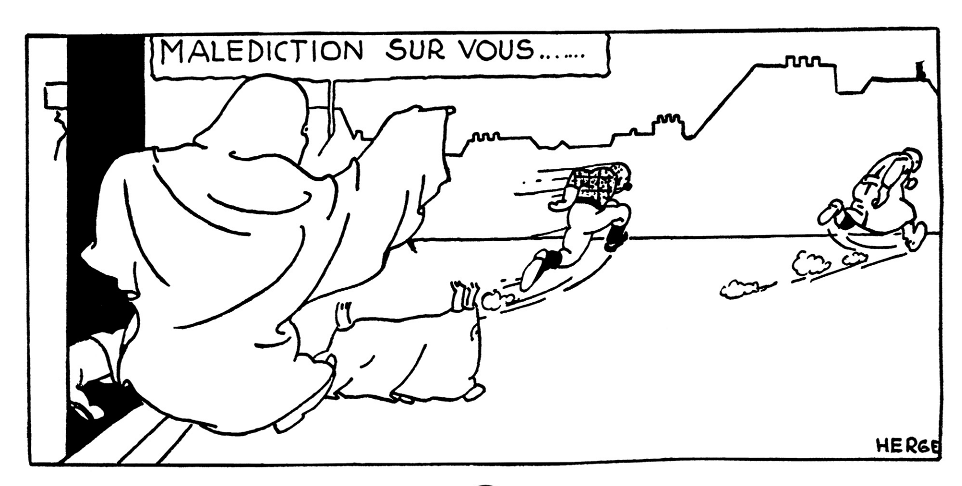

MICROBES, QUE VENEZ-VOUS CHERCHER DANS CETTE CHAMBRE ??

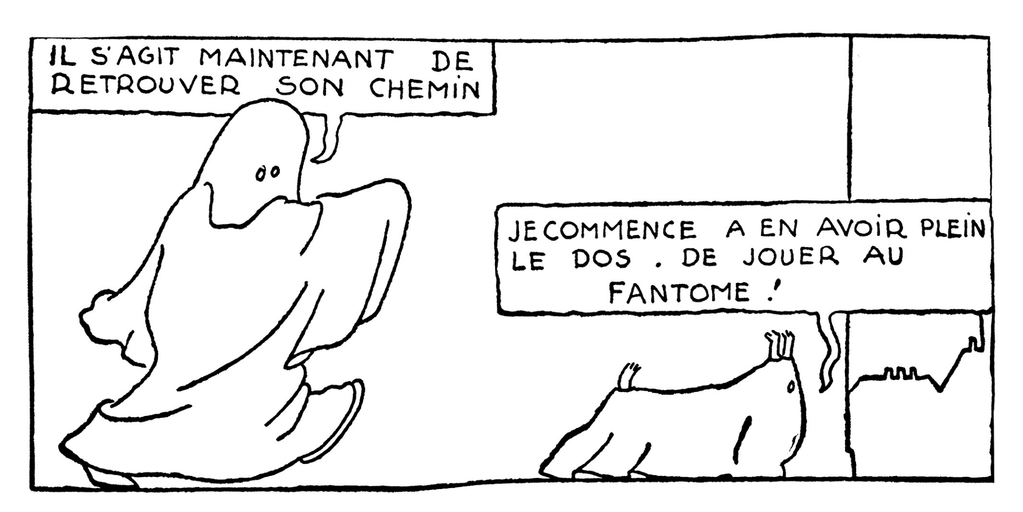

AU SECOURS !!...
A MOI, A MOI, UN FANTOME !
FUYEZ, O MISERABLES HUMAINS, OU DOIS-JE VOUS EM PORTER AU ROYAUME DES OMBRES ???


GRACE !
JE CROIS VOUS ENTENDRE ENCORE, DOIS JE DONC VOUS EMMENER AU SABBAT INFERNAL ???
QUE SE PASSE-T-IL ?..... QUE SIGNIFIE TOUT CE BRUIT DANS MON AUBERGE ??
PITIE !


AU LARGE , FETUS DE PAILLE...!
AU SECOURS

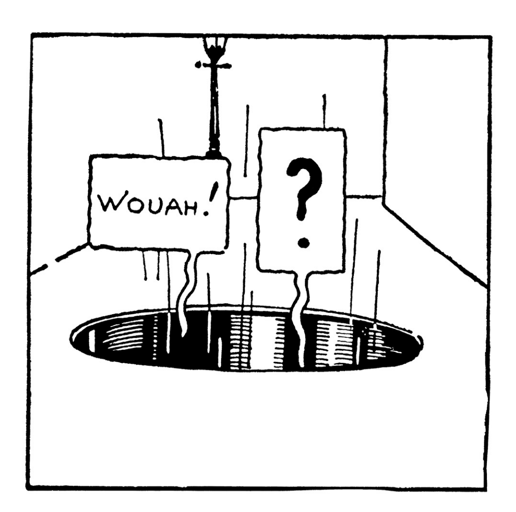

TREMBLEZ, MORTELS, VOTRE CHATIMENT EST PROCHE.....
AU SECOURS , AU SECOURS , DES FANTOMES .... DES FANTOMES

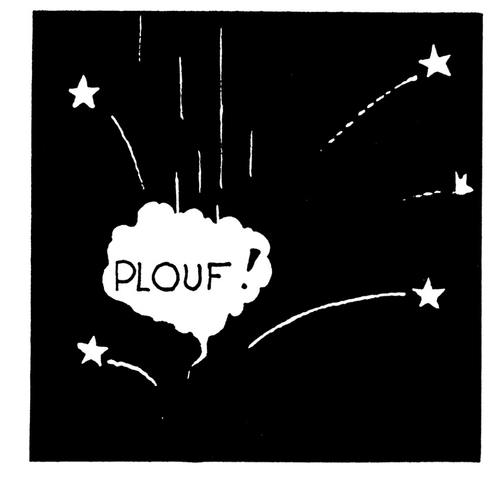

MALEDICTION SUR VOUS.......
HERGE

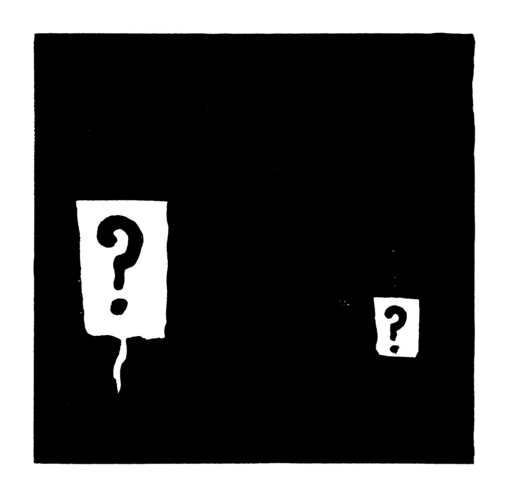

IL S'AGIT MAINTENANT DE RETROUVER SON CHEMIN
JECOMMENCE A EN AVOIR PLEIN LE DOS . DE JOUER AU FANTOME !


OU...... MAIS OU SONT DONC PASSES MES YEUX?
?


IL EST DANGEREUX DE MARCHER AINSI A L'AVEUGLET-TE
!


WOUAH!
?


PLOUF!

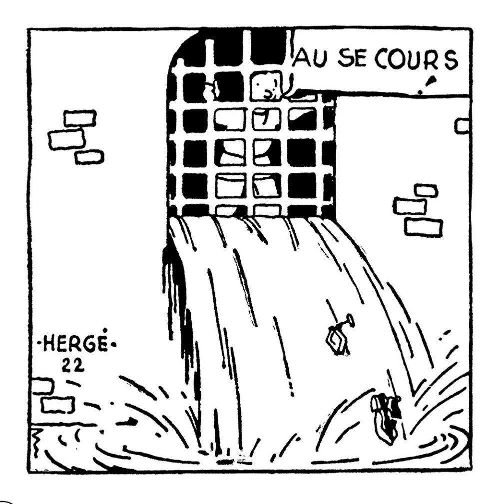

?
?


NOUS VOICI DANS UN EGOUT!.... EN AVANT POUR TROUVER LA SORTIE
TINTIN, NE ME QUITTE PAS!


LA-BAS, MILOU,.... DE LA LUMIERE......
ÇA DOIT ETRE PLEIN DE RATS PAR ICI!

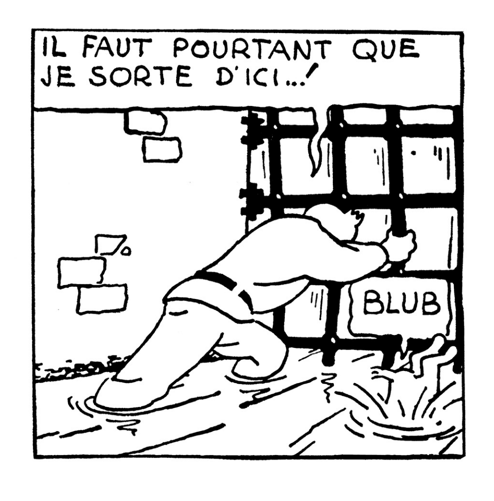

VOICI UNE GRILLE QUI NE SE LAISSERA PAS AISEMENT PERSUADER QU'IL EST DE SON DEVOIR DE S'OUVRIR!


RIEN A FAIRE.....JE VAIS APPELER A L'AIDE..
J'AVAIS BIEN DIT QUE TOUT CELA FINIRAIT MAL


AU SECOURS!
HERGÉ 22

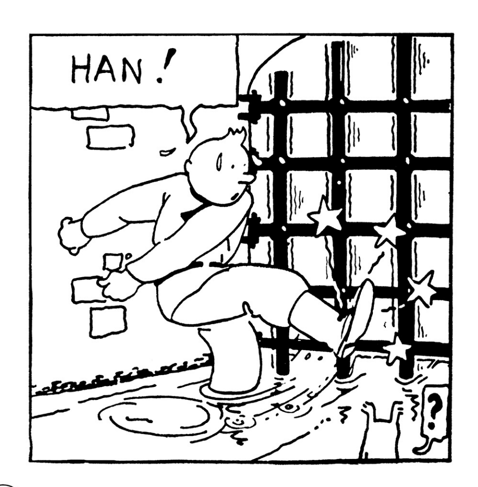

PERSONNE NE VIENT ... BAH! JE VAIS REPRENDRE MON SOMMEIL INTERROMPU!... COUVRONS-NOUS BIEN, CAR IL FAIT FRAIS ICI!
TINTIN, MOI, J'EN AI MARRE


C'EST BIZARRE.... JE NE PARVIENS PAS A M'ENDORMIR
AU MOINS COMME ÇA JE SUIS AU SEC


IL FAUT POURTANT QUE JE SORTE D'ICI...!
BLUB


HAN!


ET.... HAN!


HAN!
?

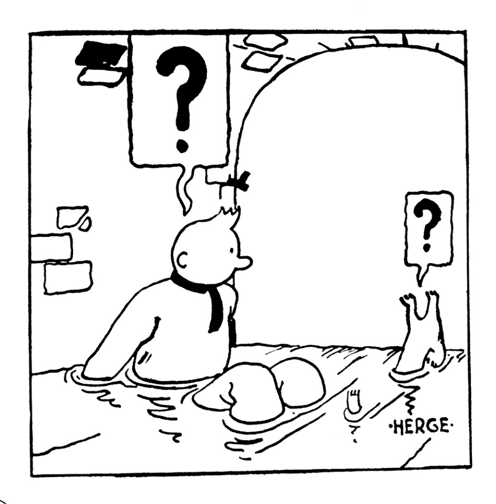

LA COLERE EST MAUVAISE CONSEILLERE TINTIN

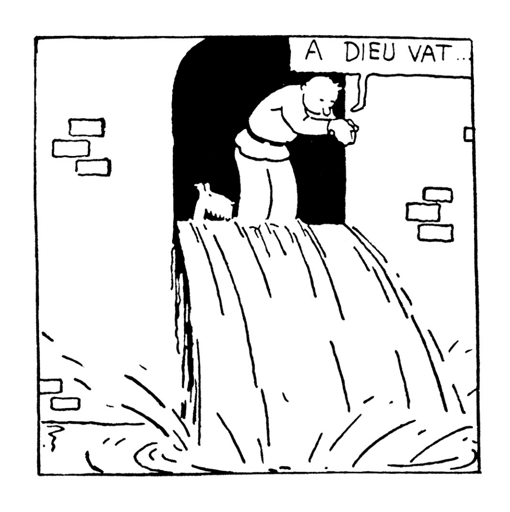

RIEN A FAIRE..... JE SUIS CONDAMNE A PERIR DANS CE SOUTERRAIN. VA, SAUVE-TOI, MILOU, PUISQUE TU LE PEUX!
JAMAIS JE NE T'ABANDONNERAI O TINTIN

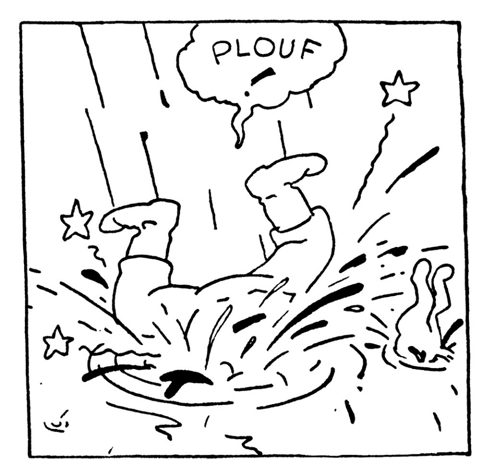

CECI ..... EST........ MON .... TESTAMENT.......! MOI,..... TINTIN ......

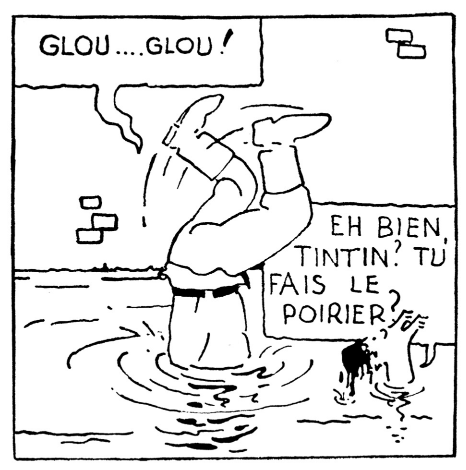

ÇA Y EST........... ME VOICI ..... GRATIFIE D'UN CORYZA.... AAAH..... AT.....


TCHOUM!


?
?
·HERGE·


A DIEU VAT...

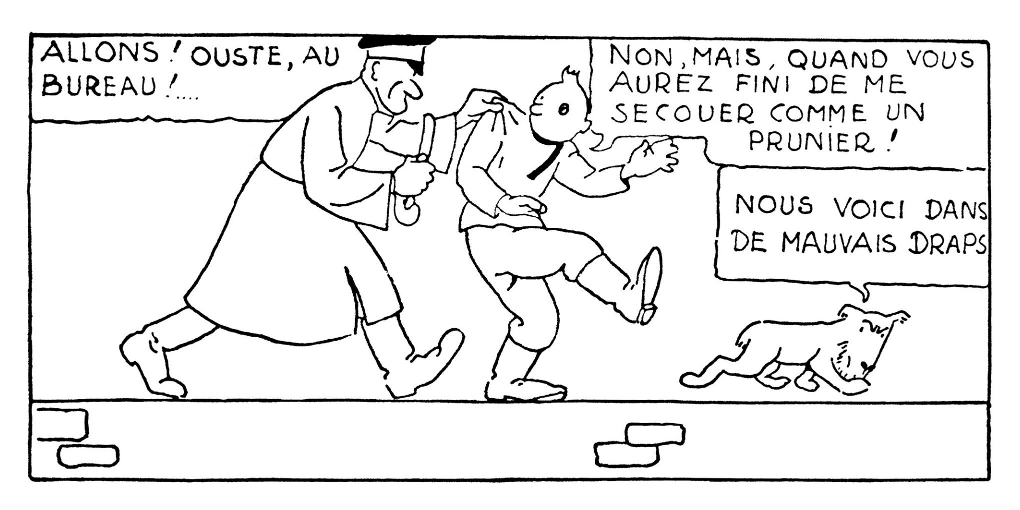

PLOUF

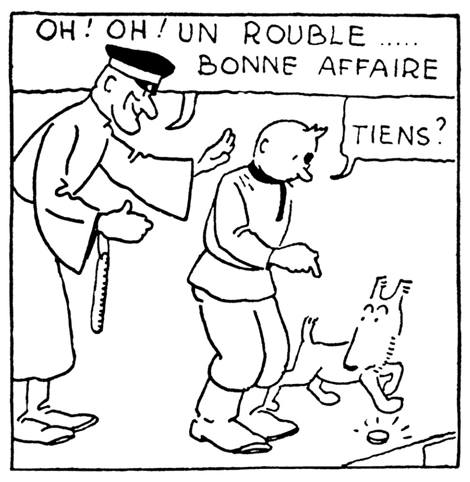

GLOU....GLOU!
EH BIEN, TINTIN? TU FAIS LE POIRIER?

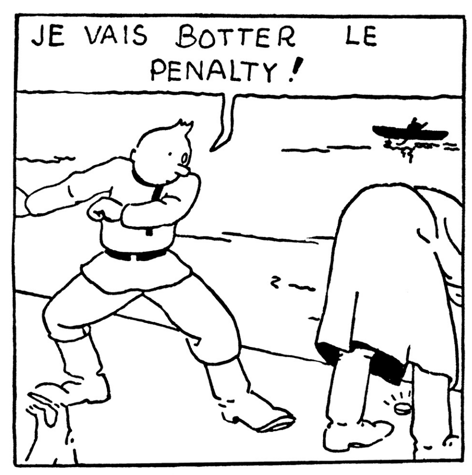

MALHEUR! ILYA A PEINE 40 CENTIMETRES DE PROFONDEUR

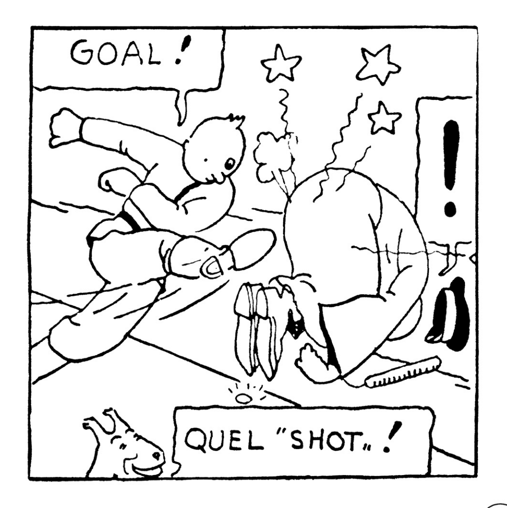

APPROCHEZ ..... SACRIPANT!...
?
?


VOUS NE SAVEZ DONC PAS LIRE?
ЗАПРЕЩАЕТСЯ КУПАТЬСЯ
DEFENSE DE SE BAIGNER

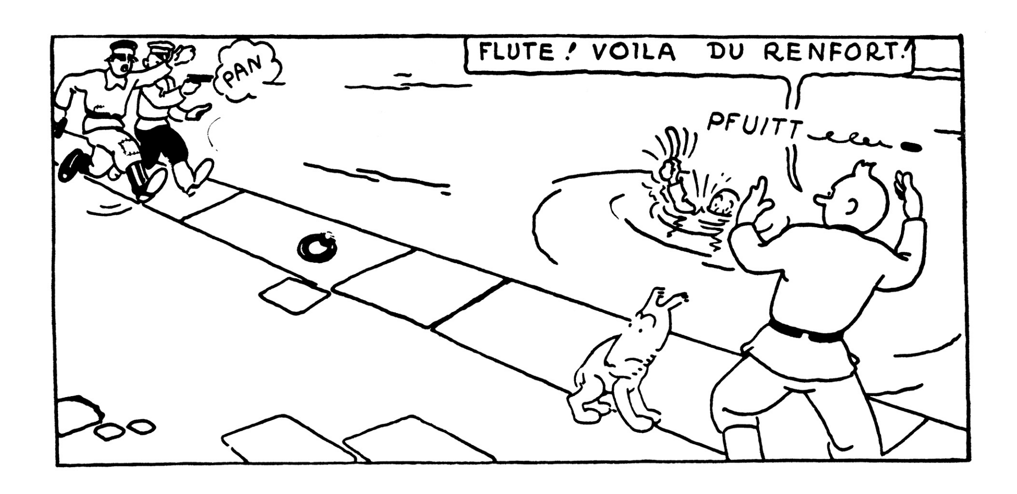

ALLONS ! OUSTE, AU BUREAU !....
NON, MAIS, QUAND VOUS AUREZ FINI DE ME SECOUER COMME UN PRUNIER !
NOUS VOICI DANS DE MAUVAIS DRAPS


OH ! OH ! UN ROUBLE ..... BONNE AFFAIRE
TIENS ?

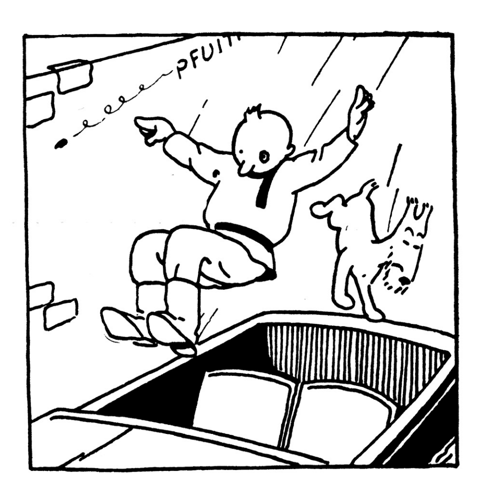

JE VAIS BOTTER LE PENALTY !

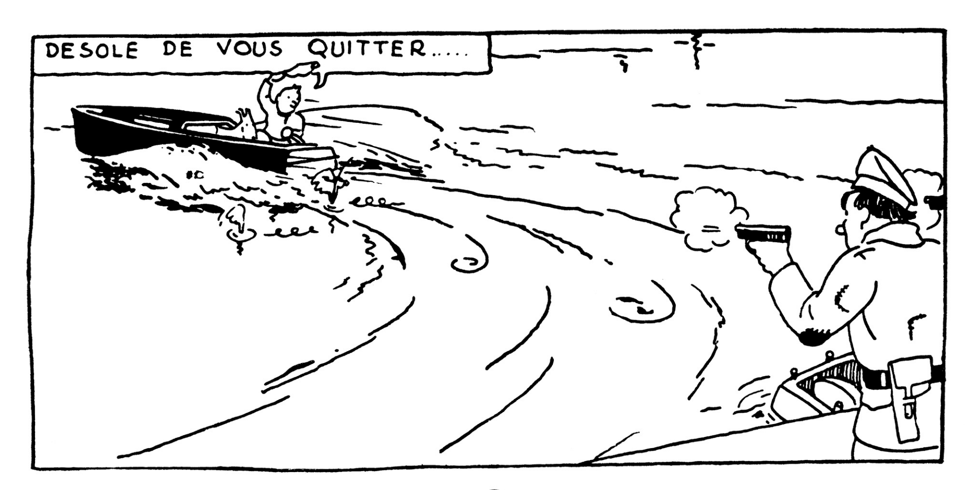

GOAL !
QUEL "SHOT" !

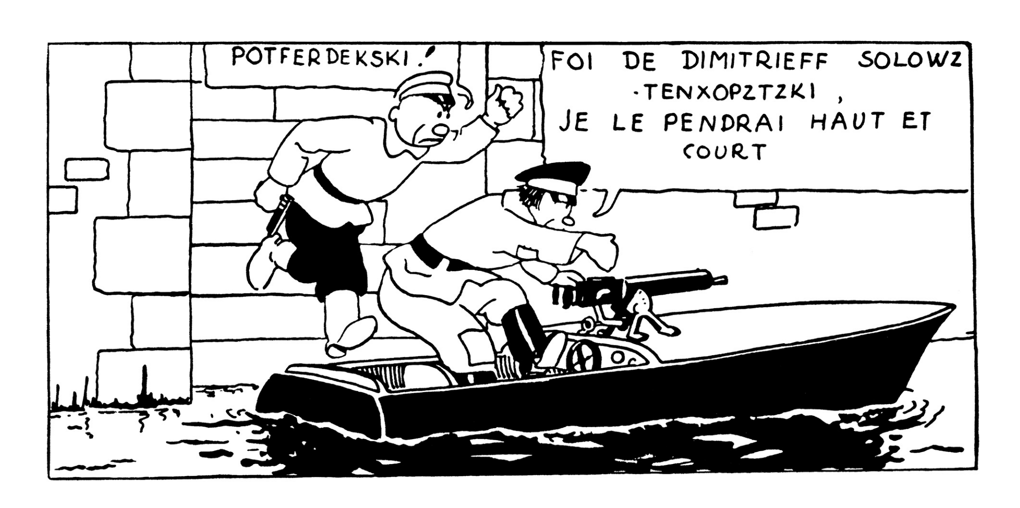

VOUS NE SAVEZ DONC PAS LIRE ???.... „DEFENSE DE SE BAIGNER" .. NE SIFFLEZ PAS AINSI, VOU RISQUEZ LA CONGESTION !
TUUT !
TUUT
·HERGÉ·

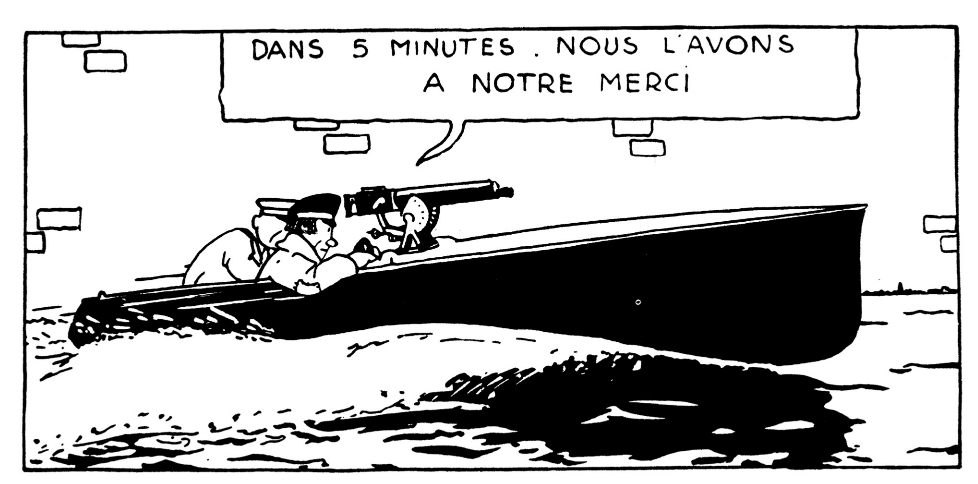

PAN
FLUTE ! VOILA DU RENFORT !
PFUITT

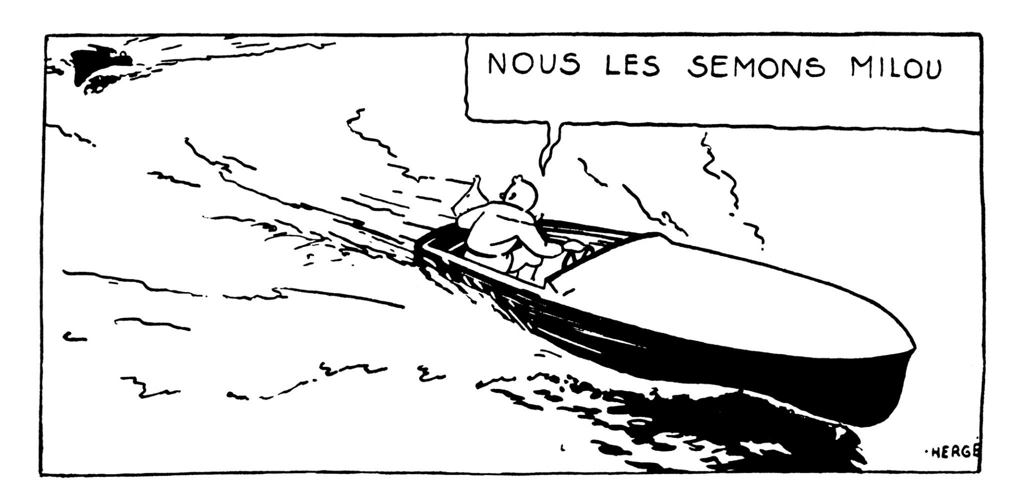

ILS TIRENT COMME DES GARDES·CIVIQUES !


PFUI


DESOLE DE VOUS QUITTER.....

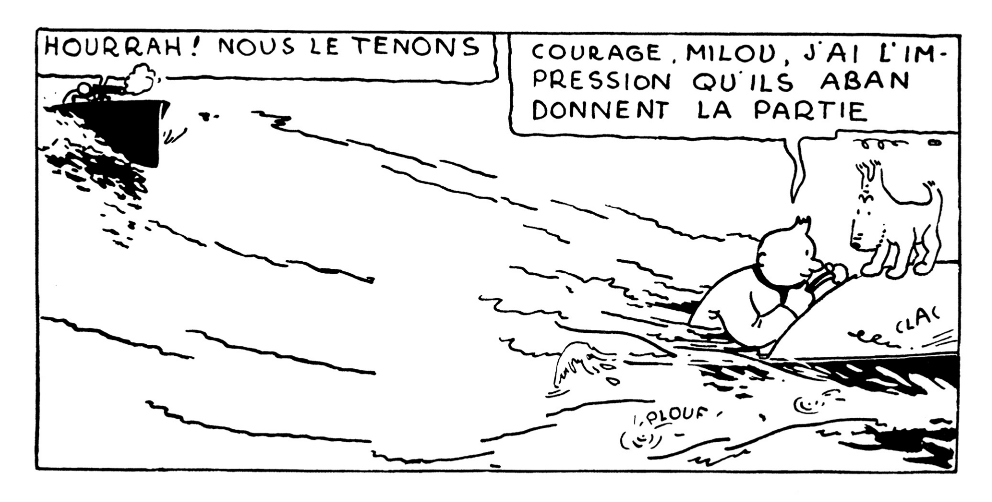

POTFERDEKSKI !
FOI DE DIMITRIEFF SOLOWZ -TENXOPZTZKI , JE LE PENDRAI HAUT ET COURT

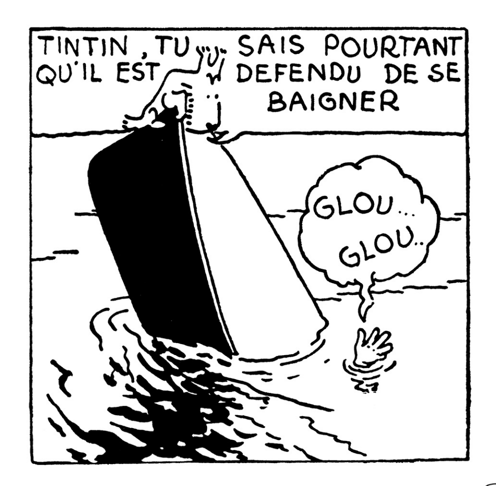

DANS 5 MINUTES . NOUS L'AVONS A NOTRE MERCI


NOUS LES SEMONS MILOU
·HERGÉ

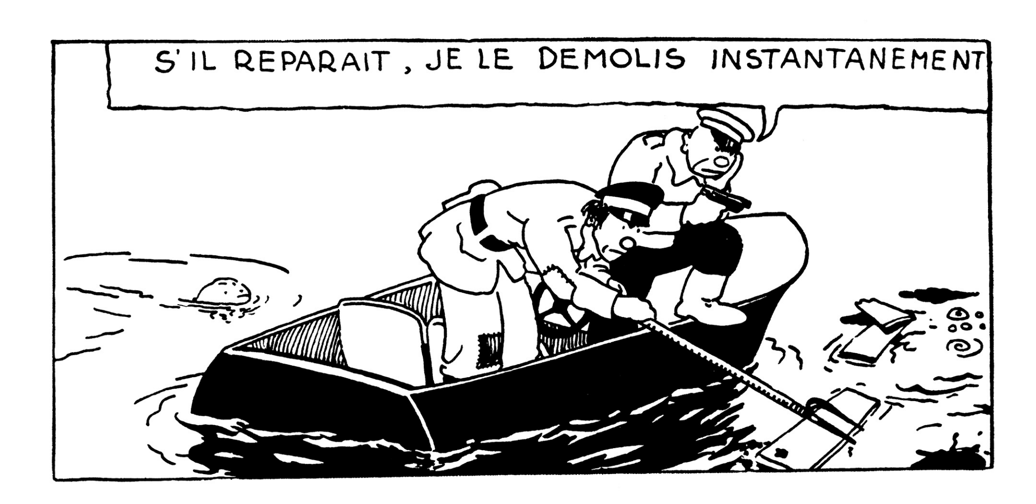

PAN! DANS LE MILLE
TACATAC....

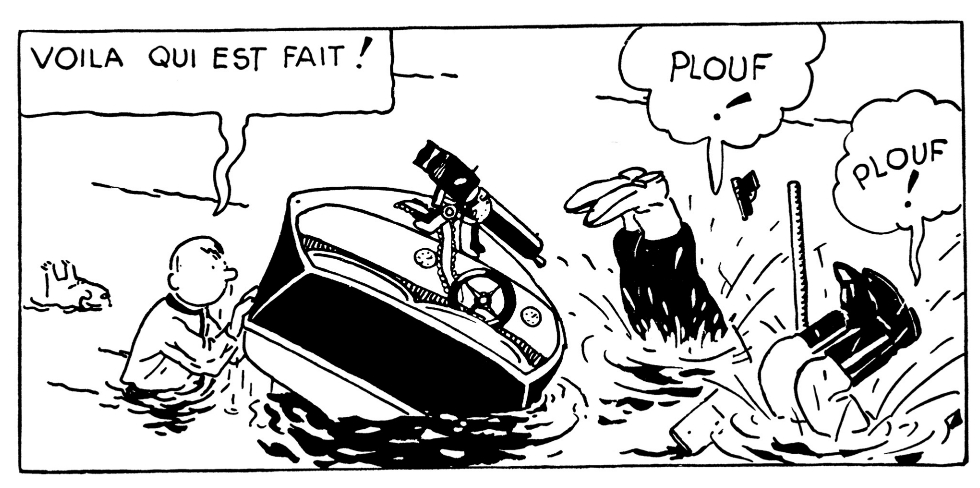

JE CROIS QUE NOTRE COMPTE EST REGLÉ ....
PFUITT

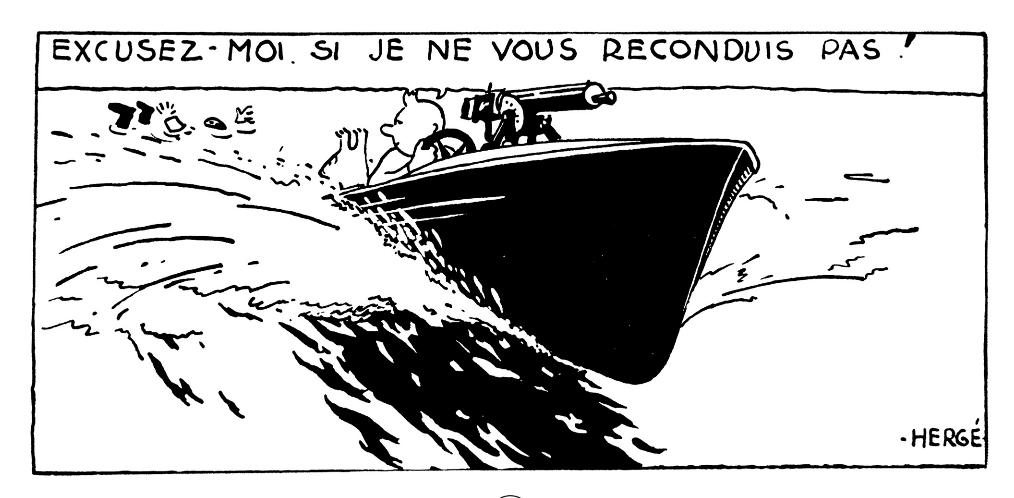

HOURRAH! NOUS LE TENONS
COURAGE, MILOU, J'AI L'IMPRESSION QU'ILS ABANDONNENT LA PARTIE
CLAC
PLOUF

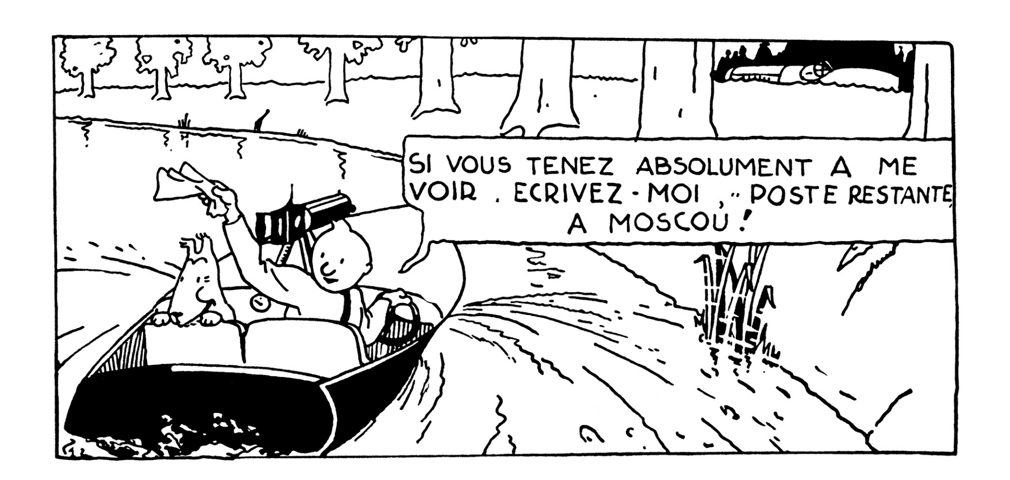

TINTIN, TU SAIS POURTANT QU'IL EST DEFENDU DE SE BAIGNER
GLOU... GLOU..

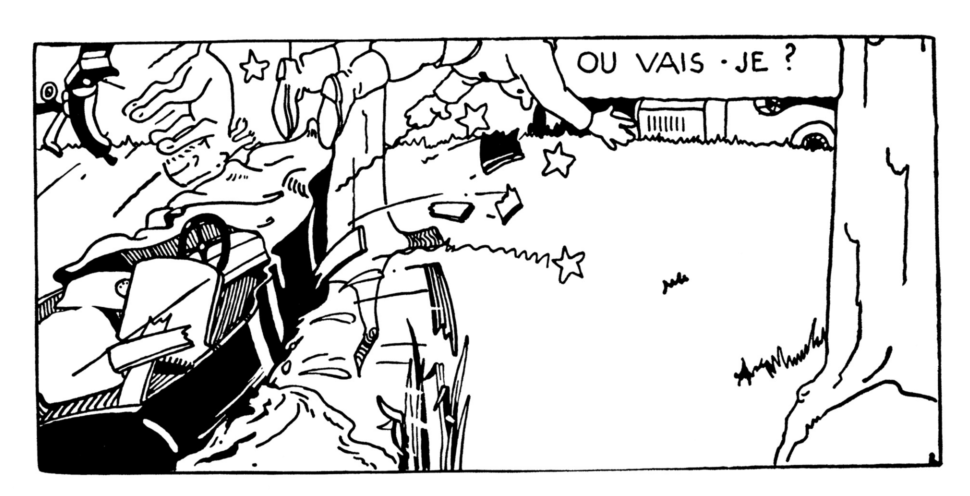

HEIN! ÇA N'A PAS DURE LONGTEMPS

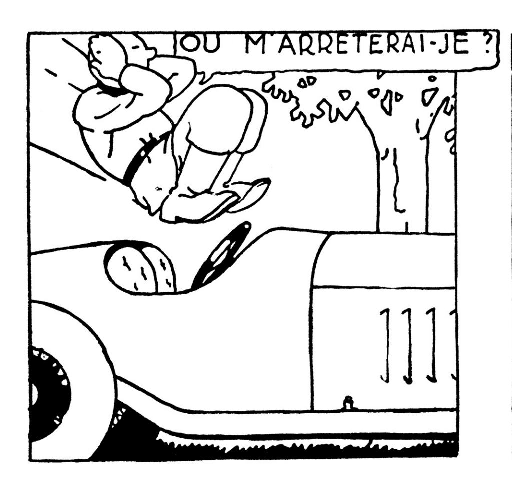

S'IL REPARAIT, JE LE DEMOLIS INSTANTANEMENT

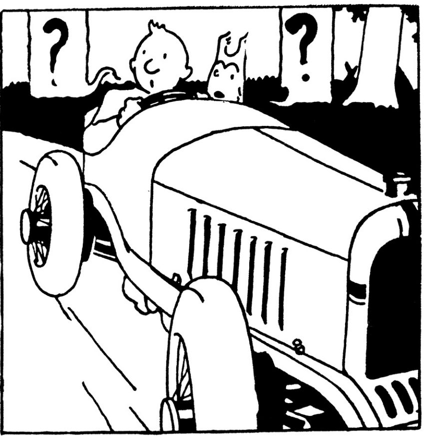

VOILA QUI EST FAIT !
PLOUF !
PLOUF !

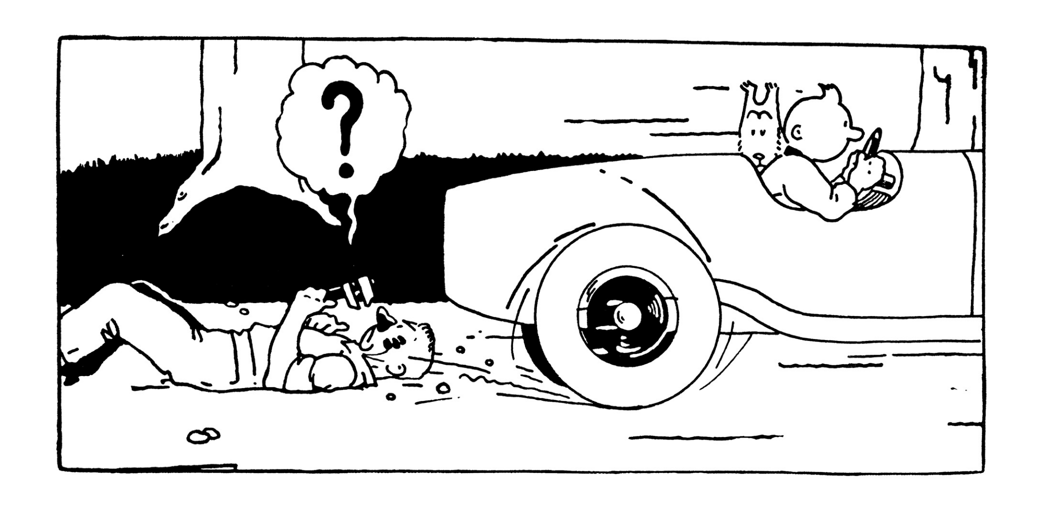

EXCUSEZ-MOI SI JE NE VOUS RECONDUIS PAS !
-HERGÉ


SI VOUS TENEZ ABSOLUMENT A ME VOIR , ECRIVEZ - MOI , " POSTE RESTANTE " A MOSCOU !


OU VAIS - JE ?

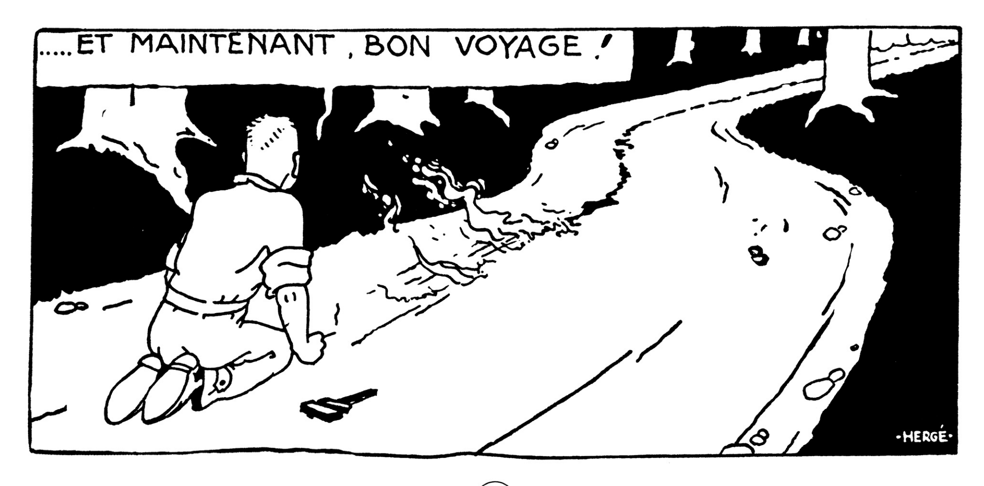

OU M'ARRETERAI-JE ?

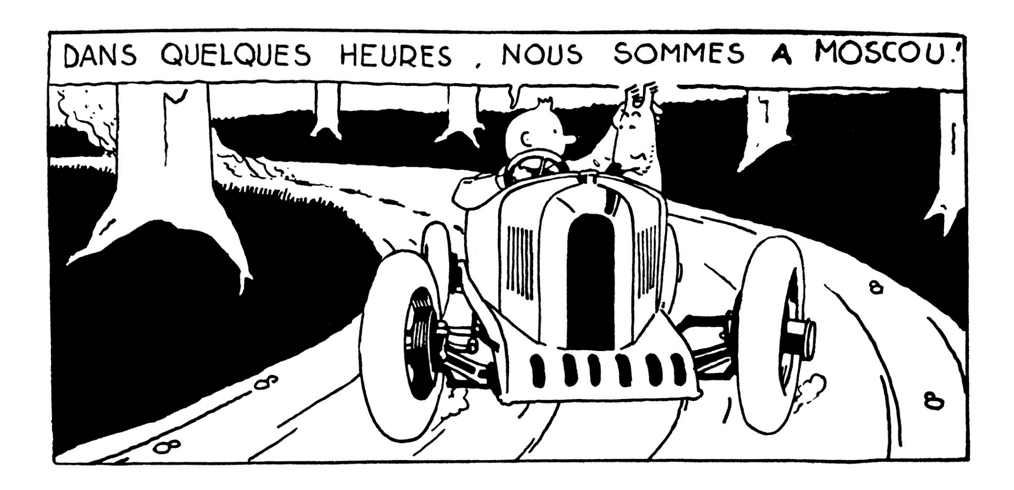

?
?

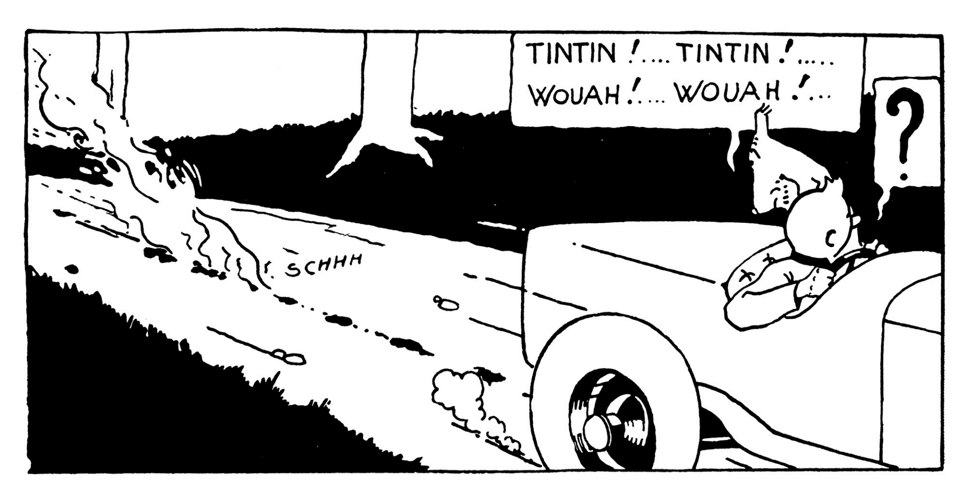

?

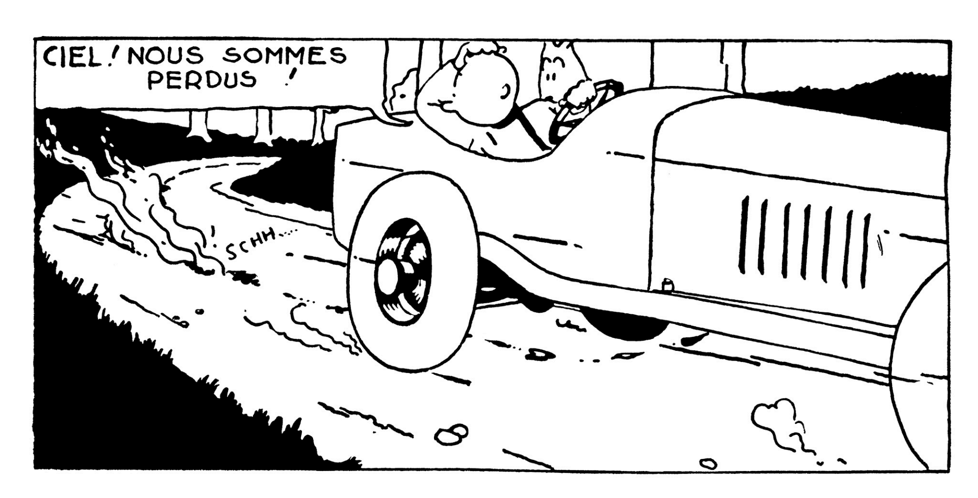

ME VOLER MA VOITURE A MON NEZ ET A MA BARBE, C'EST TROP FORT!

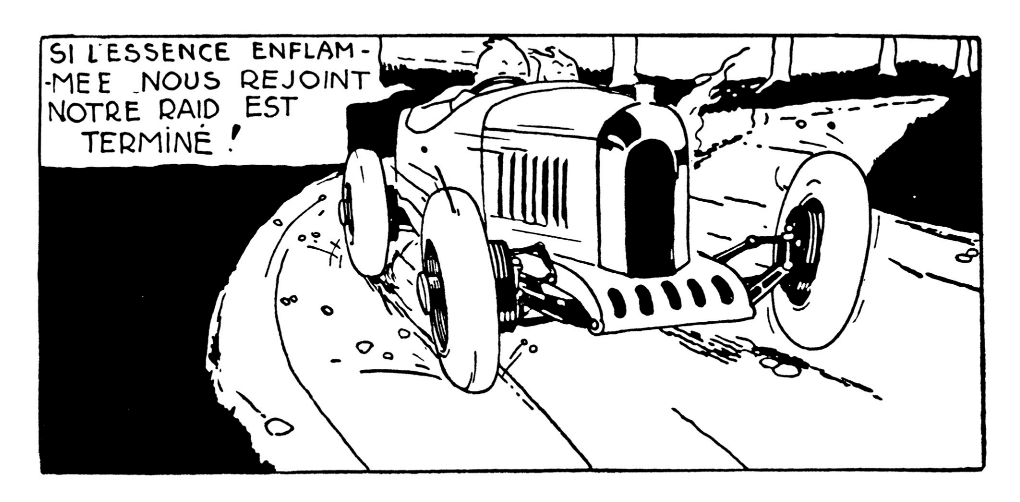

PATIENCE, MON AMI..... UNE ALLUMETTE A CETTE TRAINEE D'ESSENCE!.....

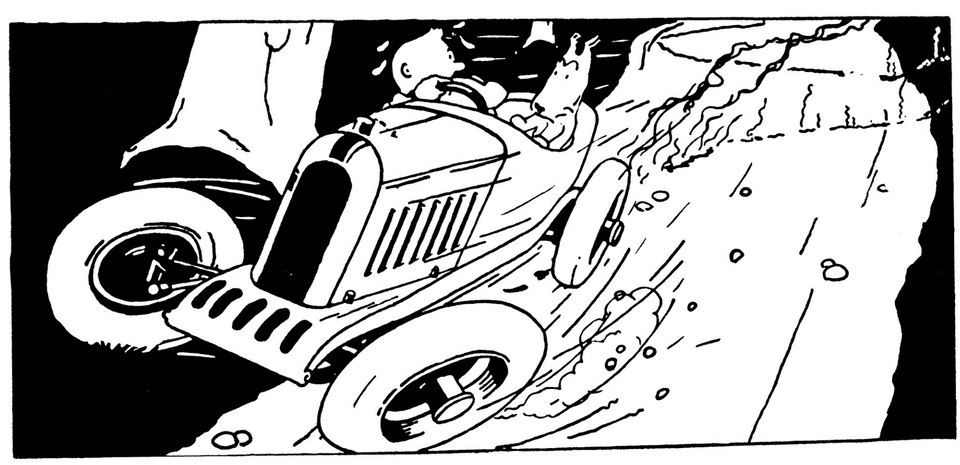

.....ET MAINTENANT, BON VOYAGE!
·HERGÉ·

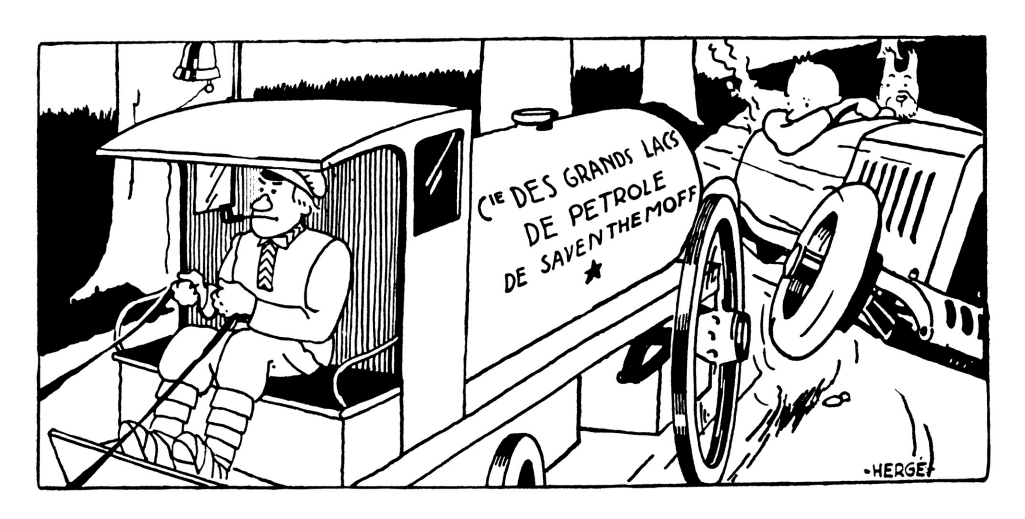

DANS QUELQUES HEURES , NOUS SOMMES A MOSCOU !

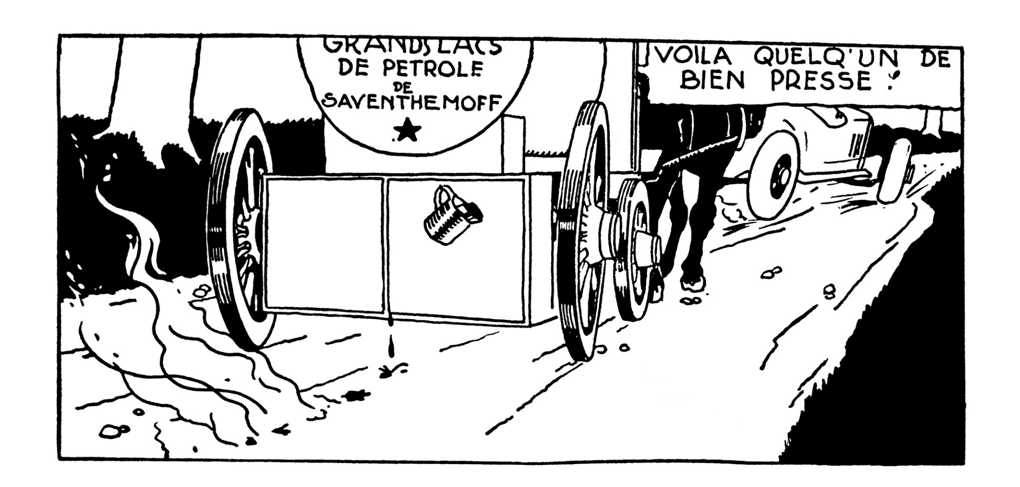

TINTIN !.... TINTIN !.....
WOUAH !.... WOUAH !...
?
SCHHH

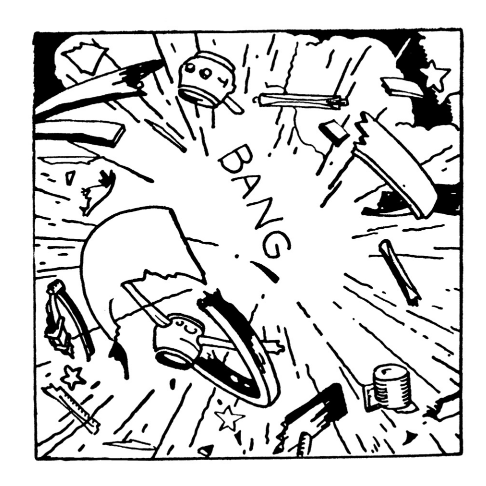

CIEL ! NOUS SOMMES PERDUS !
SCHH....


SI L'ESSENCE ENFLAM-
-MEE NOUS REJOINT
NOTRE RAID EST
TERMINÉ !

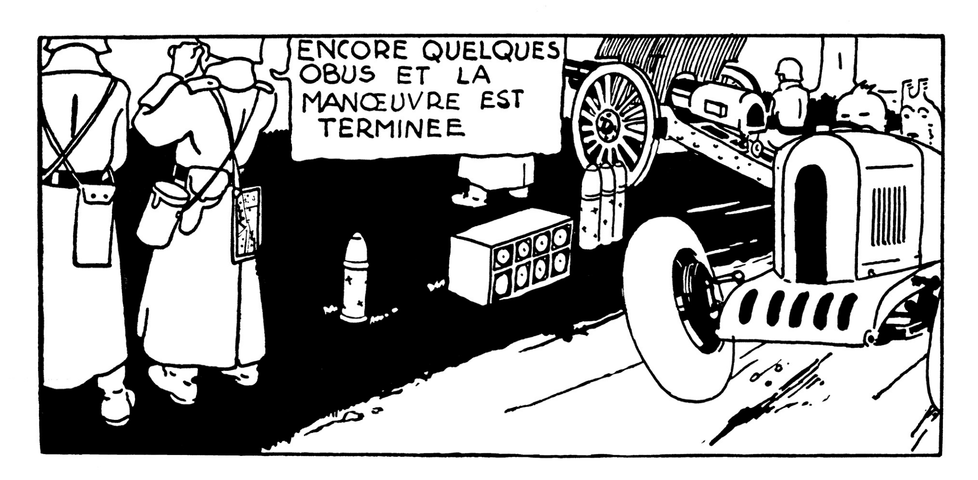


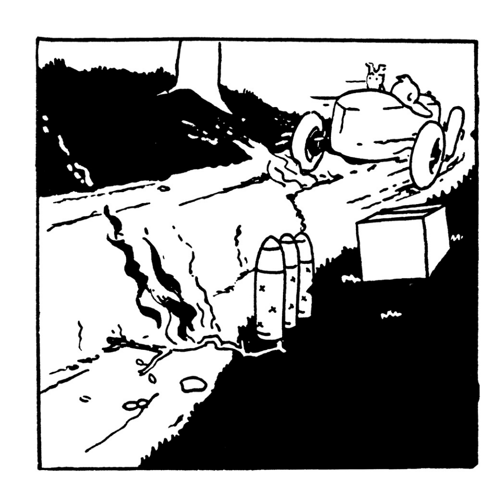

Cie DES GRANDS LACS
DE PETROLE
DE SAVENTHEMOFF
HERGÉ


GRANDS LACS
DE PETROLE
DE
SAVENTHEMOFF
VOILA QUELQ'UN DE BIEN PRESSE !

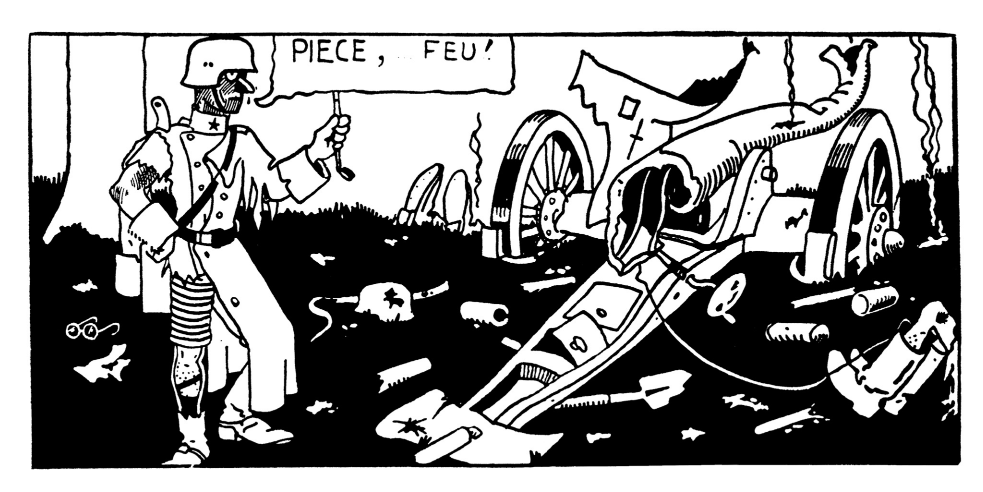

BANG !

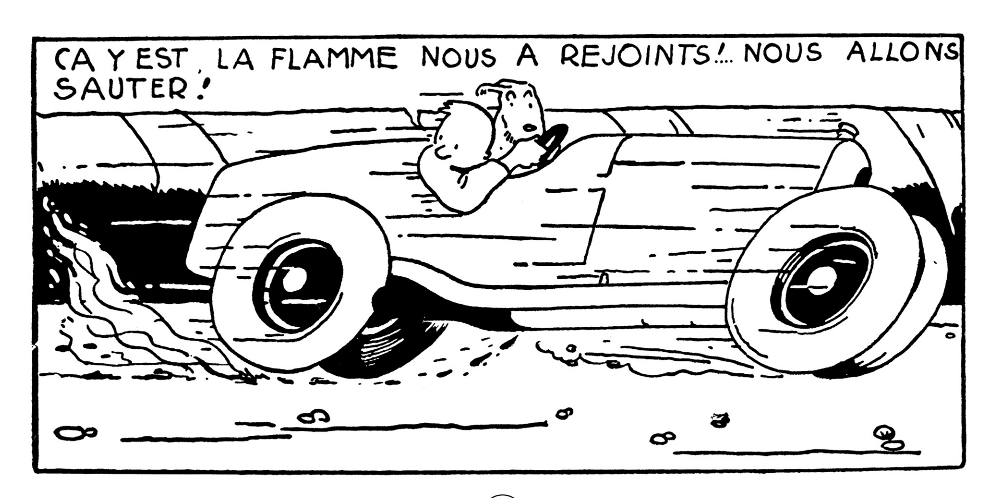


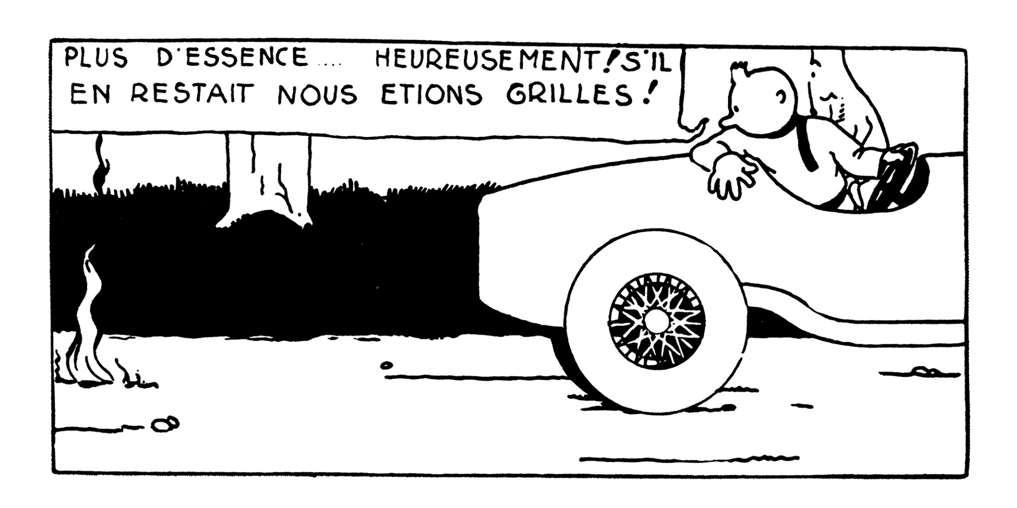

ENCORE QUELQUES OBUS ET LA MANŒUVRE EST TERMINEE

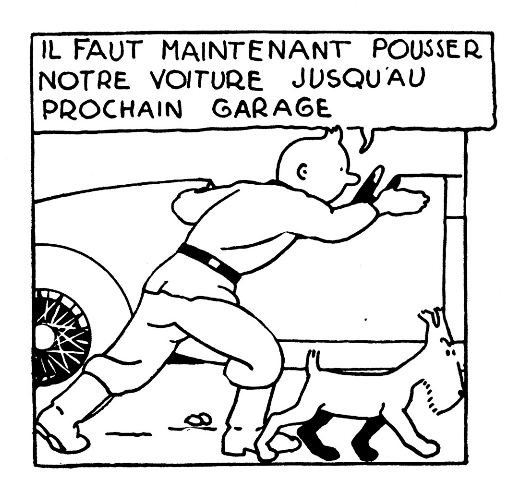


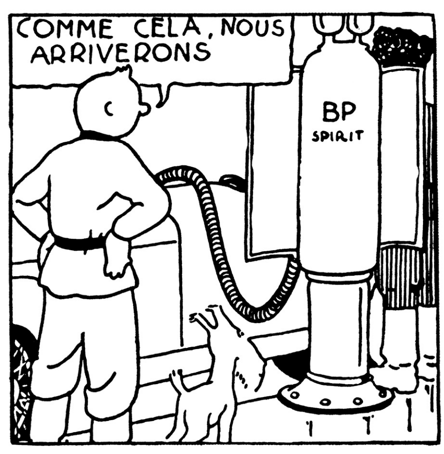


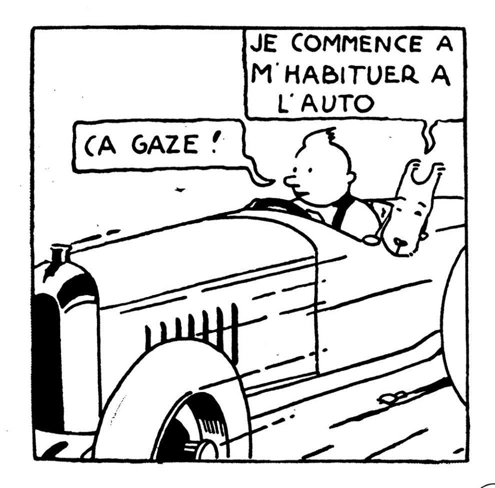

PIECE, ... FEU!

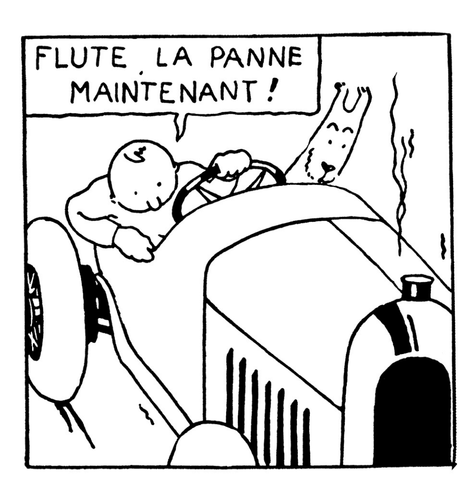

ÇA Y EST, LA FLAMME NOUS A REJOINTS!... NOUS ALLONS SAUTER!

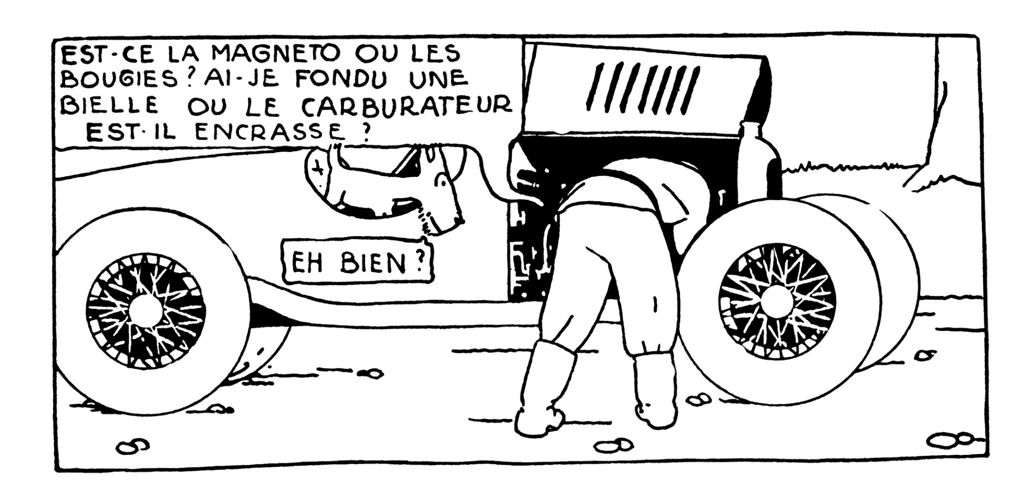

PLUS D'ESSENCE.... HEUREUSEMENT! S'IL EN RESTAIT NOUS ETIONS GRILLES!


IL FAUT MAINTENANT POUSSER NOTRE VOITURE JUSQU'AU PROCHAIN GARAGE


COMME CELA, NOUS ARRIVERONS
BP
SPIRIT

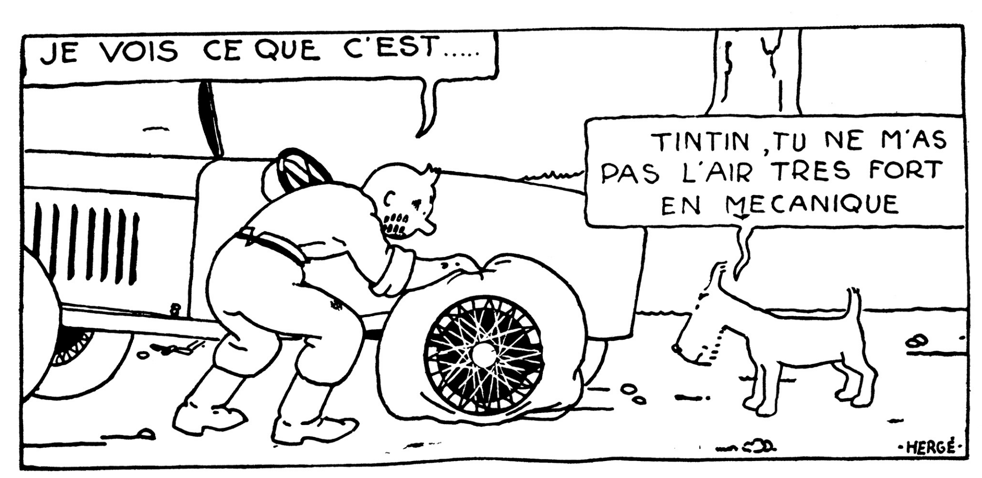

JE COMMENCE A M'HABITUER A L'AUTO
CA GAZE!

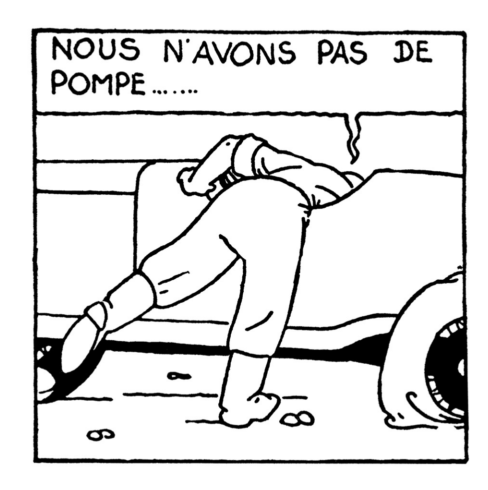

FLUTE, LA PANNE MAINTENANT!


EST-CE LA MAGNETO OU LES BOUGIES ? AI-JE FONDU UNE BIELLE OU LE CARBURATEUR EST-IL ENCRASSE ?
EH BIEN ?


JE FINIRAI BIEN PAR SAVOIR CE QUE C'EST

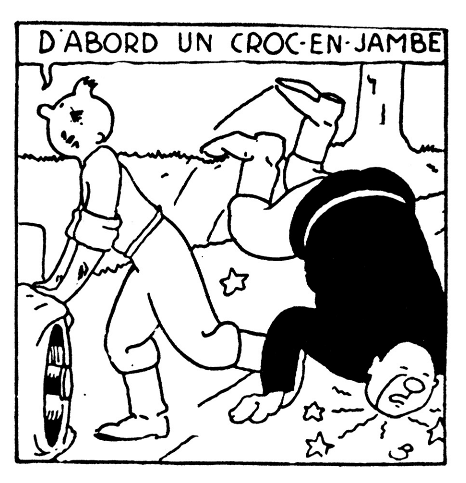

IL NE RESTE PLUS RIEN DANS LE CAPOT ! QUELLE EST DONC LA CAUSE DE CETTE PANNE ?


JE VOIS CE QUE C'EST.....
TINTIN, TU NE M'AS PAS L'AIR TRES FORT EN MECANIQUE
-HERGÉ-


NOUS N'AVONS PAS DE POMPE.......

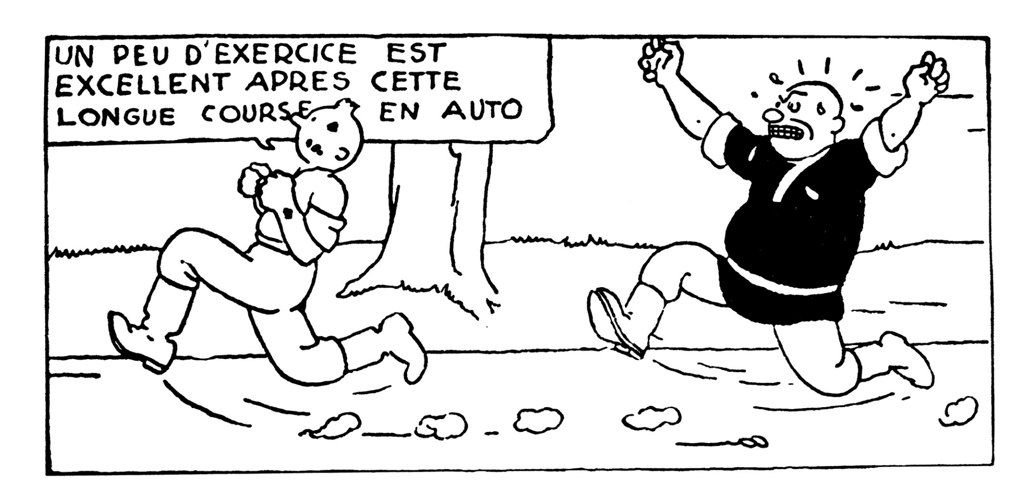

QUE FAIRE?


VOILA UN TYPE QUI VA M'AIDER.
DEMANDONS-LUI CELA POLIMENT

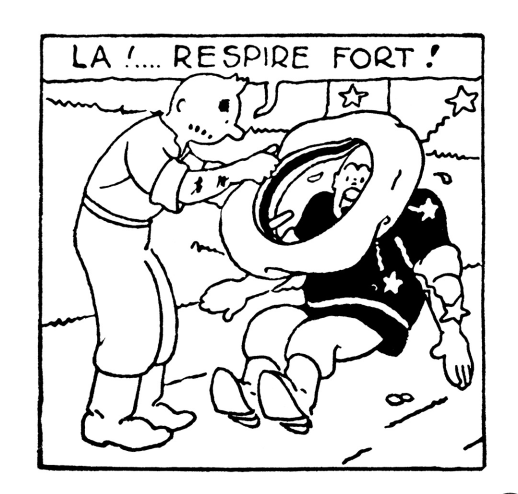

D'ABORD UN CROC-EN-JAMBE

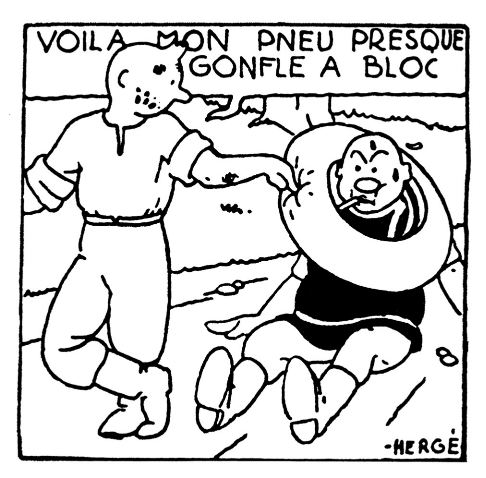

CRETIN!..... SOT!.... ANIMAL!.....
?

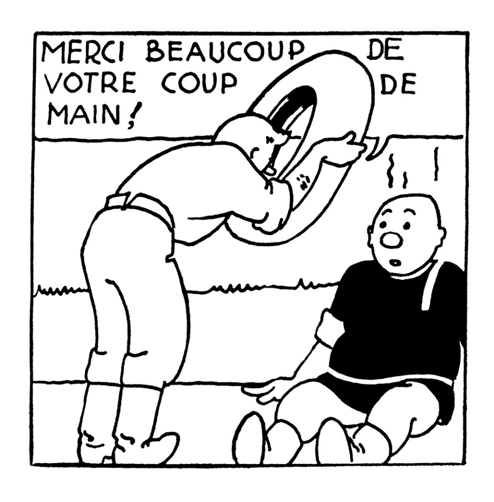



UN PEU D'EXERCICE EST EXCELLENT APRES CETTE LONGUE COURSE EN AUTO


NE T'IMPATIENTE PAS, VIEUX FRERE, JE SUIS A TOI DE SUITE !
IMPOSSIBLE DE L'ATTEINDRE
IL SOUFFLE COMME UN PHOQUE


LA !.... RESPIRE FORT !

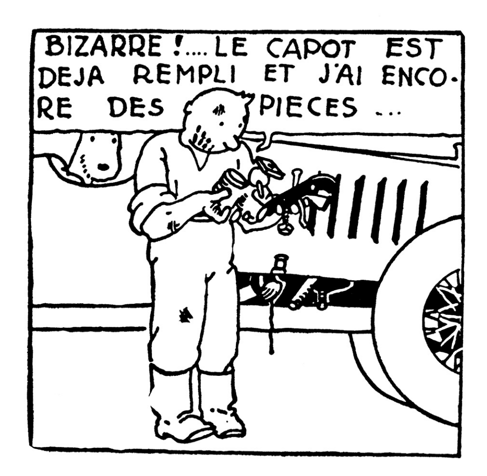

VOILA MON PNEU PRESQUE GONFLE A BLOC
-HERGÉ

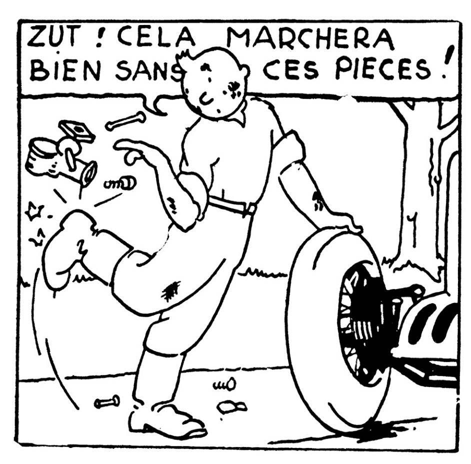

MERCI BEAUCOUP DE VOTRE COUP DE MAIN !

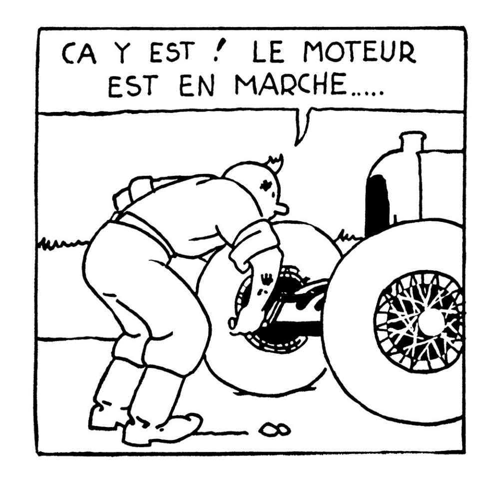

VOILA MA ROUE REPLACEE ; DONNONS MAINTENANT UN COUP D'ŒIL AU MOTEUR
OUI, NOUS ALLONS VOIR

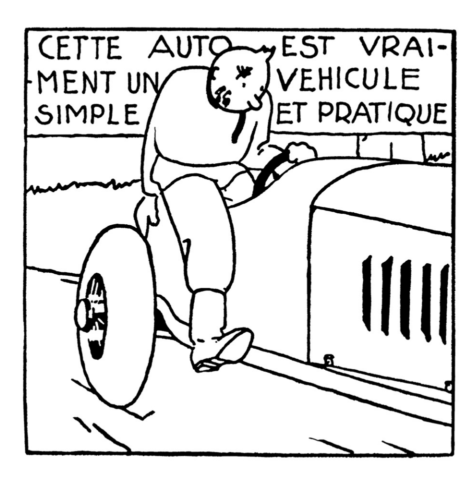

HEM ! CELA ME PARAIT COMPLIQUE....
?

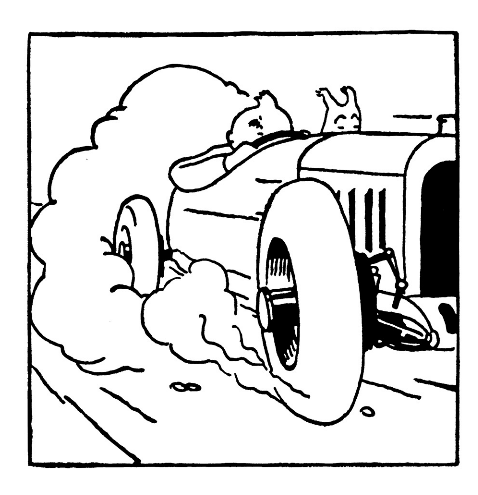

BAH ! JE VAIS LES REMETTRE RAPIDEMENT EN PLACE.


BIZARRE !.... LE CAPOT EST DEJA REMPLI ET J'AI ENCORE DES PIECES ...

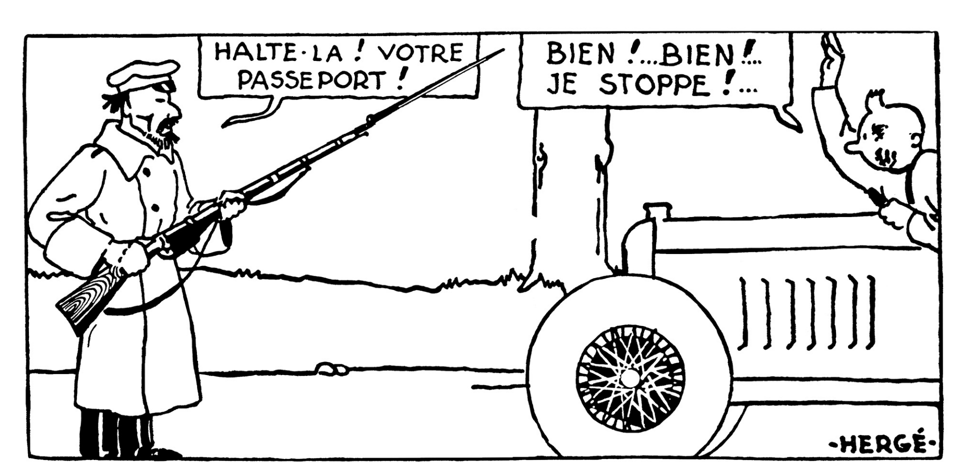

ZUT ! CELA MARCHERA BIEN SANS CES PIECES !


CA Y EST ! LE MOTEUR EST EN MARCHE.....

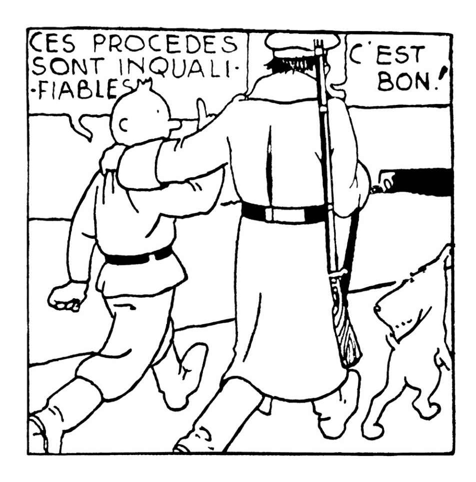

CETTE AUTO EST VRAI-MENT UN VEHICULE SIMPLE ET PRATIQUE




MOSCOU !

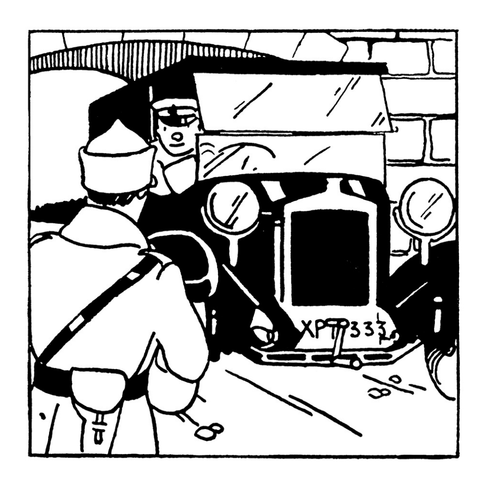

HALTE-LA ! VOTRE PASSEPORT !
BIEN !...BIEN !... JE STOPPE !...
-HERGÉ-


VOS PAPIERS NE SONT PAS EN REGLE ! SUIVEZ - NOUS !
PAS EN REGLE, MES PAPIERS ?


CES PROCEDES SONT INQUALI- -FIABLES !
C'EST BON !

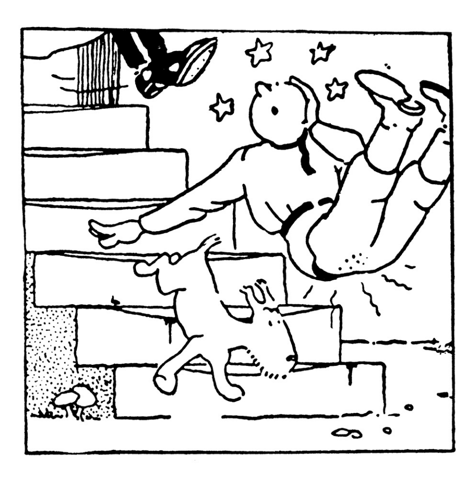

VOUS AUREZ DE MES NOUVELLES


QU'ON ME LAISSE SORTIR ET ON VERRA
XP1333



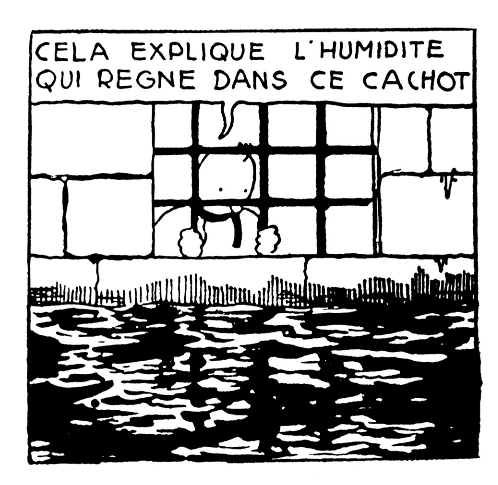

UN PEU DE SILENCE, S'ILVOUS PLAIT !
JE VAIS DE CE PAS DEPOSER PLAINTE ET JE....
XP1333






IL Y A DES RATS ici

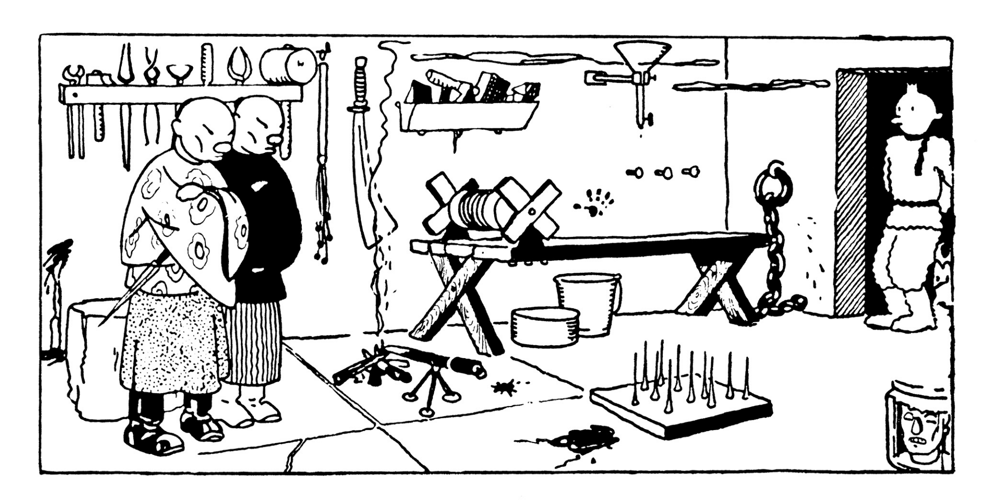

OU EST-ON?


CELA EXPLIQUE L'HUMIDITE QUI REGNE DANS CE CACHOT


EN AVANT! VITE! LE DIRECTEUR DE LA PRISON VOUS ATTEND
-HERGÉ-

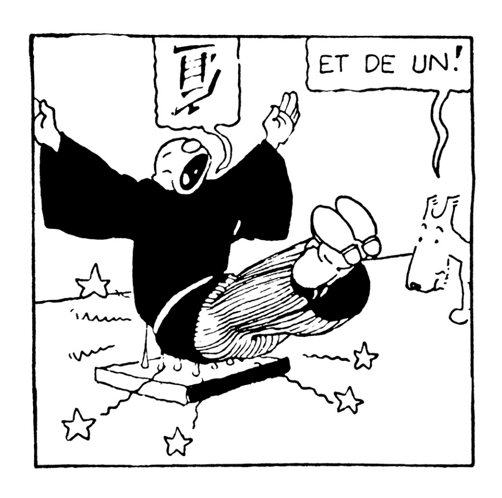

MONSIEUR TINTIN, VOUS ALLEZ PASSER AU SUPPLICE, POUR VOUS AIDER A NOUS DEVOILER LE BUT DE VOTRE VOYAGE!
?
TINTIN.. TU AS ENTENDU ??

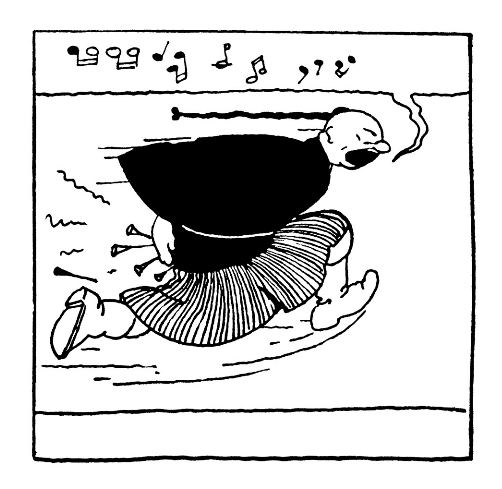

EN AVANT !.... A LA SALLE DES SUPPLICES

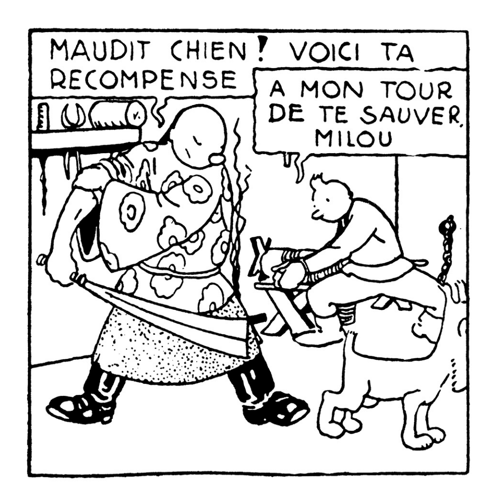



COMMENÇONS PAR LA BARRE ROUGIE AU FEU .....
CELA NE VA PAS SE PASSER AINSI !!!

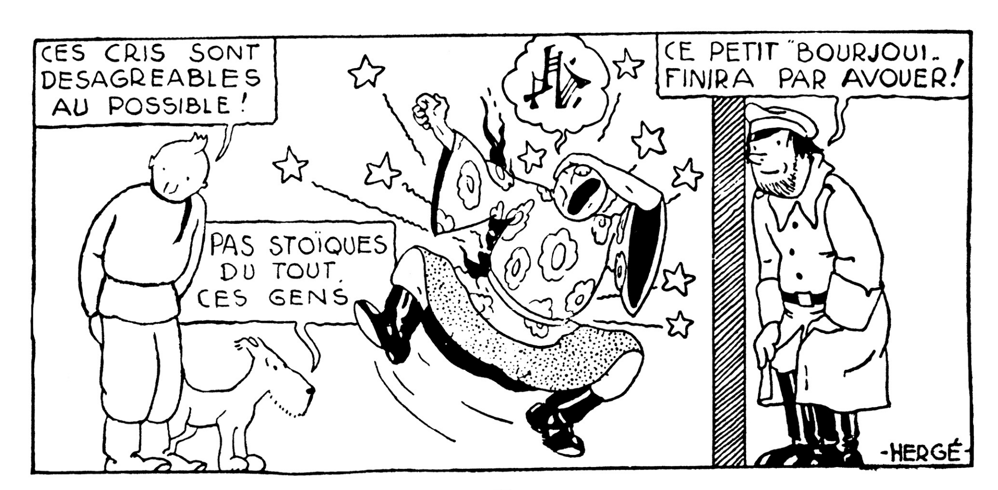

IL FAUT QUE JE SAUVE TINTIN


ET DE UN!




MAUDIT CHIEN! VOICI TA RECOMPENSE
A MON TOUR DE TE SAUVER, MILOU


LA BARRE DE FER N AURA PAS ETE CHAUFFEE EN VAIN

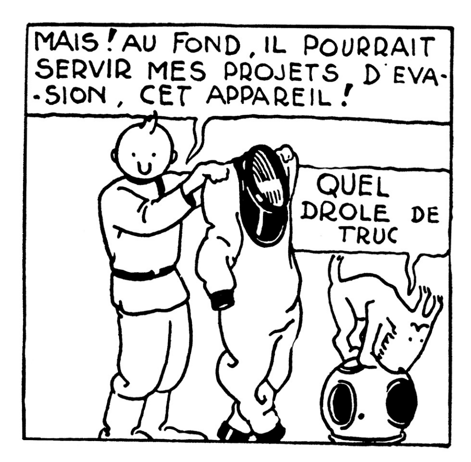

CES CRIS SONT DESAGREABLES AU POSSIBLE!
PAS STOÏQUES DU TOUT, CES GENS
CE PETIT "BOURJOUI" FINIRA PAR AVOUER!
-HERGÉ-

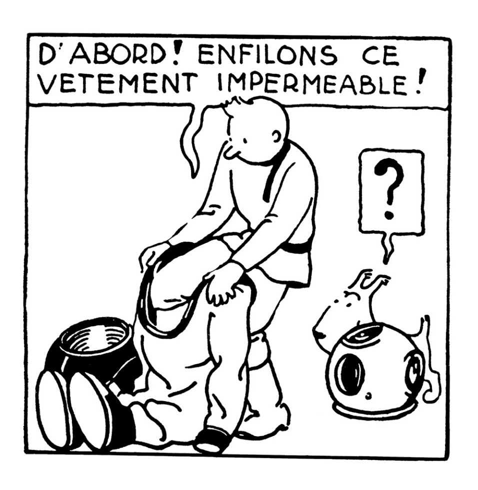

IL FAUT SIMULER UN ABATTEMENT PROFOND, DÛ AU SUPPLICE!
MONSIEUR EST SERVI?


VOILA!....ET REFLECHISSEZ!..... DANS UNE HEURE, LE DIRECTEUR VOUS ATTEND POUR VOUS INTERROGER!

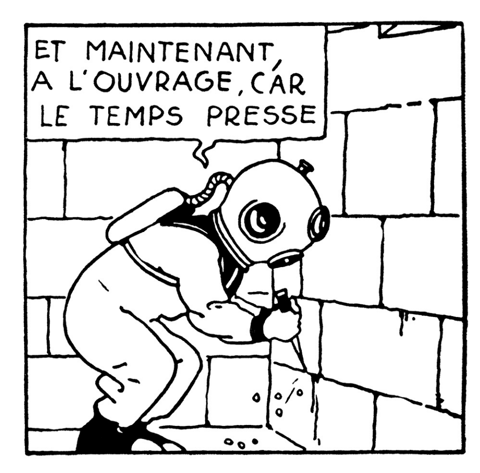

OUI! REFLECHISSONS!.....JE DOIS AVOIR QUITTÉ CETTE CELLULE DANS UNE HEURE!
?


TIENS! MAIS CELA SEMBLE ETRE UN SCAPHANDRE

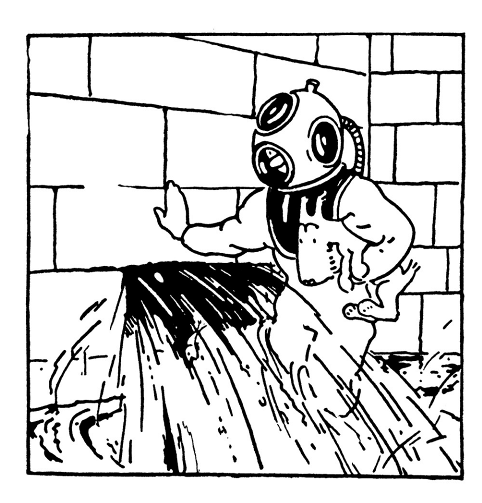

MAIS! AU FOND, IL POURRAIT SERVIR MES PROJETS D'EVA--SION, CET APPAREIL!
QUEL DROLE DE TRUC

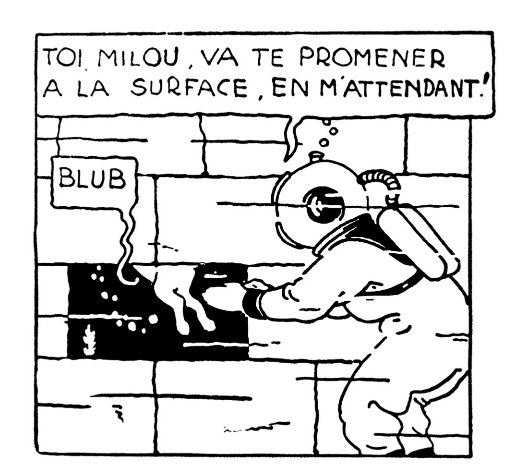

D'ABORD! ENFILONS CE VETEMENT IMPERMEABLE!
?

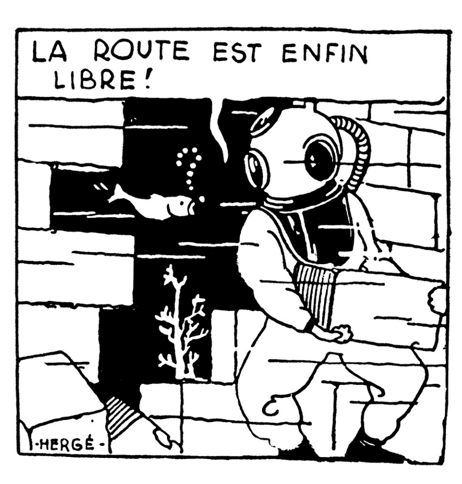

C'EST DIFFICILE A VISSER MAIS CELA IRA TOUT DE MEME
CIEL! EST-CE BIEN TOI? TINTIN?

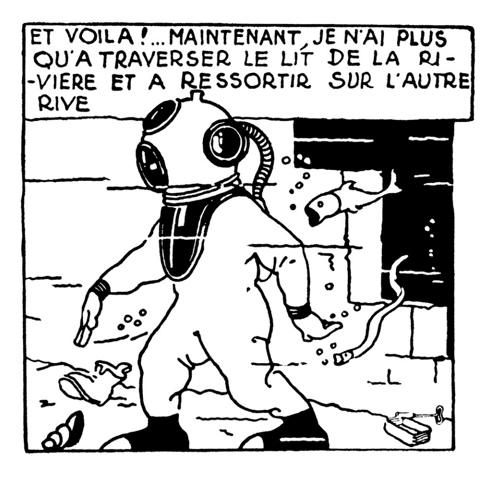

ET MAINTENANT, A L'OUVRAGE, CAR LE TEMPS PRESSE

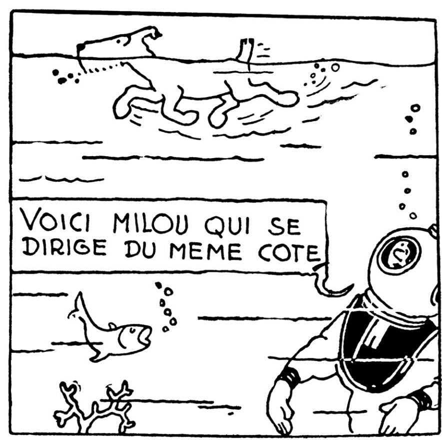

VOILA UN PREMIER PAS VERS LA LIBERTE!

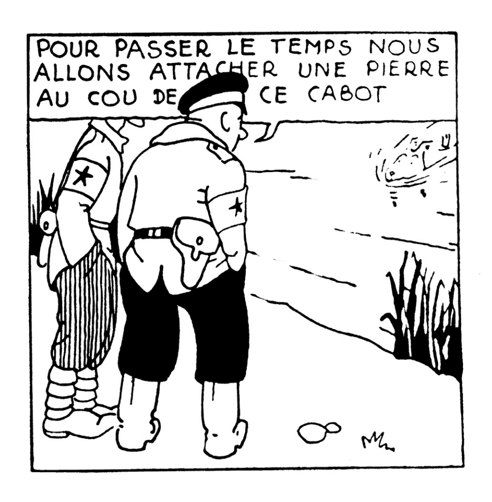



TOI, MILOU, VA TE PROMENER A LA SURFACE, EN M'ATTENDANT!
BLUB

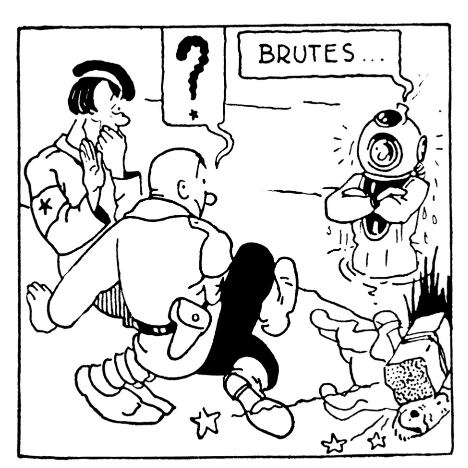

LA ROUTE EST ENFIN LIBRE!
-HERGÉ-

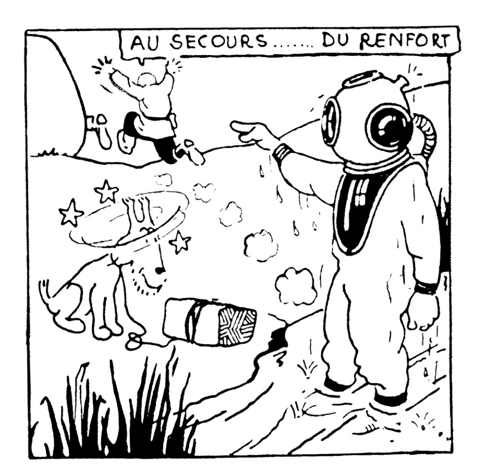

ET VOILA !... MAINTENANT, JE N'AI PLUS QU'A TRAVERSER LE LIT DE LA RI-VIERE ET A RESSORTIR SUR L'AUTRE RIVE

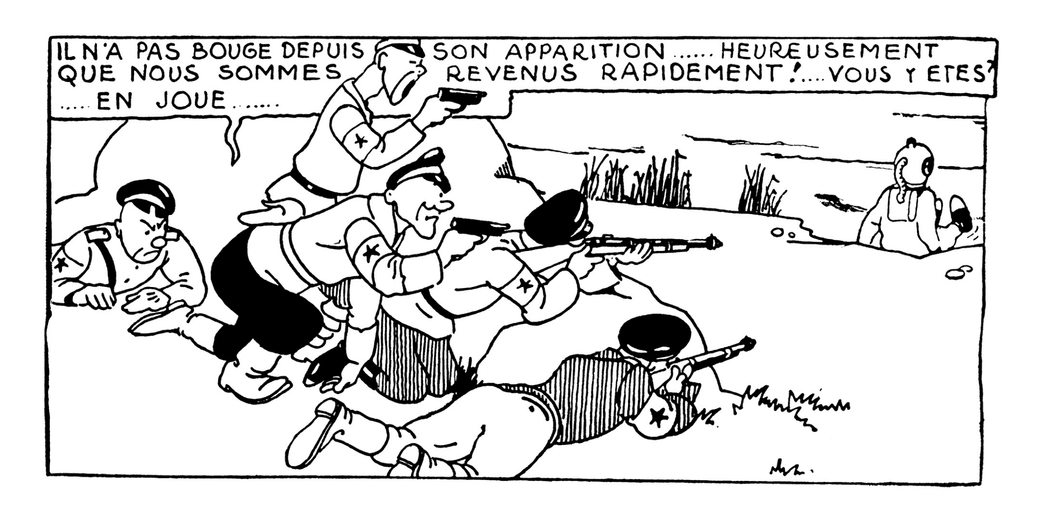

VOICI MILOU QUI SE DIRIGE DU MEME COTE

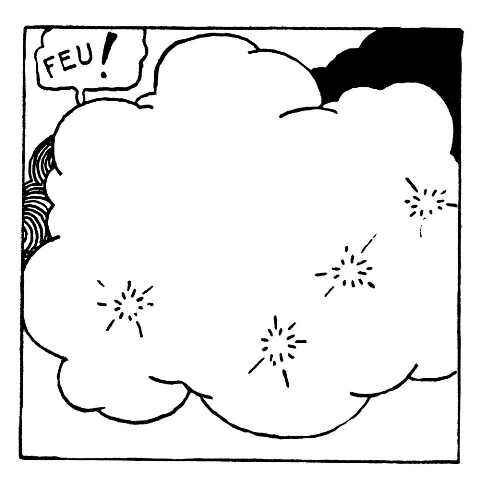

POUR PASSER LE TEMPS NOUS ALLONS ATTACHER UNE PIERRE AU COU DE CE CABOT


CA Y EST ! LA FICELLE EST SOLIDE, LA PIERRE EST LOURDE, IL N'Y A PLUS QU'A LANCER LE TOUT !
?
A MOI, TINTIN !


?
BRUTES...


AU SECOURS...... DU RENFORT


IL N'A PAS BOUGE DEPUIS SON APPARITION ...... HEUREUSEMENT QUE NOUS SOMMES REVENUS RAPIDEMENT !.... VOUS Y ETES ? ..... EN JOUE ......

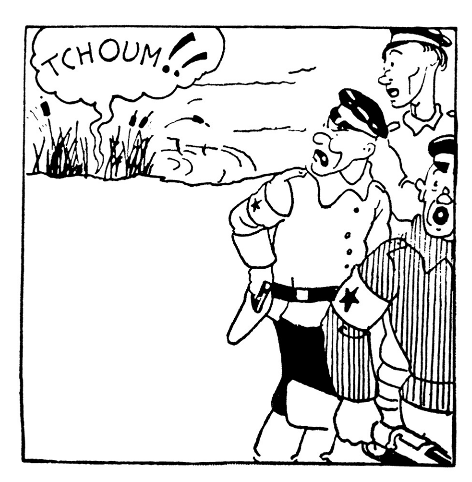

FEU !

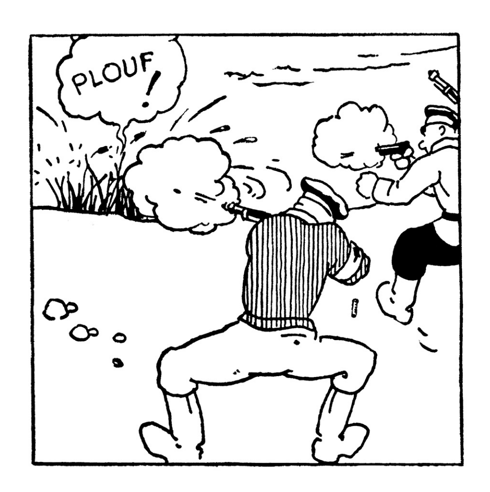

LE VOILA ATTEINT .... A L'ASSAUT


!


MILLE MILLIARDS DE KNOUTS ! C'ETAIT UN FANTOME ....


CETTE HUMIDITE M'A GRATIFIE D'UN CORYZA ..... JE SENS... AAH ...QUE JE VAIS ETERNUER ..... AAAAH.....
TINTIN! PAS DE BRUIT, PAR PITIE

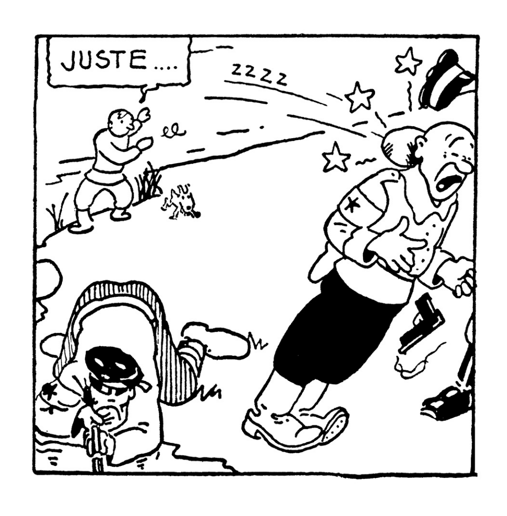

TCHOUM!!


PLOUF!


PAN!
PAN!


IL EST HEUREUX QUE JE SACHE NAGER ENTRE DEUX EAUX! AINSI JE LEUR AI ECHAPPE!
PAN!
PAN!
PAN!


VOICI UN PETIT CAILLOU POUR LEUR RAPPELER MA PRESENCE

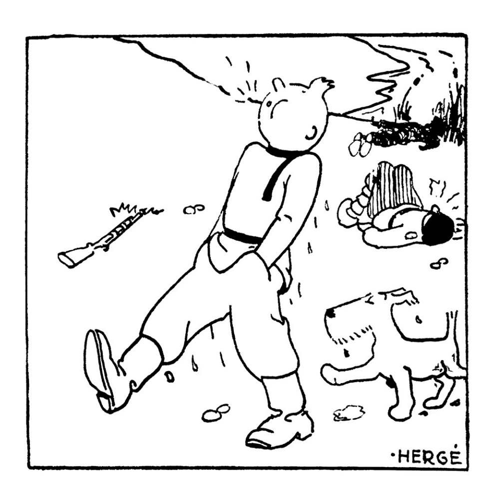

JUSTE....
ZZZZ

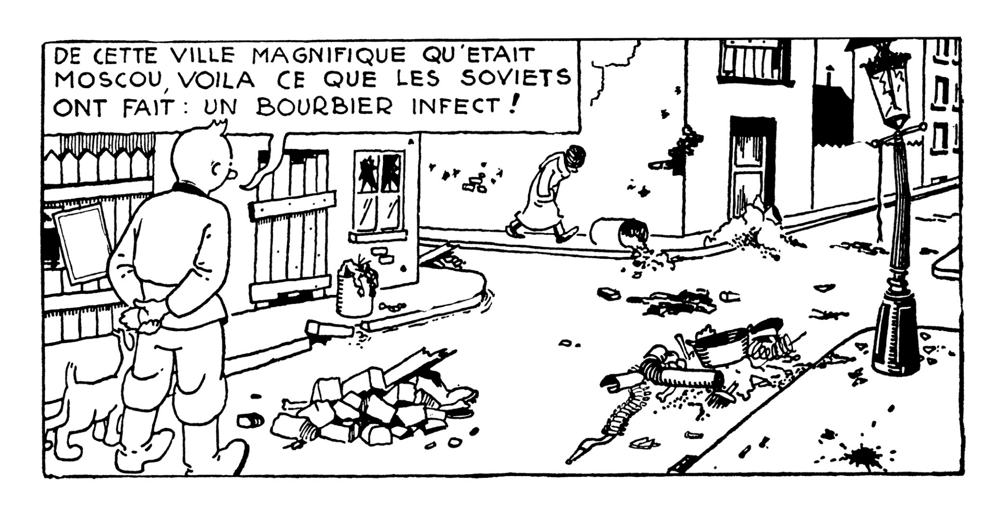

PLOUF


AVEC MON BON SOUVENIR!
PAN! PAN! PAN!

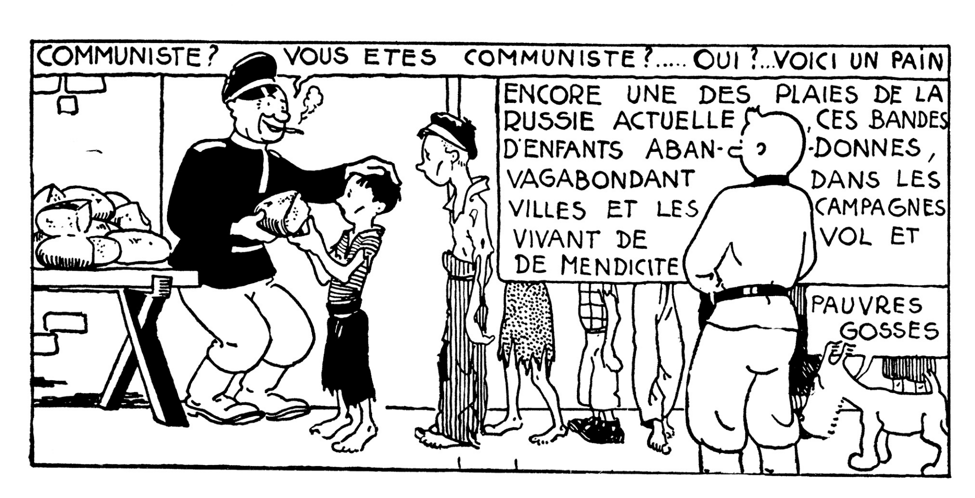

LA-BAS! IL EST LA-B....!
ZZZZ


CE N'EST PAS UN HOMME, C'EST UN DEMON........ IL N'Y A RIEN A FAIRE CONTRE LUI!

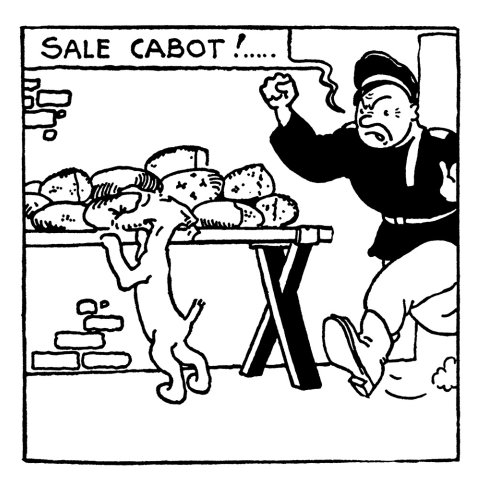

HERGÉ

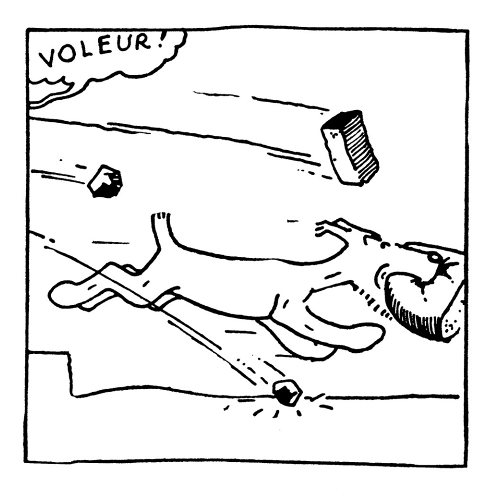

DE CETTE VILLE MAGNIFIQUE QU'ETAIT MOSCOU, VOILA CE QUE LES SOVIETS ONT FAIT : UN BOURBIER INFECT !

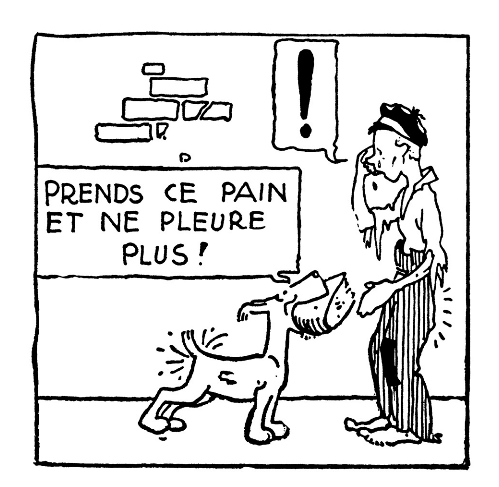

QUE SIGNIFIE CETTE FILE D'ENFANTS MISERABLES ?.... AH ! C'EST. UNE DISTRIBUTION DE PAIN GRATUITE AUX PAUVRES DE MOSCOU. VOYONS COMMENT CELA FONCTIONNE !....


COMMUNISTE ? VOUS ETES COMMUNISTE ?..... OUI ?...VOICI UN PAIN
ENCORE UNE DES PLAIES DE LA RUSSIE ACTUELLE, CES BANDES D'ENFANTS ABAN-DONNES, VAGABONDANT DANS LES VILLES ET LES CAMPAGNES VIVANT DE VOL ET DE MENDICITE
PAUVRES GOSSES


COMMUNISTE ?...... NON ?..... ALORS VOICI POUR TOI.... CHIEN !
BRUTE !
LE BANDIT, JE VAIS LUI DONNER UNE LEÇON

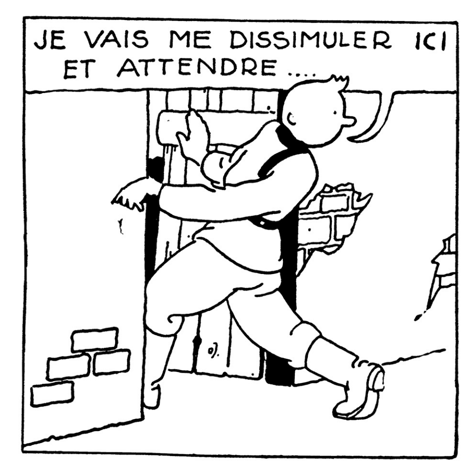

SALE CABOT !.....

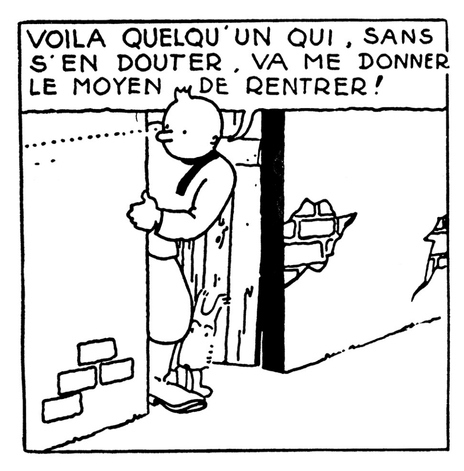

VOLEUR !


!
PRENDS CE PAIN ET NE PLEURE PLUS !

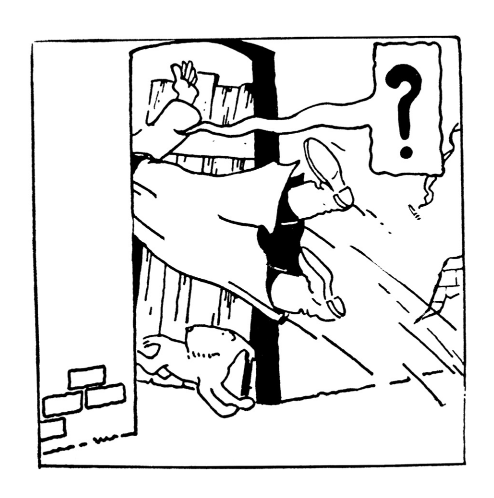

SI JAMAIS JE RETROUVE LE CABOT ET SON MAITRE !
-HERGÉ-

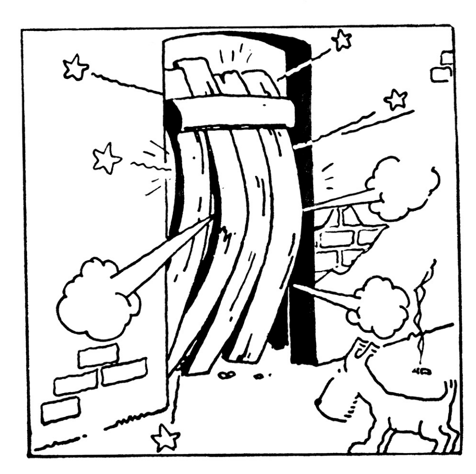

QUE SIGNIFIE CETTE REUNION?
IL FAUDRAIT Y ALLER ...... MAIS
COMMENT ENTRER?...


JE VAIS ME DISSIMULER ICI
ET ATTENDRE ....


VOILA QUELQU'UN QUI, SANS
S'EN DOUTER, VA ME DONNER
LE MOYEN DE RENTRER!




?

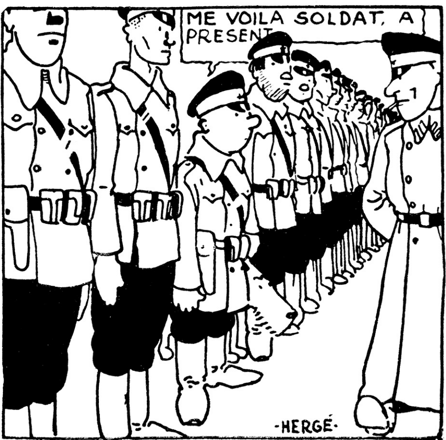


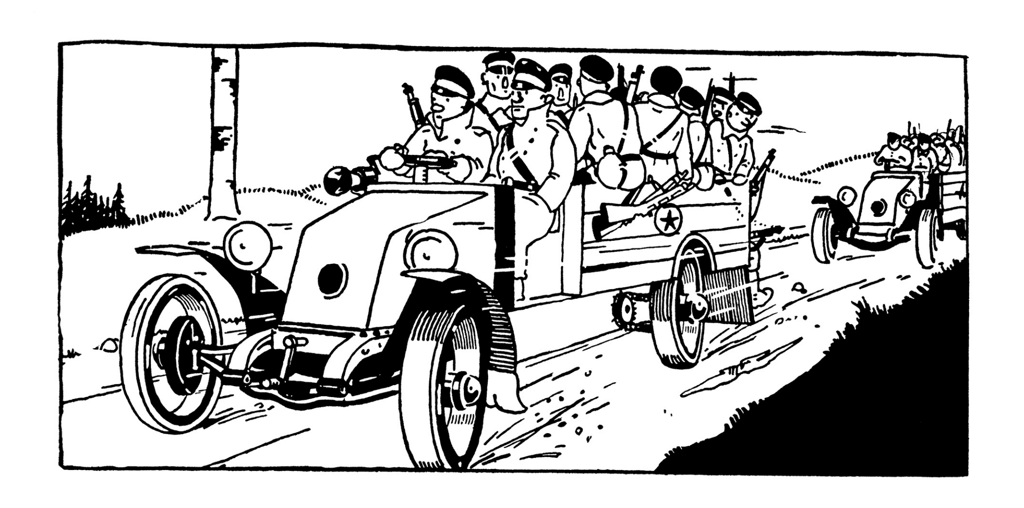

PERSONNE EN VUE ?... TOUT VA BIEN!

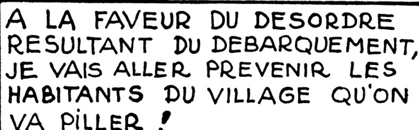

ÇA Y EST, JE SUIS PASSE

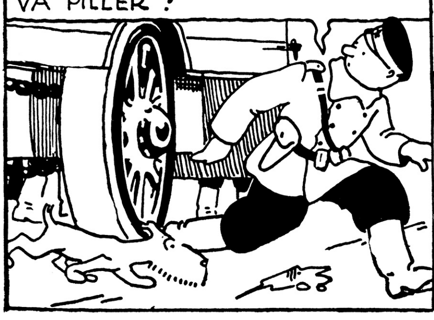

CAMARADES...... NOUS MANQUONS DE BLE! LE PEU QUE NOUS POSSEDONS SERT A NOTRE PROPAGANDE A L'E-TRANGER!!! IL FAUT POURTANT EN TROUVER, SINON C'EST LA FAMINE! .. LA SEULE SOLUTION, C'EST D'OR-GANISER UNE EXPEDITION CONTRE LES KOULAKS.. OU PAYSANS RICHES ET LES FORCER PAR LES ARMES A NOUS REMETTRE LE BLE QU'ILS POSSEDENT J'AI DIT!


JE VAIS M'ENGAGER DANS CETTE EXPEDITION, POUR VOIR COMMENT CELA SE PASSE
NE FAIS PAS CETTE BETISE LA!

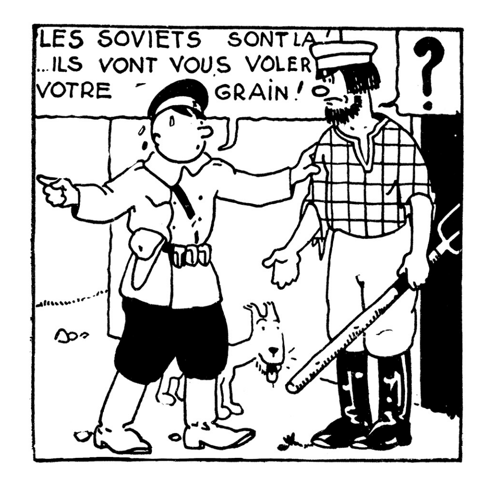

ME VOILA SOLDAT, A PRESENT
-HERGÉ-




A LA FAVEUR DU DESORDRE RESULTANT DU DEBARQUEMENT, JE VAIS ALLER PREVENIR LES HABITANTS DU VILLAGE QU'ON VA PILLER !




IL FAUT QUE J'ARRIVE A SOUSTRAIRE LE BLE AUX INVESTIGATIONS DES SOVIETS !


LES SOVIETS SONT LA ! ...ILS VONT VOUS VOLER VOTRE GRAIN !
?


OU CACHER LE BLÉ ???


EUREKA !... J'AI TROUVE !... VOS MATELAS, ALLEZ ME CHERCHER VOS MATELAS!


D'ABORD, VIDONS-LE DE LA PAILLE QU'IL CONTIENT !

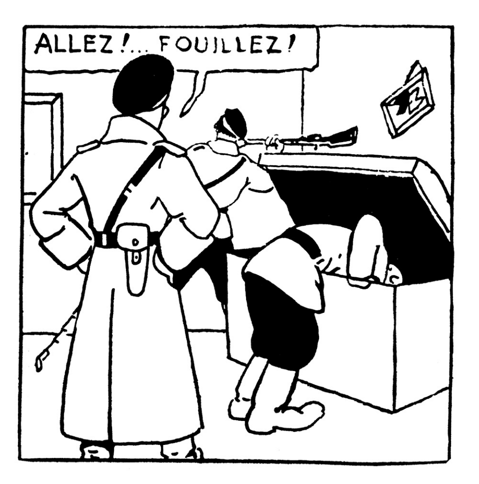

ET PUIS REMPLISSEZ DE GRAIN VOTRE MA-TELAS!
LA, "ILS" NE LE TROUVERONT CERTES PAS !


JE REJOINS MA COMPAGNIE . VOUS, PREVENEZ VOS VOISINS!

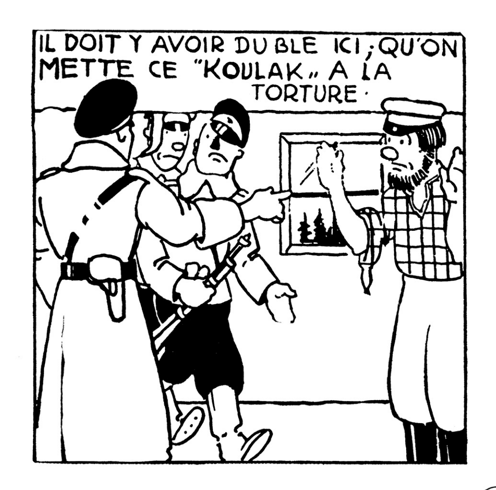

ILS N'ONT PAS REMARQUE MON ABSENCE


VOUS ALLEZ NOUS RE-METTRE VOTRE GRAIN
-HERGÉ-


VOUS DITES QUE VOUS N'AVEZ PAS DE BLE ! C'EST CE QUE NOUS ALLONS VOIR


ALLEZ !... FOUILLEZ !

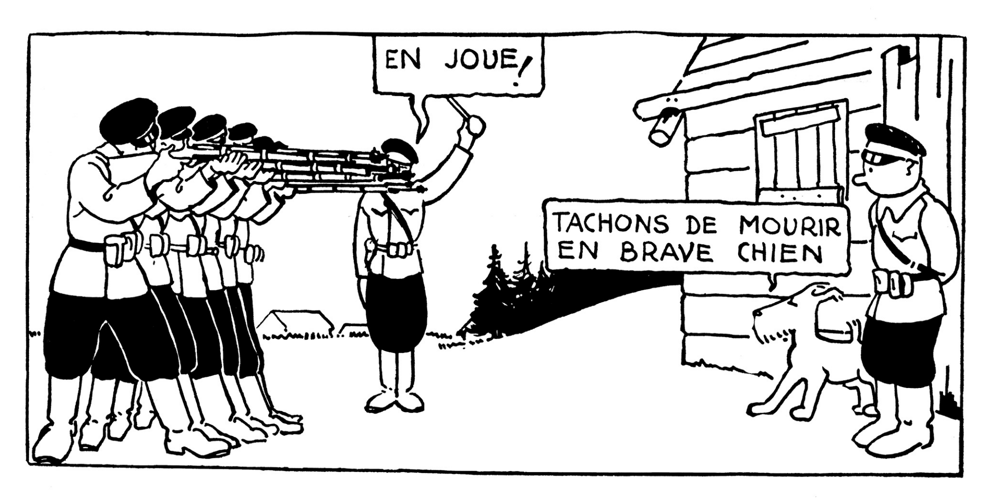

RIEN !
PAS DE BLE !
RIEN

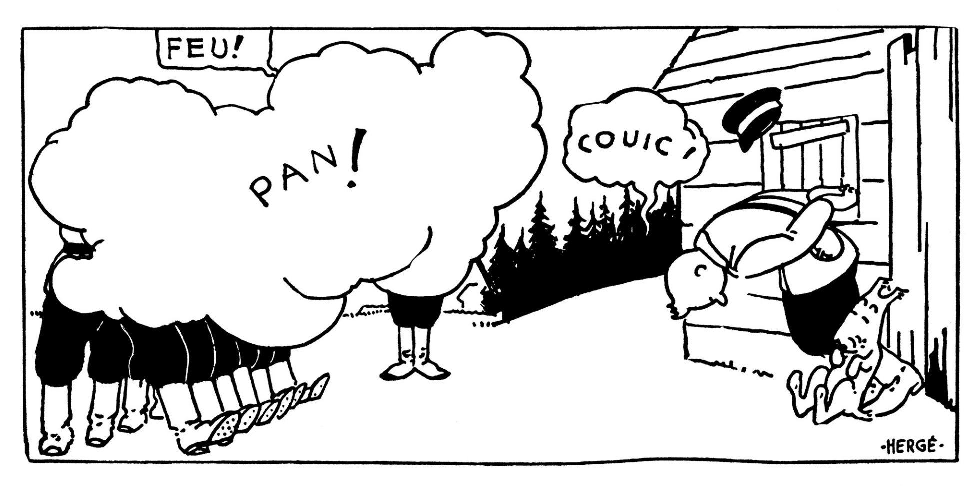

IL DOIT Y AVOIR DU BLE ICI ; QU'ON METTE CE "KOULAK" A LA TORTURE ·

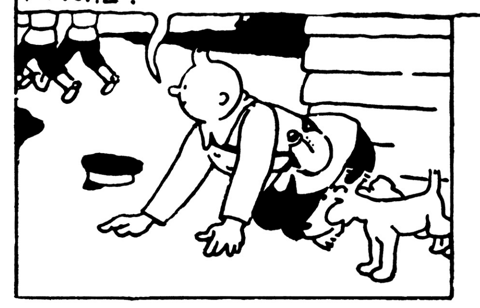

VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE FAIRE CELA
?!!


QU'ON FUSILLE CET HURLUBERLU POUR LUI APPRENDRE A RESPECT-ER SES SUPERIEURS


TINTIN, TU AS FAIT UNE GAFFE


EN JOUE!
TACHONS DE MOURIR EN BRAVE CHIEN


FEU!
PAN!
COUIC!
·HERGÉ·


HEUREUSEMENT QUE PENDANT LE VOY-AGE EN CAMION, J'AVAIS ENLEVE LA POUDRE DES CARTOUCHES ET REM-PLACE LES BALLES PAR DU PAPIER MACHE !


MAINTENANT, IL NE FAUT PAS MOISIR ICI !...LE CLIMAT EST MALSAIN !


VOILA LA NUIT ET LA NEIGE QUI SE METTENT DE LA PARTIE
LE TEMPS SE GATE !


CETTE MARCHE DANS LA NEIGE EST EPUISANTE


OUF ! JE N'EN PUIS PLUS ! FAUDRA-T-IL DONC QUE JE SUCCOMBE ICI ?

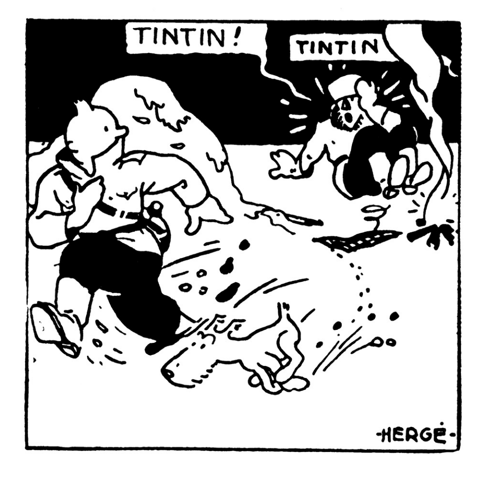


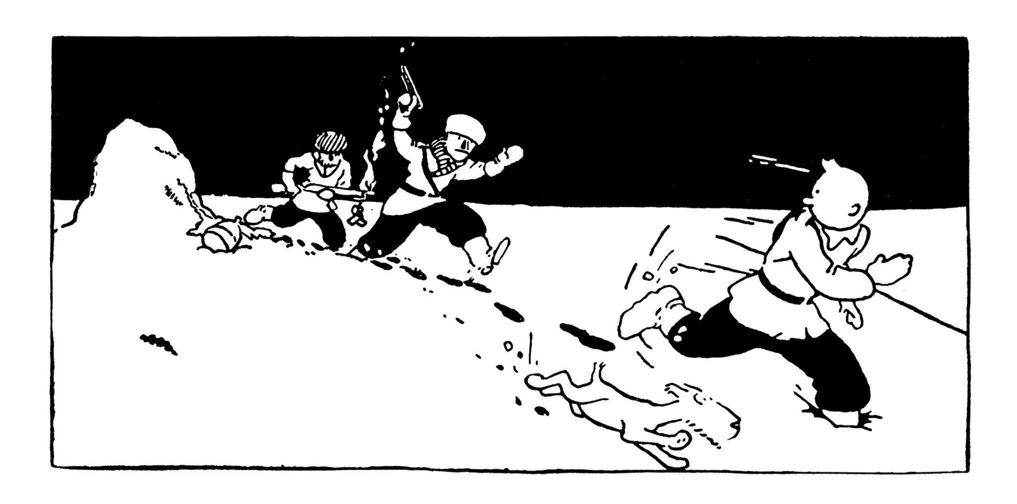

LE GUEPEOU AURAIT BIEN PU CHOISIR UN AUTRE JOUR POUR NOUS ENVOYER A LA POURSUITE DE CE JOURNALISTE ESPION, TINTIN!

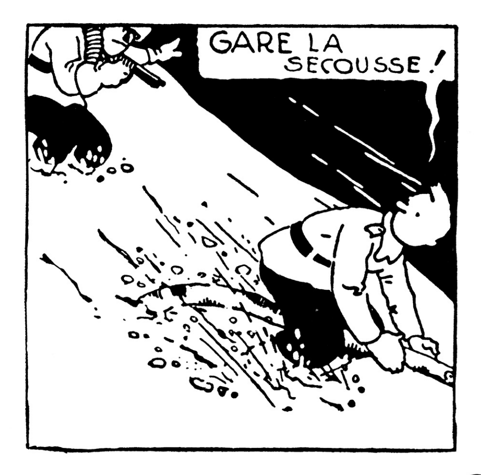
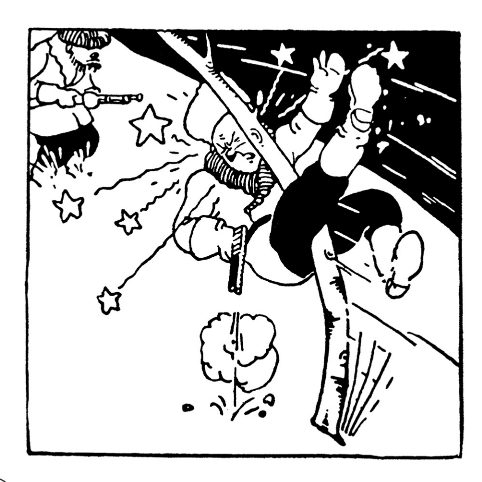

MOI, JE NE CONTINUE PLUS!
C'EST BIEN, ARRETONS-NOUS


?
DIEU SAIT OU SE TROUVE MAINTENANT CE TINTIN

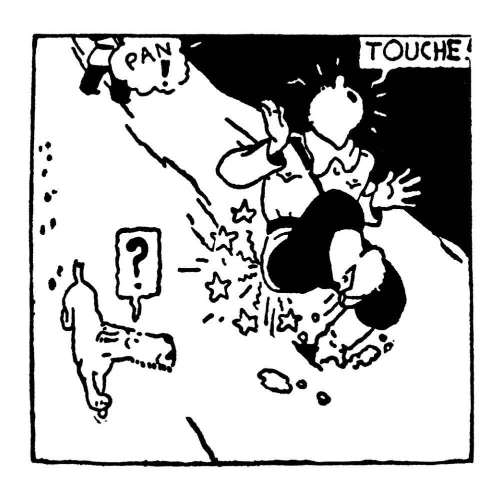

VOILA UNE COMPAGNIE PEU AGREABLE! JE VAIS ESSAYER DE LEUR TIRER MA REVERENCE
?


TINTIN!
TINTIN
-HERGÉ-




GARE LA SECOUSSE !



PRENONS NOTRE TEMPS ! NE LE RATONS PAS !

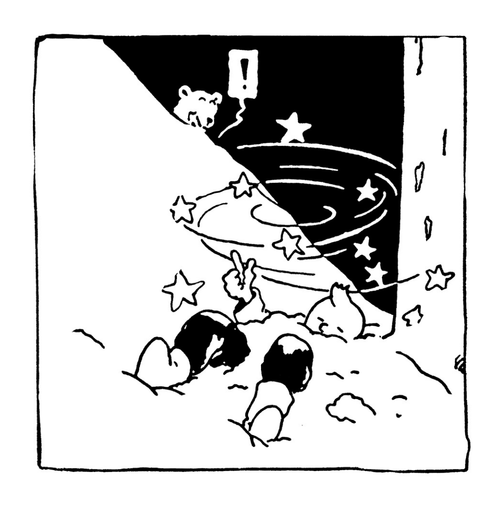

PAN !
TOUCHE !
?

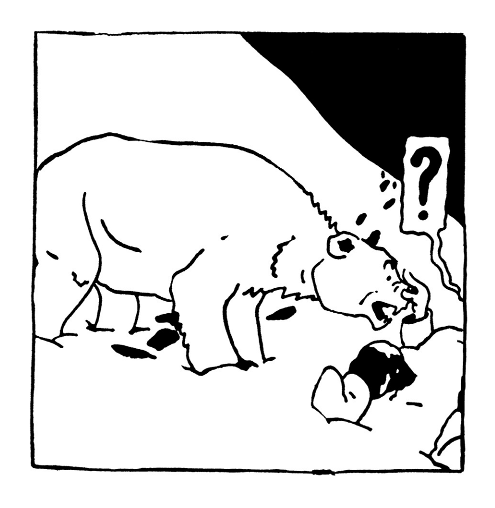

A CETTE VITESSE-LA TINTIN, JE NE PEUX PLUS TE SUIVRE



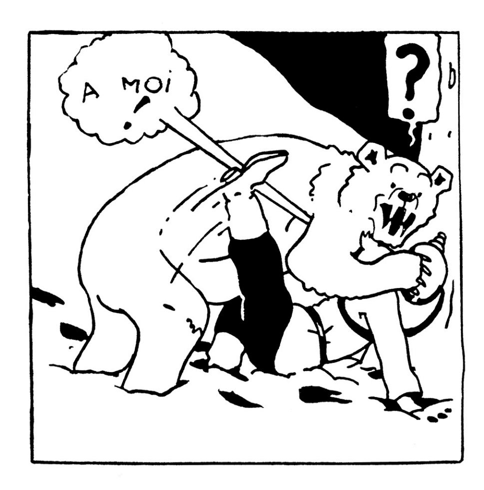



HERGE


!


?




A MOI !
?


IL VIDE TOUTE MA GOURDE DE VODKA

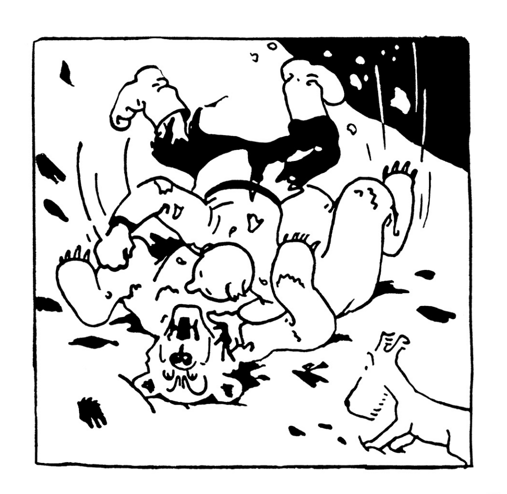

IL EST IVRE C'EST LE MOMENT DE M'EN ALLER
IL N'A PAS L'AIR MECHANT

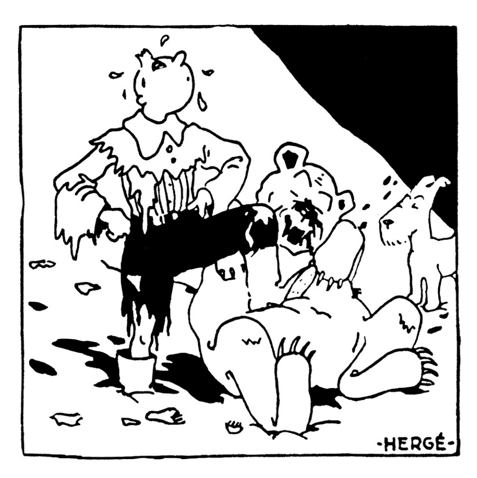

VOILA UN BON PETIT BEEFSTEAK


AU SECOURS! TINTIN!
VAS-TU LACHER MILOU





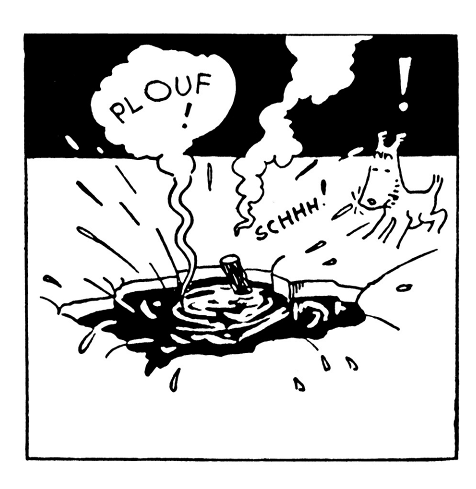



-HERGÉ-


JE SUIS TRANSI! MAIS, VOICI DU BOIS MORT: ESSAYONS DE FAIRE DU FEU
QUELLE EXPOSITION DE BLANC

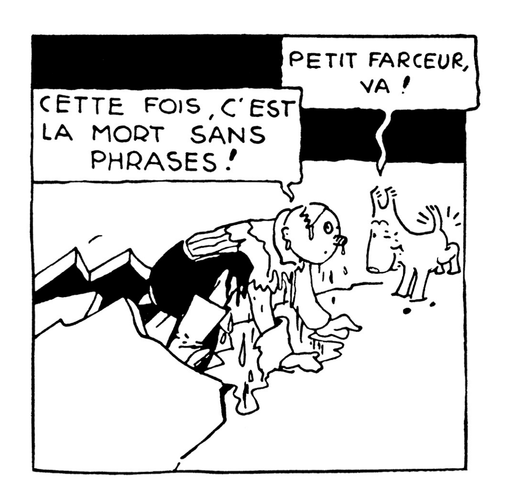

HEUREUSEMENT QUE LE "PETIT XXE" M'A APPRIS A ALLUMER DU FEU, SANS ALLUMETTES, TOUT COMME LES POLYNESIENS!

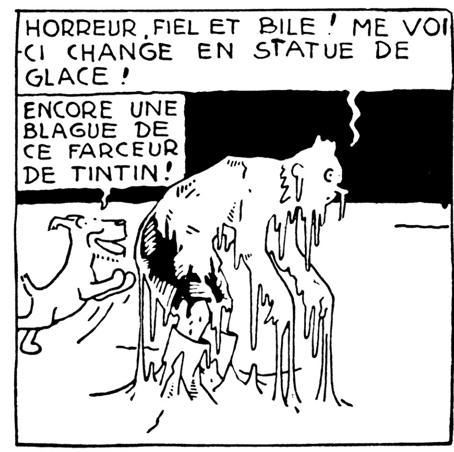

ET VOILA!
ON DIRAIT QUE LA NEIGE REND UN SON CREUX


PLOUF!
!
SCHHH!


TINTIN A DISPARU ET LA-BAS, QUE SE PASSE-T-IL?


COMME IL AIME JOUER A CACHE-CACHE, TINTIN
?

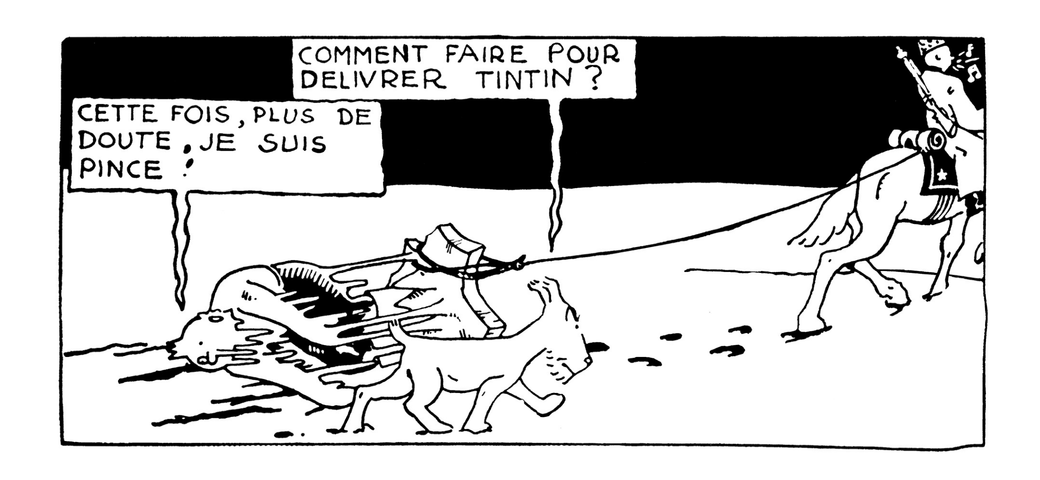

CETTE FOIS, C'EST LA MORT SANS PHRASES!
PETIT FARCEUR, VA!


HORREUR, FIEL ET BILE! ME VOI-CI CHANGE EN STATUE DE GLACE!
ENCORE UNE BLAGUE DE CE FARCEUR DE TINTIN!

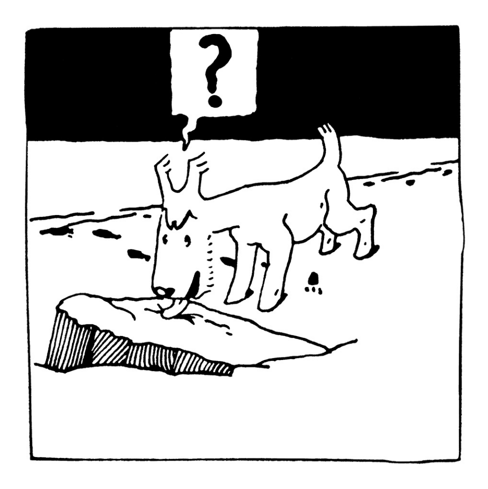

VOILA QUELQU'UN QUI ARRIVE ET JE NE PUIS PAS ME DEFEN-DRE!
?


TINTIN! LE HASARD ME LE LIVRE SANS DE-FENSE!... A MOI LA RECOMPENSE PRO-MISE PAR LE GUE-PEOU!


CELA N'A PAS ETE FACILE POUR LE DETACHER, MAIS MAINTENANT POUR LE RAMENER A MOSCOU CELA SERA TRES AISÉ!
OU M'EMMENE-T-ON?
QUE VA-T-ON FAIRE DE TINTIN
·HERGÉ·


CETTE FOIS, PLUS DE DOUTE, JE SUIS PINCE !
COMMENT FAIRE POUR DELIVRER TINTIN ?

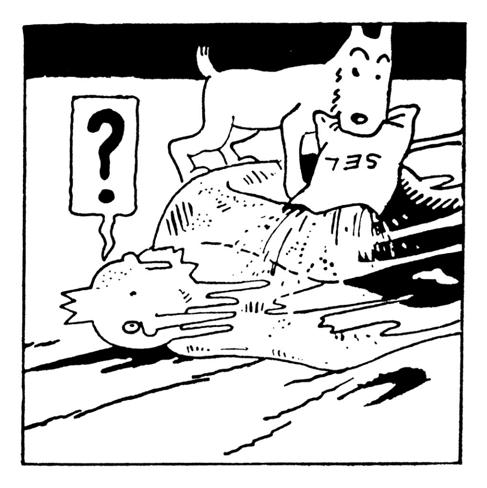

TIENS UNE CAISSE ENFOUIE DANS LA NEIGE ! VOYONS CE QU'ELLE CONTIENT !


?


POUAH !...C'EST DU SEL !


MAIS IL POURRAIT SERVIR A QUELQUE CHOSE, CE SEL


JE VAIS DEVERSER LE SEL SUR LA GLACE QUI ENVELOPPE TINTIN . CELA LE DELIVRERA PEUT-ETRE !
SEL


?
SEL


LE SEL FAIT SON ŒUVRE! TINTIN DEGELE

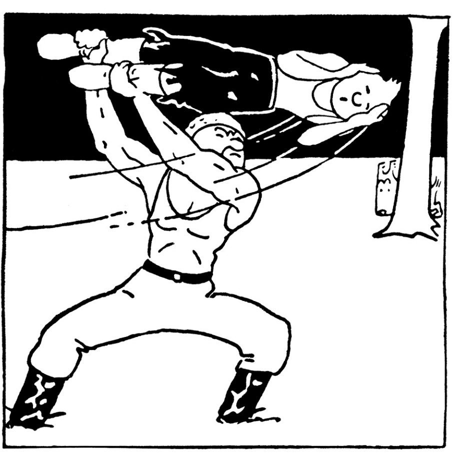

ATTENDS, SALE BOLCHEVIK ! TU VAS FAIRE PLUS AMPLE CONNAISSANCE AVEC MOI !


VIENS DONC TE MESURER AVEC MOI, SI TU N'ES PAS UN LACHE !
?
!
·HERGE·


VIENS Y DONC ET FOI DE TINTIN TU N'IRAS PAS TE VANTER DE ME CONNAITRE !
LE TEMPS D'ENLE-VER MON MAN-TEAU ET JE SUIS A TOI !


J'AI PEUT-ETRE EU TORT DE LE PROVOQUER. IL NE M'AVAIT PAS FAIT DE MAL, AU FOND !


ET MOI!.. FOI DE LULITZOSOFF, JE VAIS TE DECHIQUETER




ET DE UN !...




ATTENTION ! TINTIN, „IL" ARRIVE !


JE.....JE.....V...VOUS SOMME DE VOUS RENDRE !


ET DE DEUX

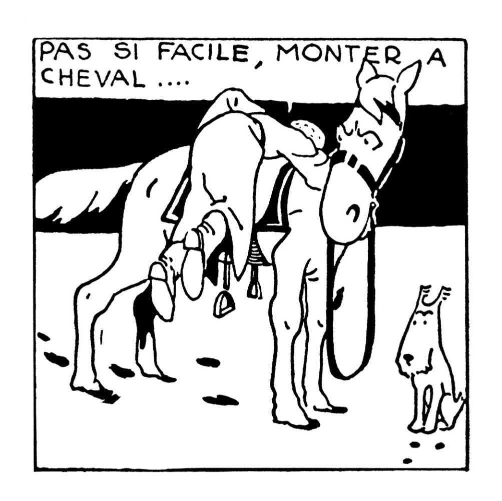

CA Y EST, JE SUIS MORT !

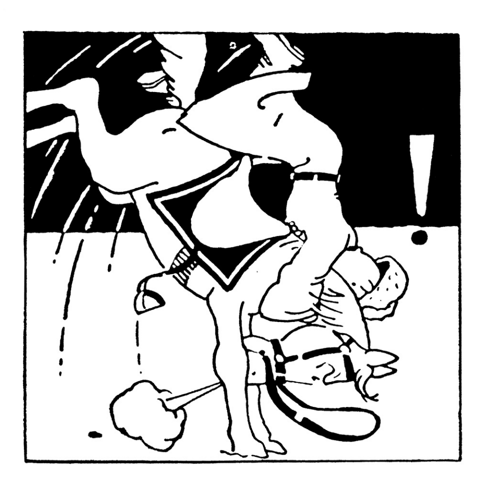

IL N'ETAIT PAS DANGEREUX, N'EST CE PAS
IL A FRAPPE SI FORT QU'IL A DE-TACHÉ UNE MAI-TRESSE BRANCHE DE L'ARBRE


ILS SONT CHAUDS MAIS PEU PRATIQUES, CES MANTEAUX
COMME IL EST BEAU
-HERGÉ-


IL Y AVAIT DE PETITS TUYAUX SUR LA POITRINE DU COSAQUE ET CHEZ MOI ILS ONT DISPARU
J'AI L'IMPRESSION TRES NETTE QUE SON MANTEAU EST A L'ENVERS


VOILA MON MANTEAU REMIS A L'EN-DROIT ! MAINTE-NANT, A CHEVAL !
QUELLE NOBLE ET FIERE ALLURE !


PAS SI FACILE, MONTER A CHEVAL ....

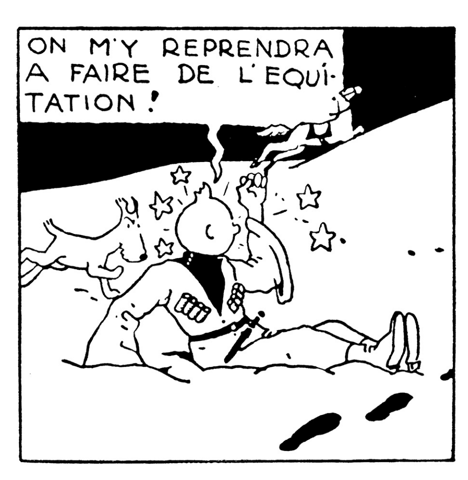

!


C'EST DE LA HAUTE ECOLE
?


LE GALOP EST TOUT DE MÊ-ME PLUS FACILE !


EH-LA!
ROSSINANTE,
TU EXAGERES!

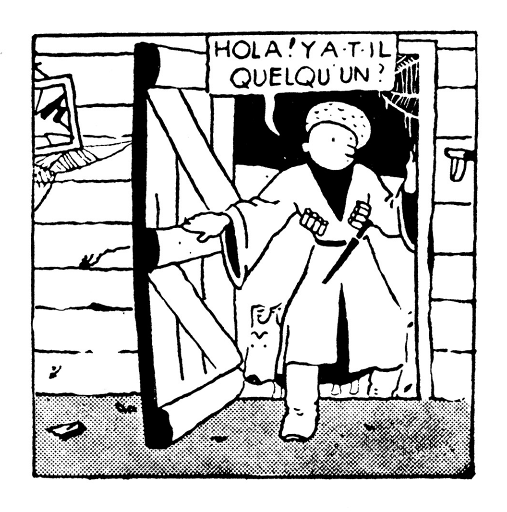

SI JE TENAIS CELUI QUI A
DIT DU CHEVAL QUE C'ETAIT LA
PLUS NOBLE CONQUETE DE
L'HOMME


ON M'Y REPRENDRA
A FAIRE DE L'EQUI-
TATION!


TIENS, DES TRACES DE PAS,
JE VAIS LES SUIVRE. ELLES
M'INDIQUERONT PEUT-ETRE
MON CHEMIN!

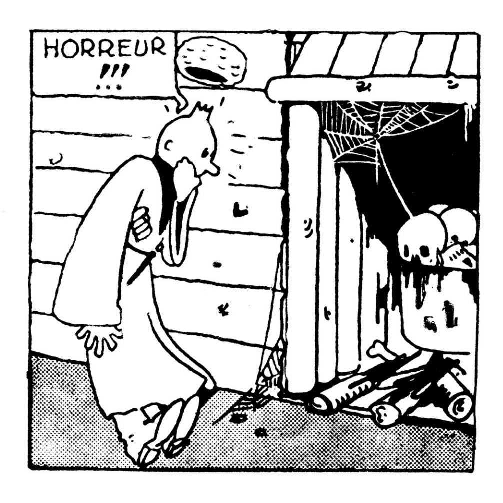

OU CELA VA-T-IL
NOUS MENER

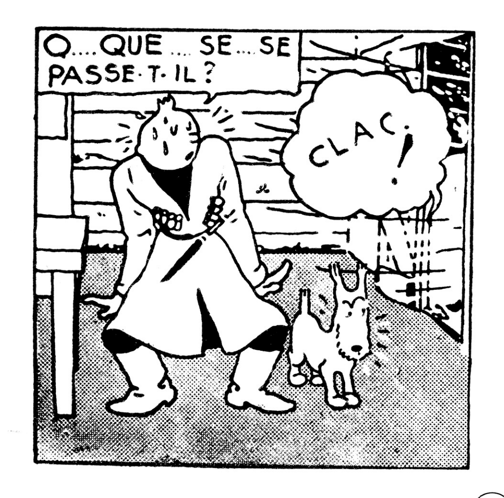

?


HOLA! Y A-T-IL QUELQU'UN?

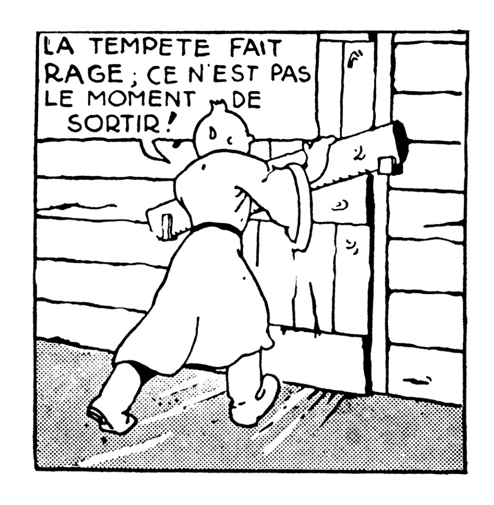

QUELLE MAISON MYSTERIEU-SE .... ET QUEL SILENCE

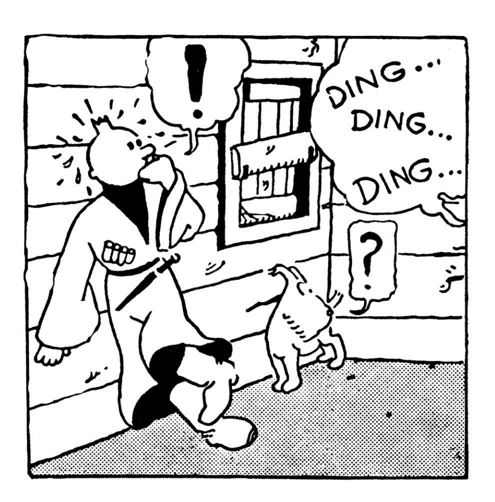

TOUT ICI EST A L'ABANDON ET CE-PENDANT CETTE HOR-LOGE MAR-CHE!
TIC
TAC
TIC
TAC
MOI, JE NE SUIS PAS TRES RASSURE


HORREUR !!!

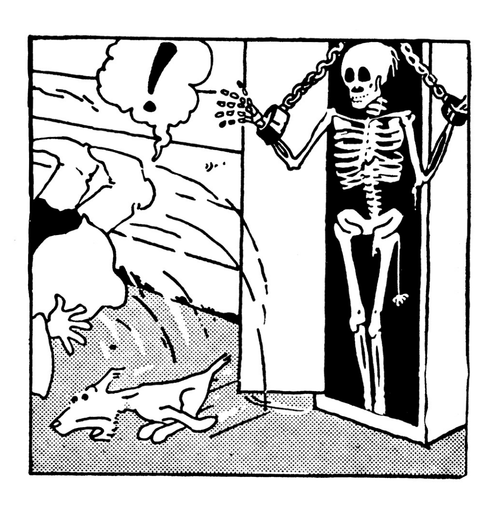

Q....QUE.... SE.... SE PASSE-T-IL?
CLAC!

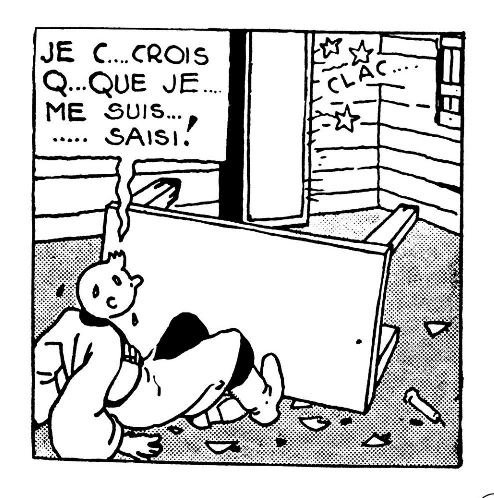

OUF....CE N'EST QUE LE VENT QUI A OUVERT LA PORTE

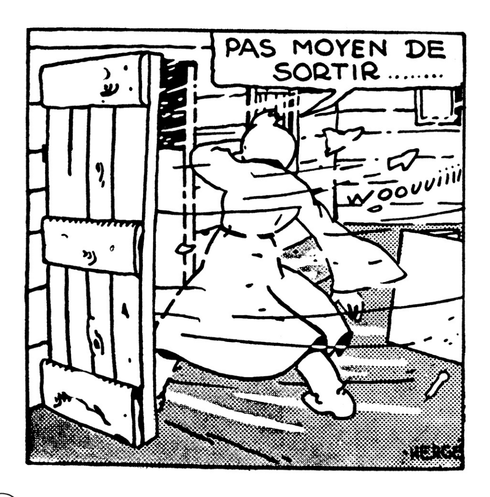

LA TEMPETE FAIT RAGE ; CE N'EST PAS LE MOMENT DE SORTIR!

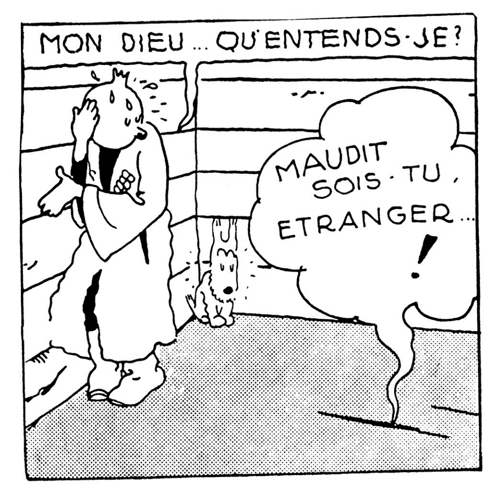

!
DING... DING... DING...
?


C'EST INCOMPRE-HENSIBLE , CETTE HORLOGE A SONNE TREIZE COUPS
DING.....
T...TIN....TIN J'....J'AI..... P...P...PEUR

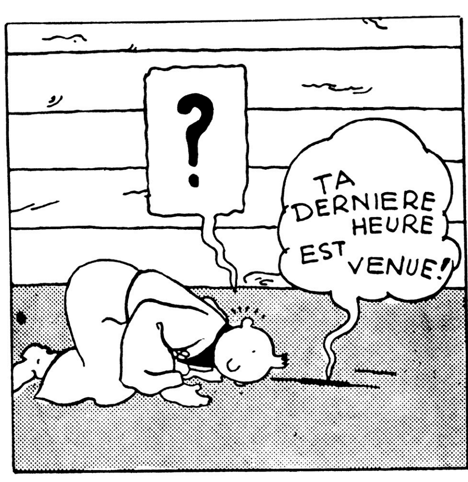

!


JE C....CROIS Q...QUE JE.... ME SUIS..., ... SAISI!
CLAC...

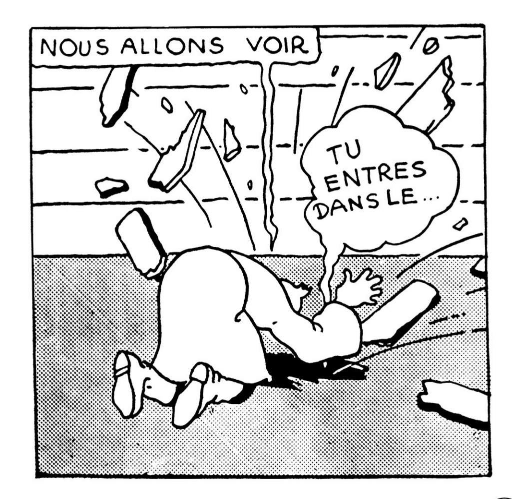

PAS MOYEN DE SORTIR........
WOOUUIIII
HERGE


MON DIEU ... QU'ENTENDS-JE?
MAUDIT SOIS-TU, ETRANGER... !


J'EN AURAI LE CŒUR NET
...TOI QUI TROUBLES LE ROYAUME DE LA MORT !

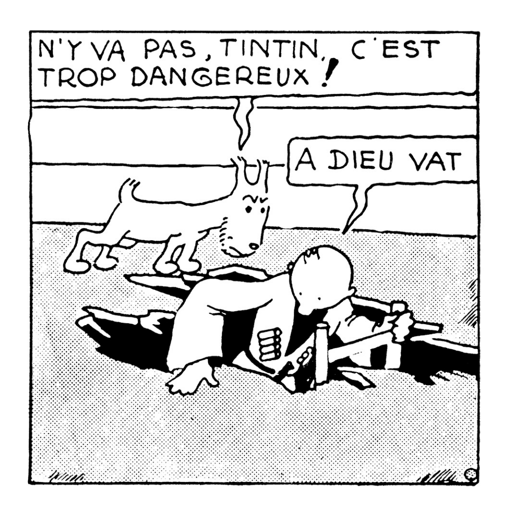

?
TA DERNIERE HEURE EST VENUE!

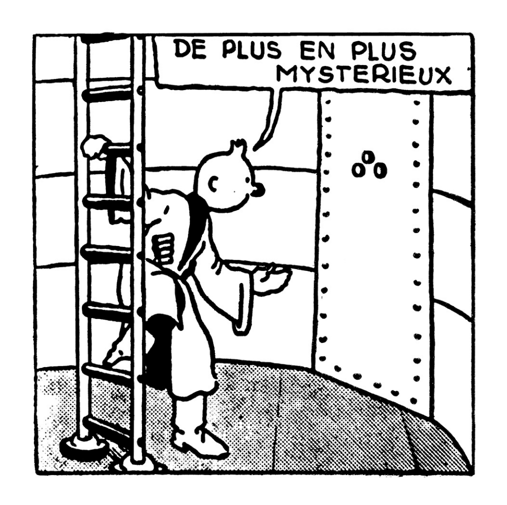

IL DOIT ETRE FAMEUSEMENT EN-RHUME, CE FANTOME, POUR AVOIR UNE VOIX AUSSI NASILLARDE
EN ENTRANT DANS CETTE MAISON


NOUS ALLONS VOIR
TU ENTRES DANS LE...


VOILA LES FANTOMES MODERNES QUI FONT ENREGISTRER LEUR VOIX SUR DISQUES DE PHONOGRAPHE
...SOMBRE DOMAINE DE LA MORT

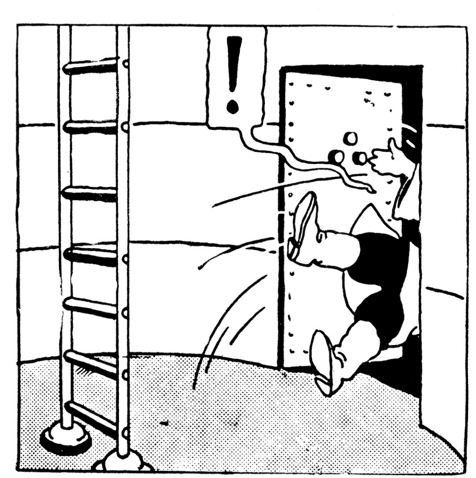

VOILA UNE ECHELLE METALLIQUE QUI S'ENFONCE DANS LE PUITS DECOUVERT PAR MES FOUILLES ..... CELA M'INTRIGUE .....
CA M'A L'AIR PROFOND

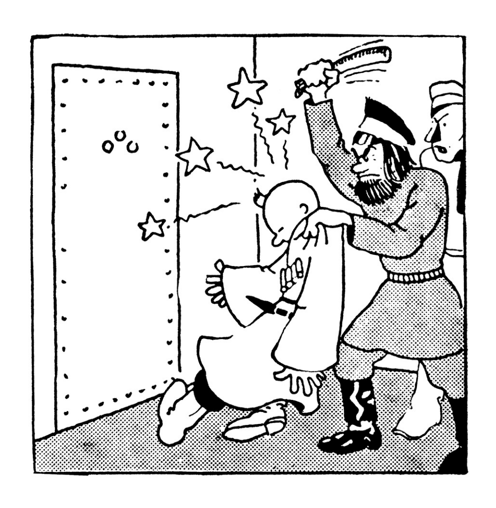

N'Y VA PAS, TINTIN, C'EST TROP DANGEREUX !
A DIEU VAT

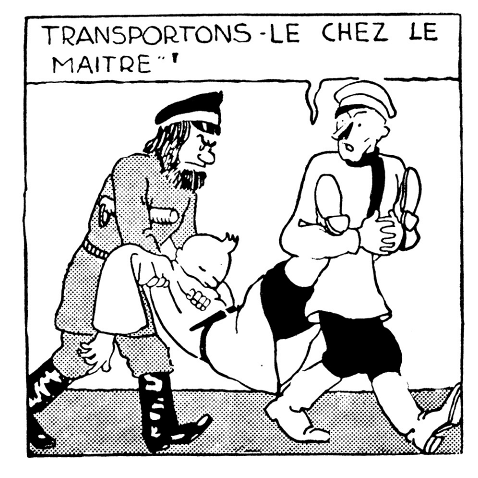

DE PLUS EN PLUS MYSTERIEUX


VOILA PLUS D'UNE HEURE QUE J'ESSAYE VAINEMENT D'OUVRIR CETTE PORTE

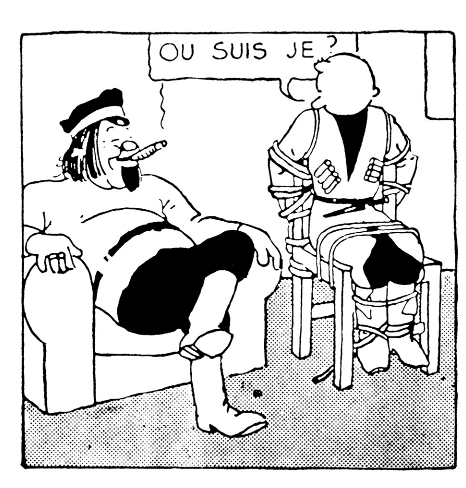

RIEN A FAIRE..... JE VAIS REMONTER ....


!

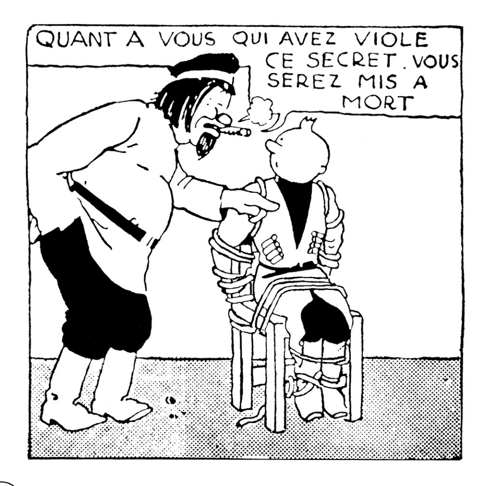


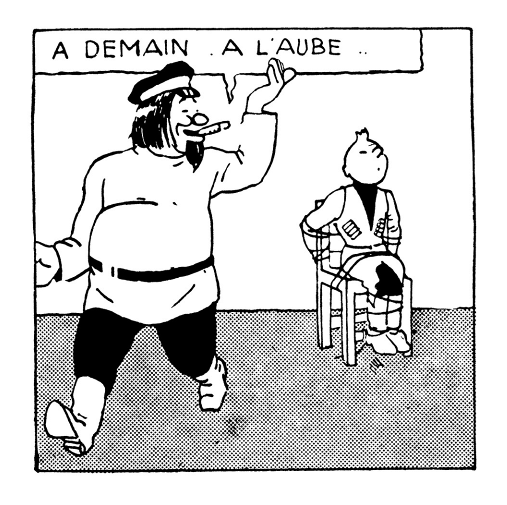


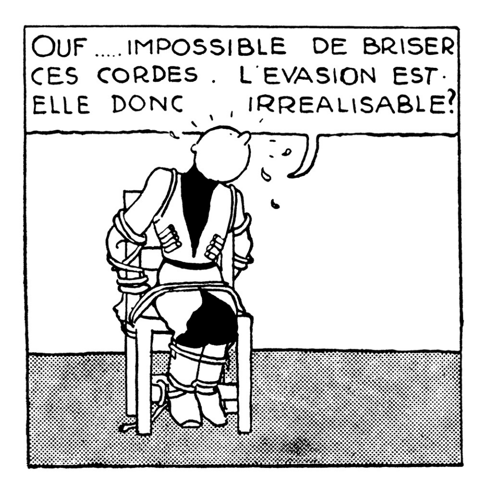


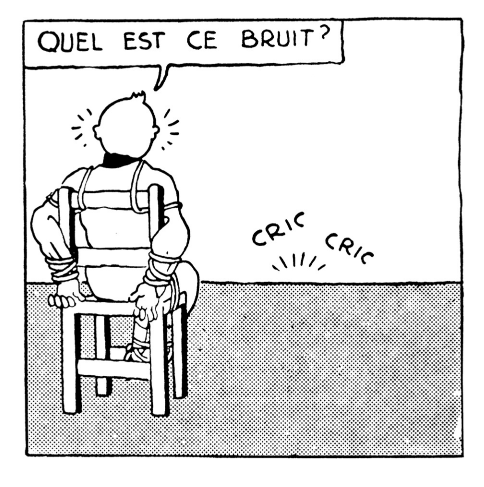


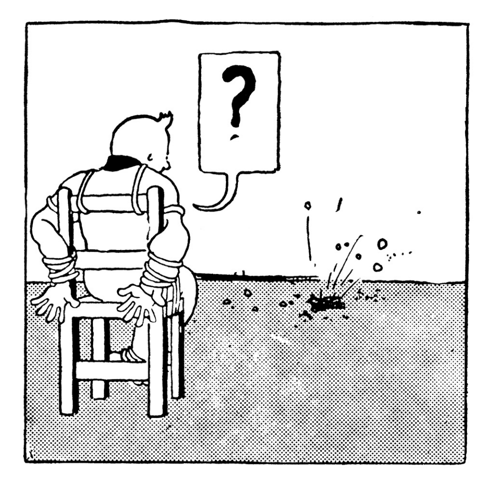
VOUS ETES ICI DANS LA CACHETTE OU LENINE, TROTZKY ET STALINE ONT AMASSE LES TRESORS VOLES AU PEUPLE! TOUT AUTOUR DE CE REPAIRE S'ETENDENT D'IMMENSES STEPPES DESERTES PRESQUE INFRANCHISSABLES.
ET SI PARFOIS UN PAYSAN ENTRE DANS LA CABANE HANTEE QUI FORME L'ENTREE DE NOTRE CACHETTE, LA PEUR LUI OTE L'ENVIE DE POUSSER PLUS LOIN SES INVESTIGATIONS

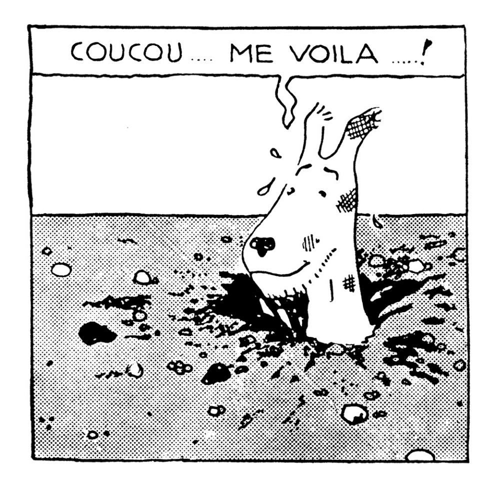



A DEMAIN . A L'AUBE ..


OUF ..... IMPOSSIBLE DE BRISER CES CORDES . L'EVASION EST-ELLE DONC IRREALISABLE?


QUEL EST CE BRUIT?
CRIC CRIC

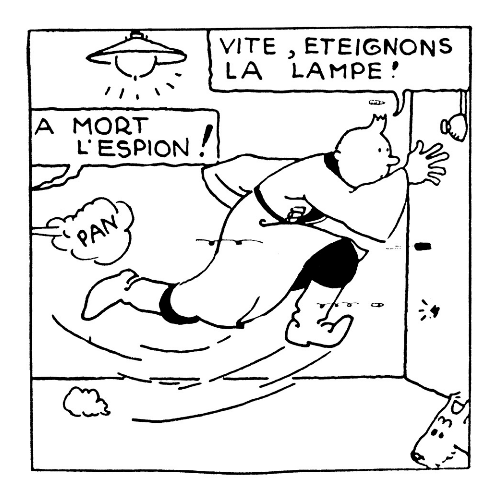

?


COUCOU .... ME VOILA .....!

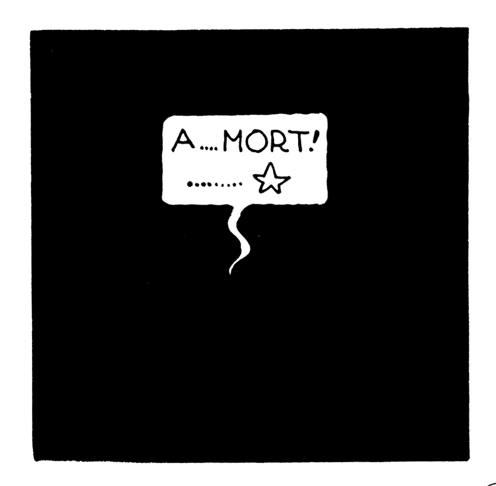

C'EST CELA, MILOU, COUPE LES LIENS QUI ME RETIENNENT
-HERGE-

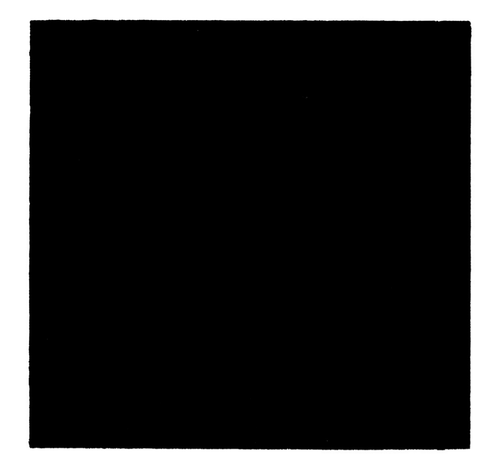

LIBRE!... GRACE A MILOU QUI M'A CREUSE LE CHEMIN DE L'EXTERIEUR
ALLONS, TINTIN. PAS TANT DE DISCOURS; ON PEUT VENIR


AH! BANDIT, TU TE SAUVAIS!


VITE, ETEIGNONS LA LAMPE!
A MORT L'ESPION!
PAN


PAN!
A MOI
TIENS, VOILA POUR TOI....
A MORT... A MORT....
BOUM
PAN!


A.... MORT! ....




DANS L'OBSCURITE, ILS SE SONT MAS-SACRES LES UNS LES AUTRES

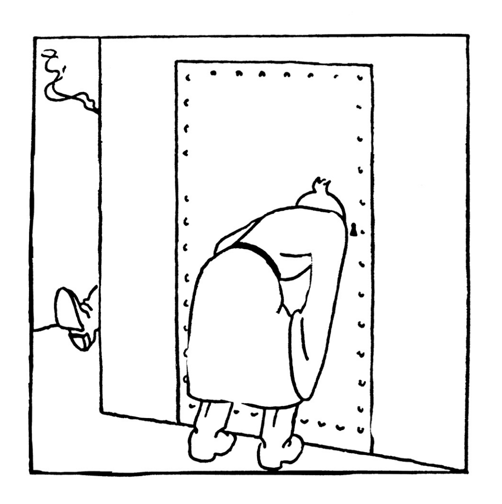

QUITTONS CETTE PIECE ET VISITONS CE RE-PAIRE DE BRIGANDS
JE NE PUIS SUP-PORTER LA VUE D'UN TEL SPECTACLE

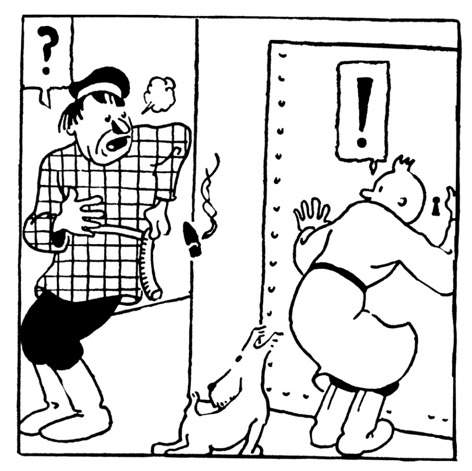

QU'Y AURAIT-IL DERRIERE TOUTES CES PORTES?
TINTIN,.... PARTONS

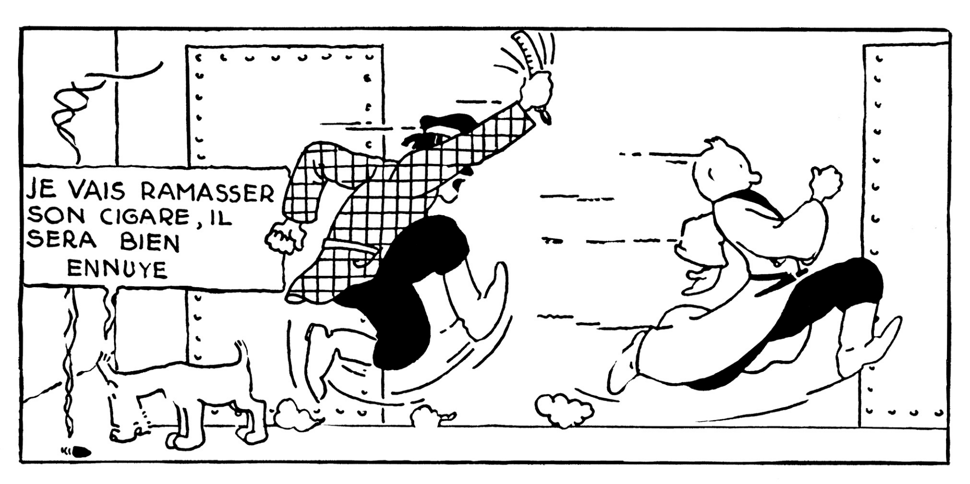

RESERVE DE BLE
EXPORTATION PROPAGANDE SOVIETIQUE

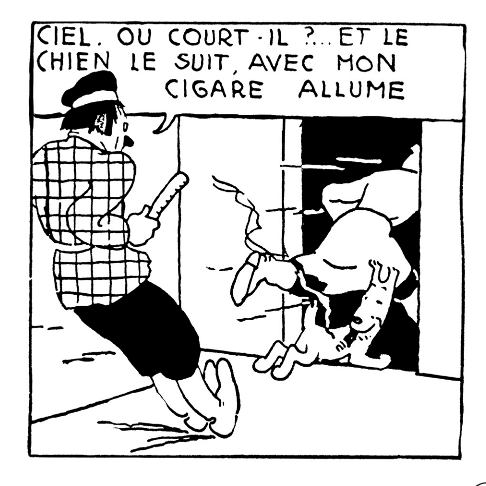

CAVIAR VODKA
EXPORTATION PROPAGANDE SOVIETIQUE
TINTIN, TA CURIOSITE TE SERA FATALE

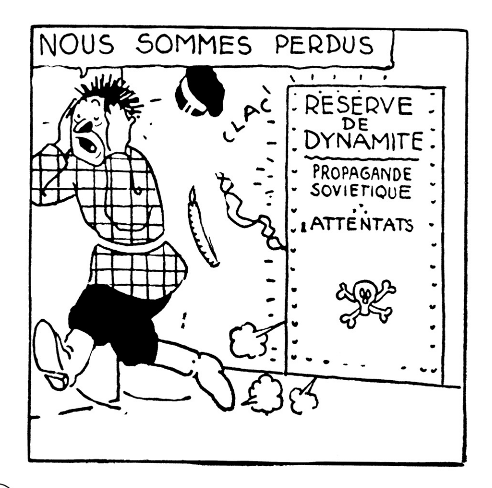

AINSI PENDANT QUE LE PEUPLE RUSSE MEURT DE FAIM, D'IM-MENSES QUANTITES DE BLE PARTENT A L'ETRANGER POUR ATTESTER DE LA SOI-DISANT RICHESSE DU PARADIS SOVIETIQUE
J'AI L'IMPRESSION QU'IL VA NOUS ARRIVER UN GRAND MALHEUR!




?
!

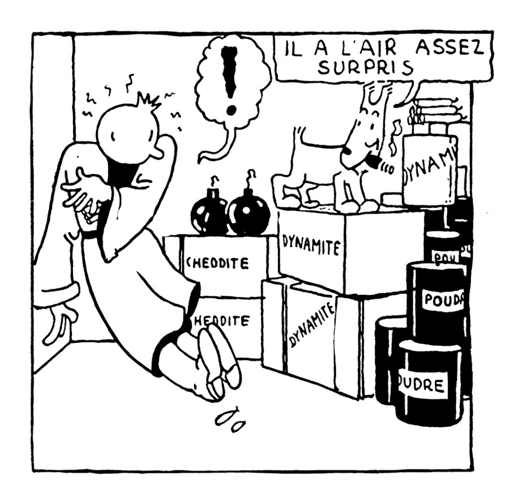

JE VAIS RAMASSER SON CIGARE, IL SERA BIEN ENNUYE

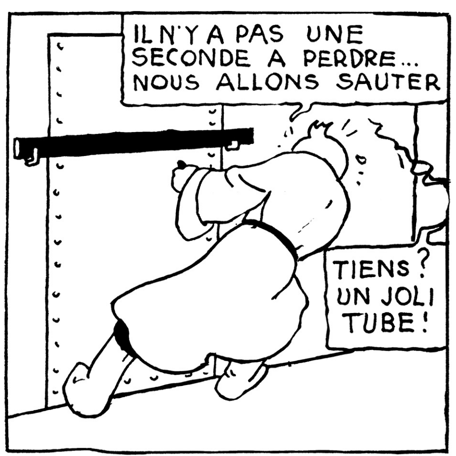

CIEL. OU COURT-IL ?... ET LE CHIEN LE SUIT, AVEC MON CIGARE ALLUME


NOUS SOMMES PERDUS
CLAC
RESERVE DE DYNAMITE
PROPAGANDE SOVIETIQUE
ATTENTATS


VOILA QUI EST FAIT ! LA BARRE DE SURETE EST MISE
IL EN FERA UNE TETE, TINTIN, QUAND IL VERRA QUE JE FUME


OUF ! NOUS VOICI HORS DE DANGER !

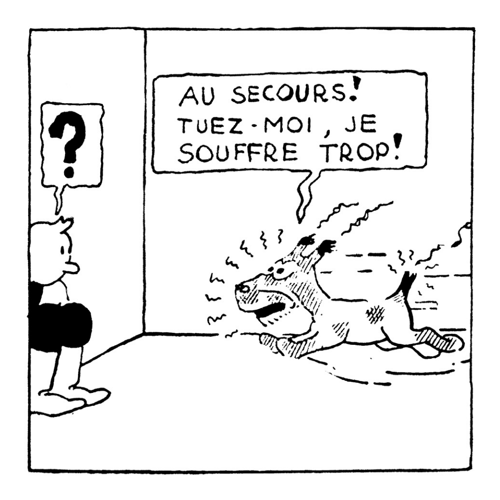

IL A L'AIR ASSEZ SURPRIS
!
DYNAMITE
CHEDDITE
DYNAMITE
CHEDDITE
DYNAMITE
POUDRE

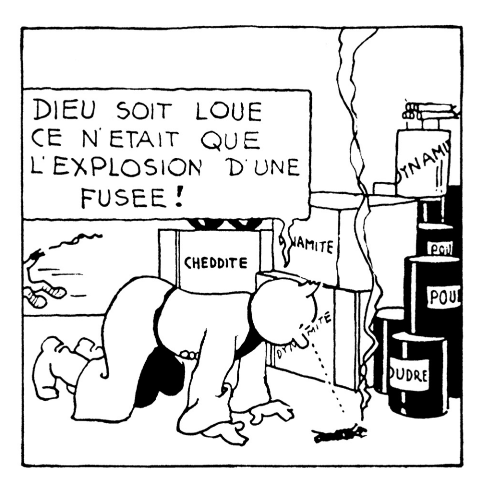

IL N'Y A PAS UNE SECONDE A PERDRE... NOUS ALLONS SAUTER
TIENS ? UN JOLI TUBE !


VITE....VITE .... ET CETTE PORTE QUI NE S'OUVRE PAS !!
SCHH...
OH ! COMME C'EST JOLI, TOUTES CES PETITES ETINCELLES


PAN !


CA Y EST, JE SUIS MORT! ET CE QUE J'ENTENDS, CE SONT LES HURLEMENTS DES DAMNES.
AÏE! OUÏE! A MOI!

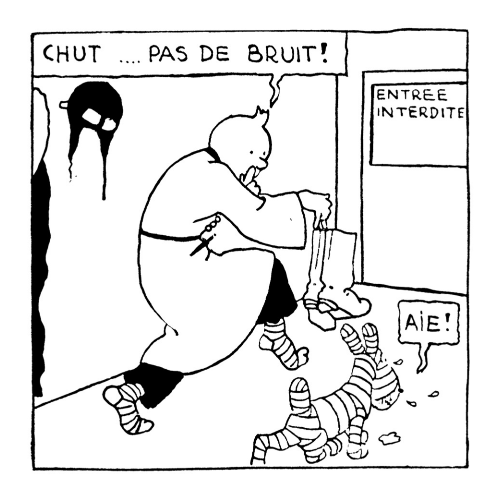

?
AU SECOURS! TUEZ-MOI, JE SOUFFRE TROP!

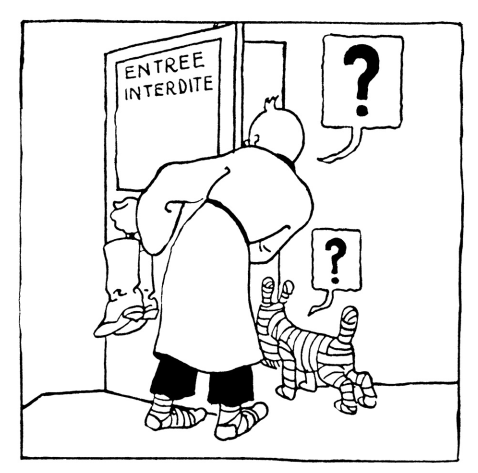

DIEU SOIT LOUE CE N'ETAIT QUE L'EXPLOSION D'UNE FUSEE!
CHEDDITE
DYNAMITE

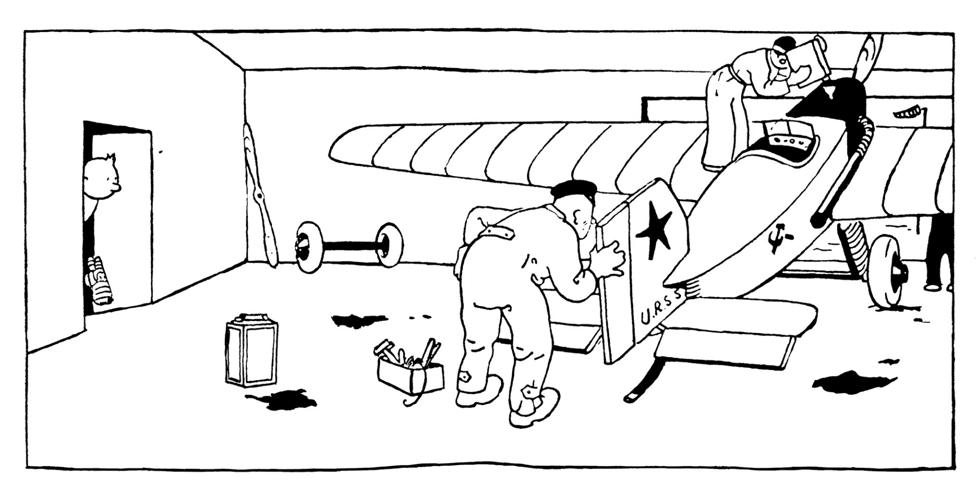

TU VOIS COMME C'EST DANGEREUX DE JOUER AVEC LE FEU! LA FUSEE T'A EXPLOSE DANS LA FIGURE!
HI! HI! JE NE LE FERAI PLUS
DYNAMITE

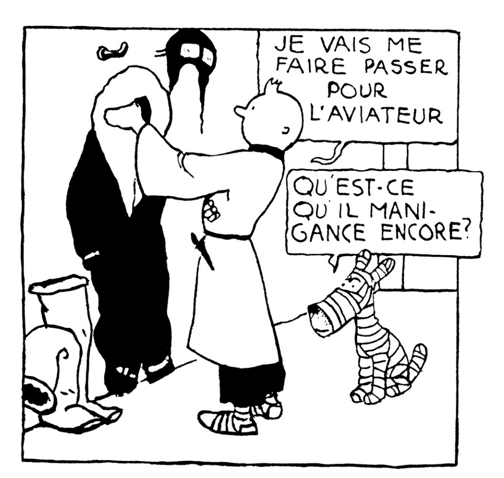

VOILA...ET NE RECOMMENCE PLUS MAINTENANT, IL FAUT SORTIR D'ICI!
OUI, OUI! ALLONS-NOUS-EN!.


PERSONNE DANS LE COULOIR: TOUT VA BIEN:


CHUT .... PAS DE BRUIT!
ENTREE INTERDITE
AÏE!

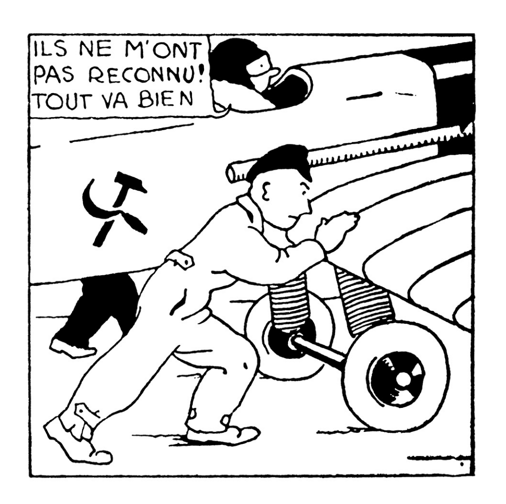

ENTREE INTERDITE
?
?

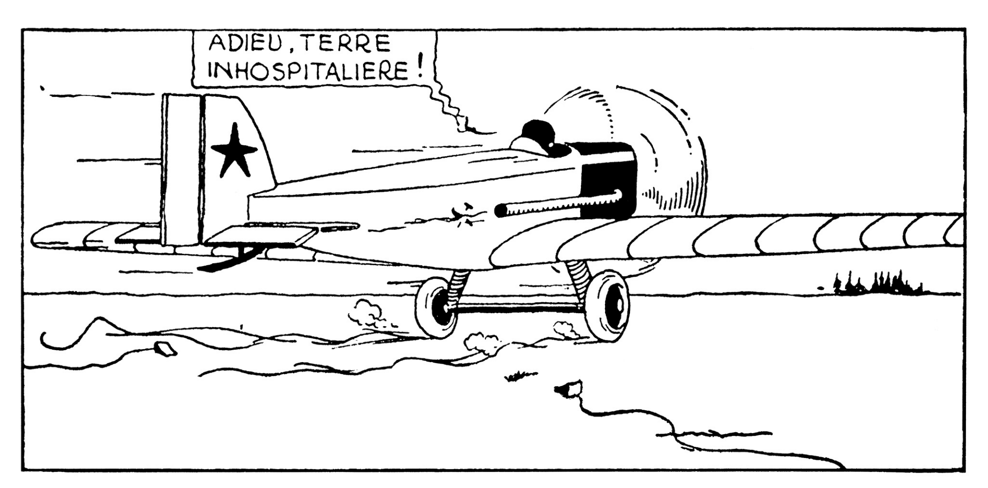

U.R.S.S


JE VAIS ME FAIRE PASSER POUR L'AVIATEUR
QU'EST-CE QU'IL MANI-GANCE ENCORE?


VOILA, JE SUIS PRET.....
TINTIN! TU NE VAS TOUT DE MEME PAS ALLER EN AVION
HERGE.

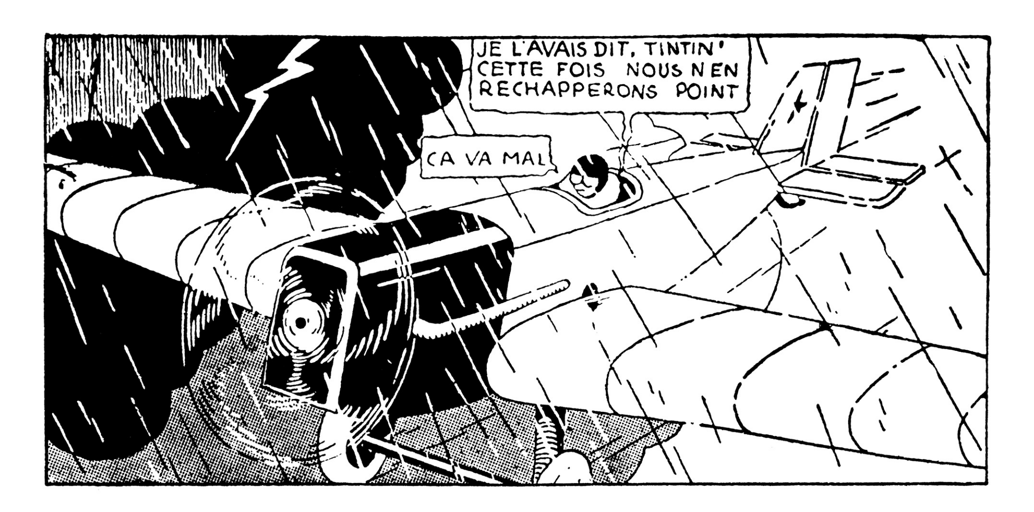

L'AVION EST-IL PRET, CAMARADE ?
OUI, CAMARADE RODROBERTINE

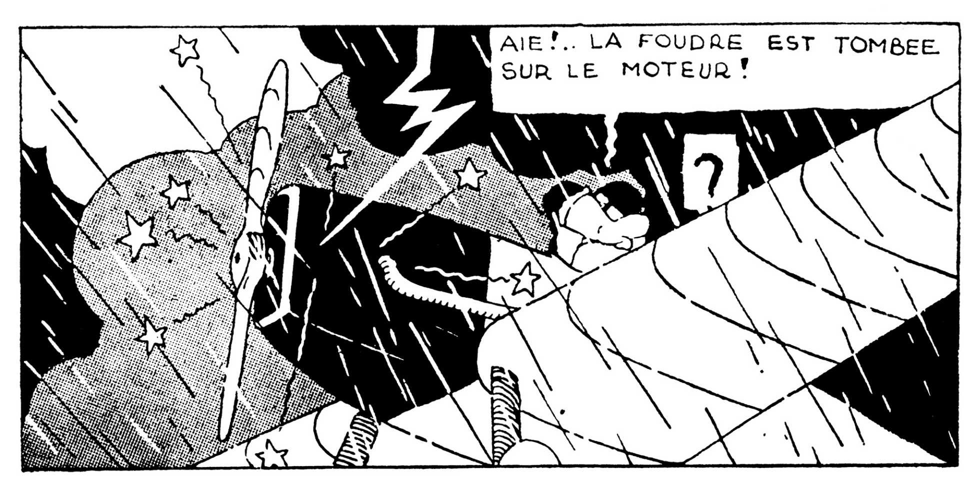

ILS NE M'ONT PAS RECONNU ! TOUT VA BIEN

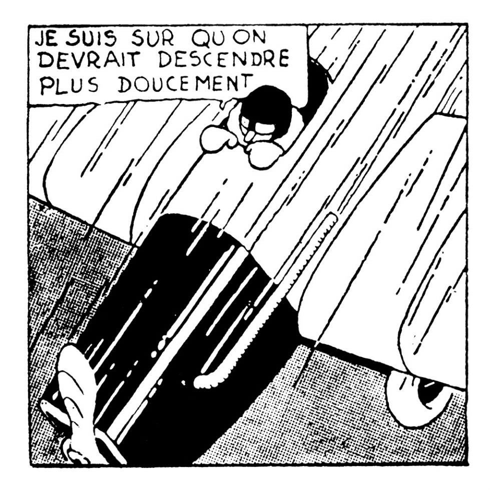

ADIEU, TERRE INHOSPITALIERE !

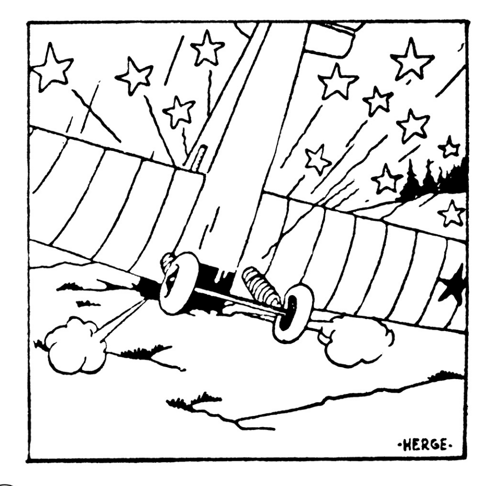

ÇA GAZE RUDEMENT BIEN !
J'AI DEJA LE MAL DE L'AIR

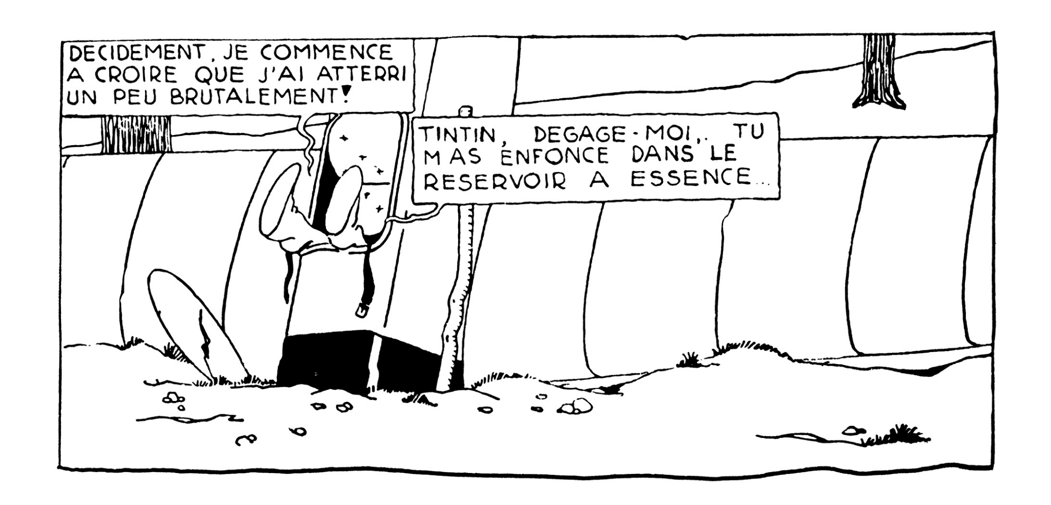

ÇA, C'EST NOTRE CHANCE ! UN ORAGE ACCOURT VERS NOUS


JE L'AVAIS DIT, TINTIN' CETTE FOIS NOUS N EN RECHAPPERONS POINT
CA VA MAL

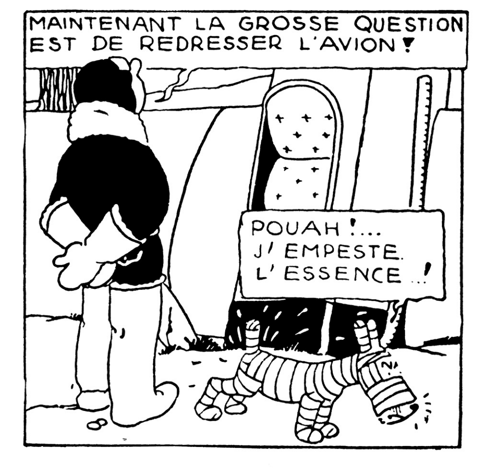

AIE !.. LA FOUDRE EST TOMBEE SUR LE MOTEUR !
?

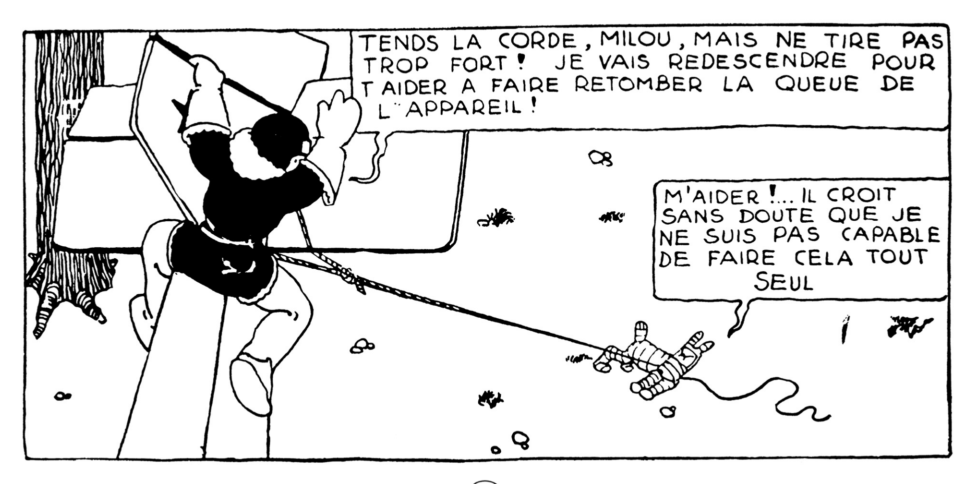

JE SUIS SUR QU ON DEVRAIT DESCENDRE PLUS DOUCEMENT


·HERGE·


DECIDEMENT, JE COMMENCE A CROIRE QUE J'AI ATTERRI UN PEU BRUTALEMENT!
TINTIN, DEGAGE-MOI,. TU M AS ENFONCE DANS LE RESERVOIR A ESSENCE...

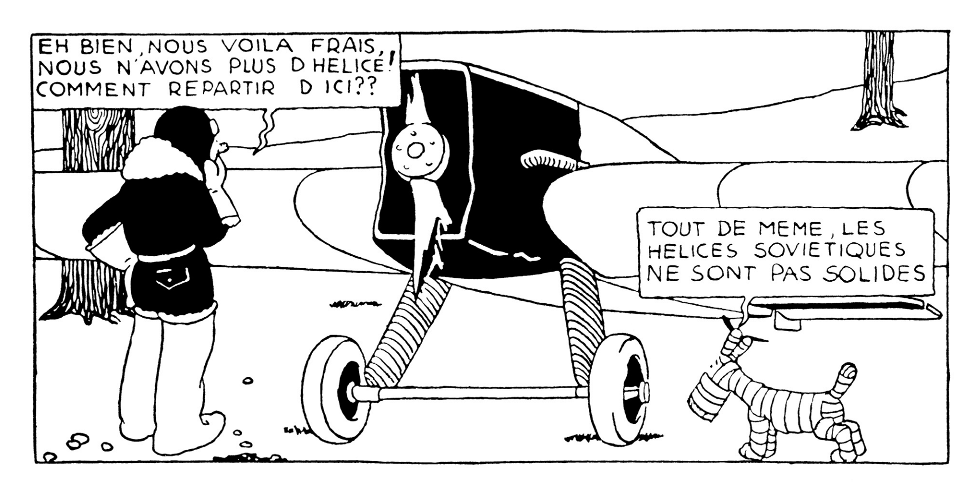

AH! TE VOILA, MILOU!... TU NE T'ES PAS FAIT DE MAL ?
EH BIEN, TU AS UNE DE CES FAÇONS DE FAIRE DE L'AVIATION !

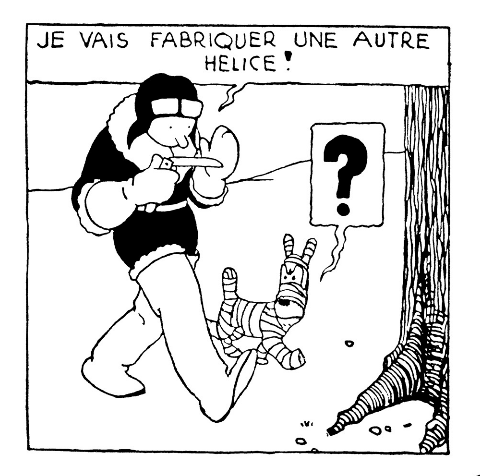

MAINTENANT LA GROSSE QUESTION EST DE REDRESSER L'AVION!
POUAH!... J'EMPESTE L'ESSENCE..!


TENDS LA CORDE, MILOU, MAIS NE TIRE PAS TROP FORT! JE VAIS REDESCENDRE POUR T AIDER A FAIRE RETOMBER LA QUEUE DE L'APPAREIL!
M'AIDER!... IL CROIT SANS DOUTE QUE JE NE SUIS PAS CAPABLE DE FAIRE CELA TOUT SEUL

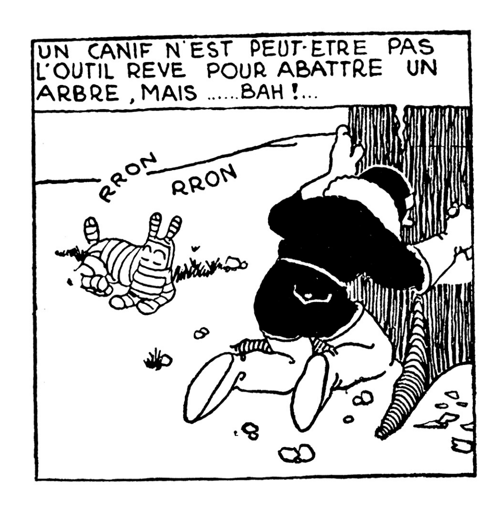

VOILA L'AVION REDRESSE, ET PAR MOI SEUL!..
OUCH!


ENCORE UNE FOIS, MILOU, IL FAUT ESSAYER D ETRE OBEISSANT ET DE NE PAS FAIRE LE CONTRAIRE DE CE QU ON TE DEMANDE
OUI, TINTIN

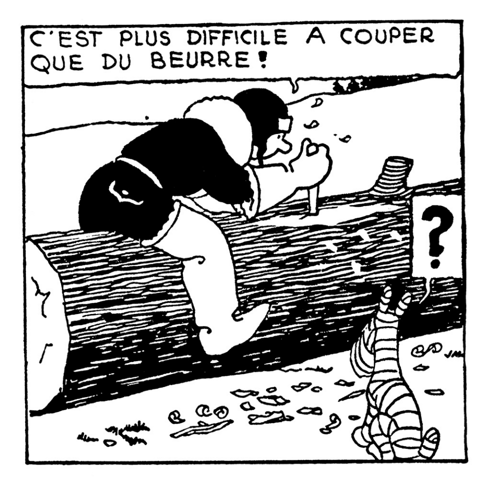

EH BIEN, NOUS VOILA FRAIS, NOUS N'AVONS PLUS D HELICE! COMMENT REPARTIR D ICI??
TOUT DE MEME, LES HELICES SOVIETIQUES NE SONT PAS SOLIDES


JE VAIS FABRIQUER UNE AUTRE HELICE!
?


JE CROIS QUE NOUS SOMMES ICI POUR QUELQUE TEMPS
ALLONS, A L'OUVRAGE
HERGE.

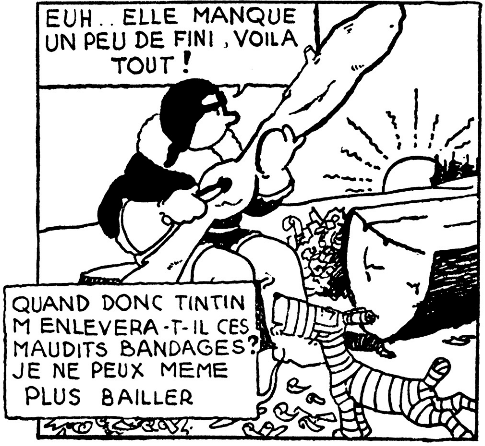

UN CANIF N'EST PEUT-ETRE PAS L'OUTIL REVE POUR ABATTRE UN ARBRE, MAIS ......BAH !...
RRON
RRON

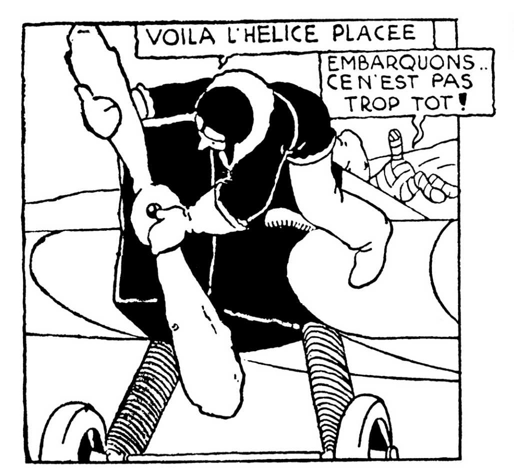

VOILA... AVEC DE LA PATIENCE ON ARRIVE A TOUT !...
TU VOIS, TINTIN, QUE LE TRAVAIL EST VRAIMENT UNE CHOSE MERVEILLEUSE !

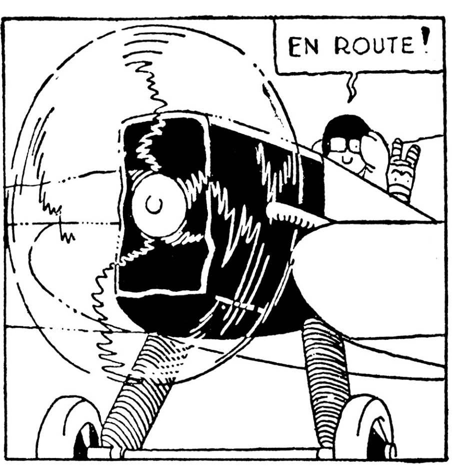

C'EST PLUS DIFFICILE A COUPER QUE DU BEURRE !
?

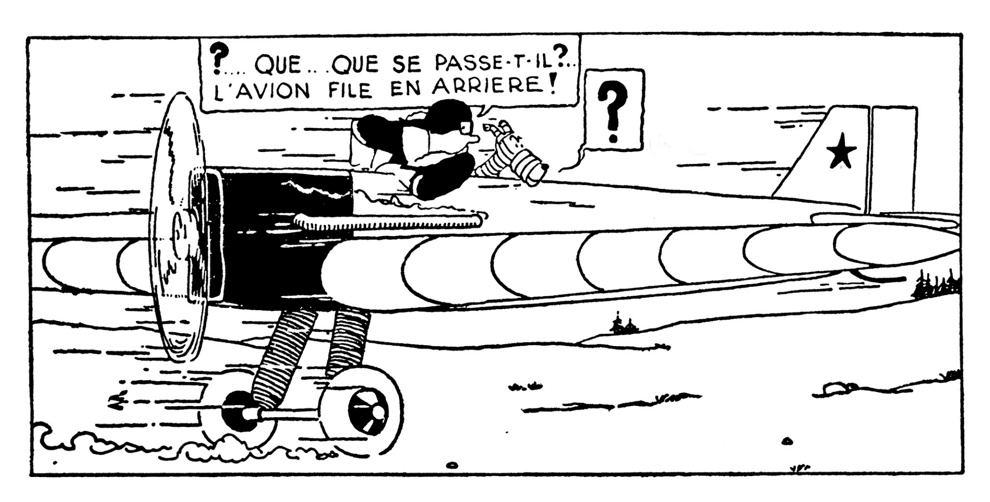

JE NE COMPRENDS PAS LE PLAISIR QU'EPROUVENT CERTAINES PERSONNES A FAIRE DE LA GRAVURE SUR BOIS !

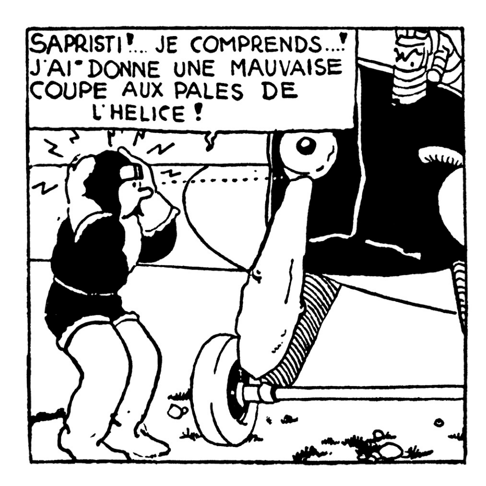

AU CLAIR DE LA LUNE....
VAS-TU BIENTOT ME LAISSER ROUPILLER ?


EUH.. ELLE MANQUE UN PEU DE FINI, VOILA TOUT !
QUAND DONC TINTIN M ENLEVERA-T-IL CES MAUDITS BANDAGES? JE NE PEUX MEME PLUS BAILLER


VOILA L'HELICE PLACEE
EMBARQUONS.. CE N'EST PAS TROP TOT!

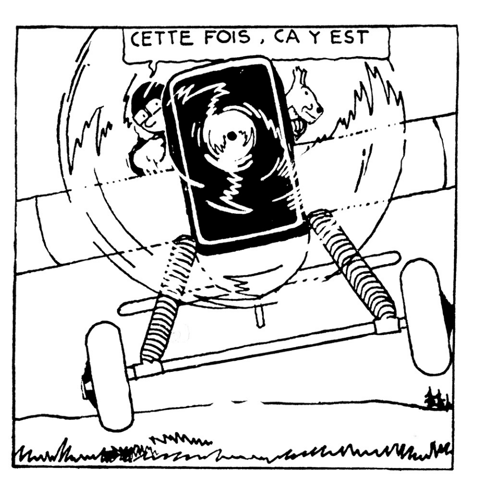

EN ROUTE!


?.... QUE.. .QUE SE PASSE-T-IL?.. L'AVION FILE EN ARRIERE!
?

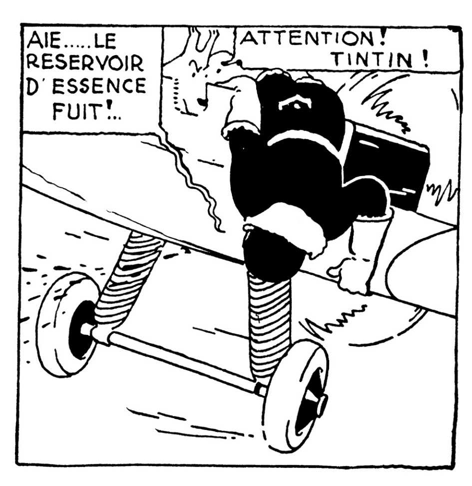

SAPRISTI!... JE COMPRENDS...! J'AI DONNE UNE MAUVAISE COUPE AUX PALES DE L'HELICE!

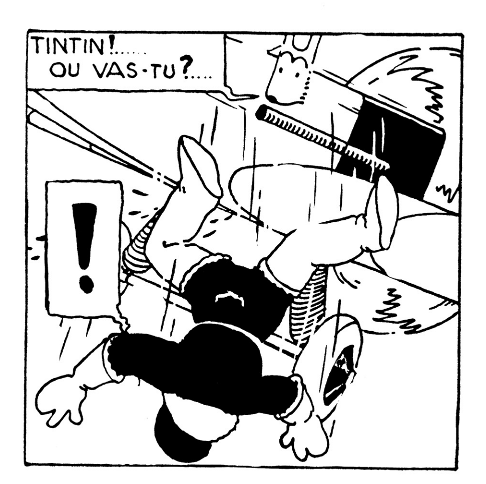

JE JOUE DU MALHEUR!..... QUE FAIRE MAINTENANT, SINON RECOMMENCER UNE NOUVELLE HELICE ...?
J'EN AI ASSEZ, DE CES PANSEMENTS AUTOUR DE MOI.....


LA FABRICATION DE LA SECONDE HELICE A ETE PLUS RAPIDE..... JE SUIS PERSUADE QU'AVEC UN PEU D'HABITUDE CELA IRAIT TRES FACILEMENT !
CELA T'APPRENDRA A REFLECHIR AVANT D'ENTREPRENDRE UN TRAVAIL AUSSI DELICAT !

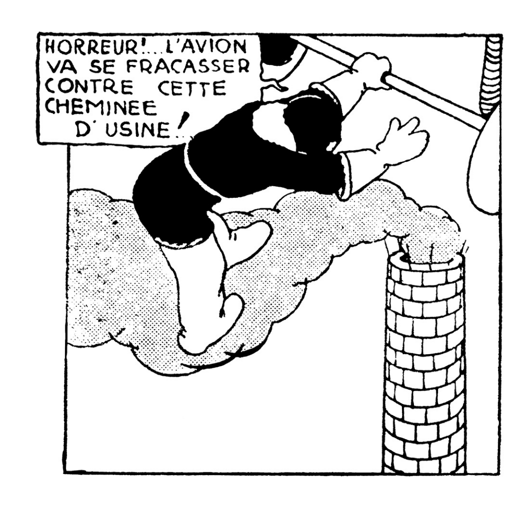

CETTE FOIS, CA Y EST

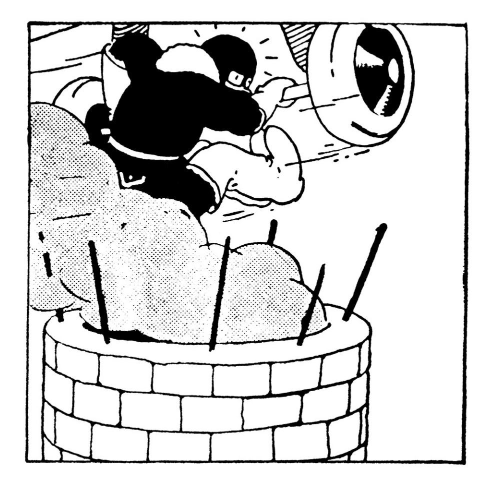

OH ! OH !.... QUE SE PASSE-T-IL ?.... LE NIVEAU D'ESSENCE BAISSE DE FAÇON INQUIETANTE

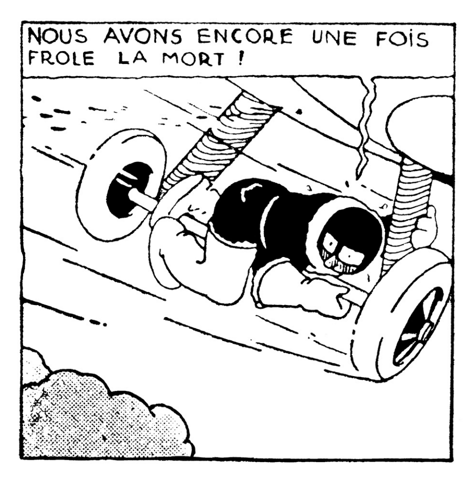

AIE.....LE RESERVOIR D'ESSENCE FUIT !..
ATTENTION ! TINTIN !

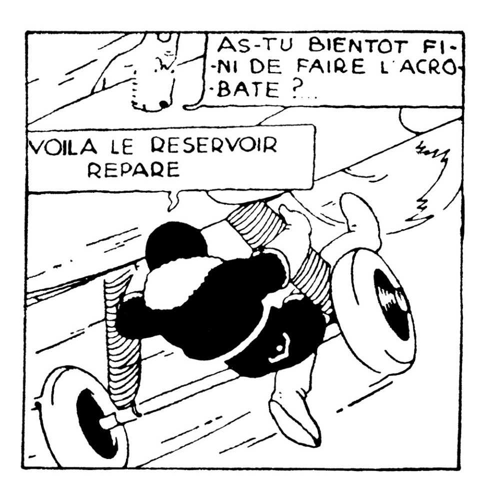

TINTIN !..... OU VAS-TU ?....
!


TINTIN QUAND DONC SERAS-TU SERIEUX ? SAIS-TU QUE C'EST TRES IMPRUDENT, CE QUE TU FAIS-LA ?

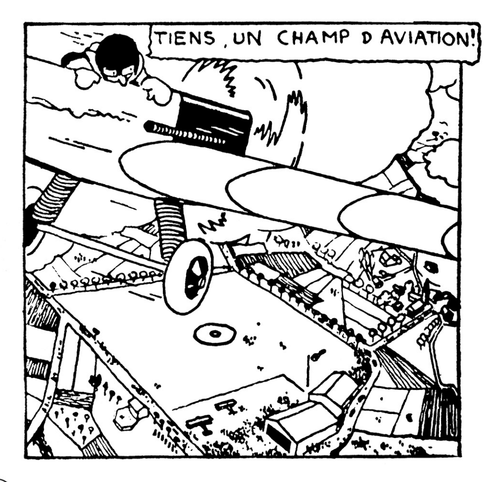

HORREUR!...L'AVION VA SE FRACASSER CONTRE CETTE CHEMINEE D'USINE!

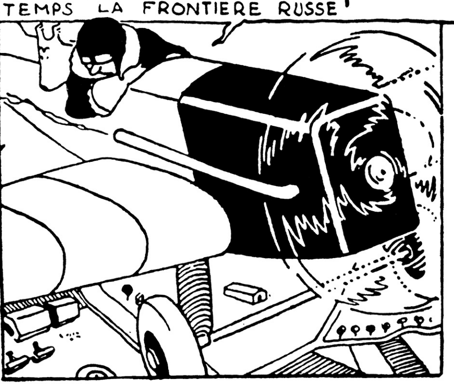


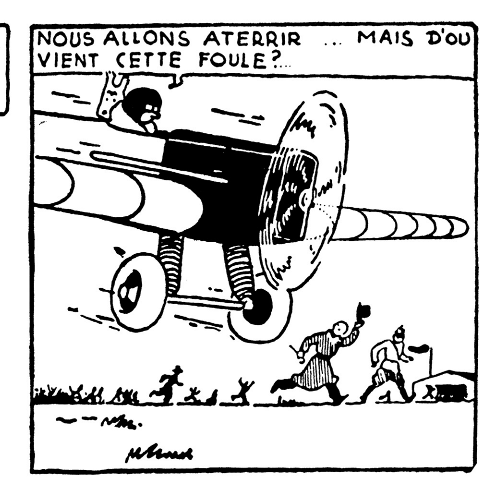

NOUS AVONS ENCORE UNE FOIS FROLE LA MORT!


AS-TU BIENTOT FI-NI DE FAIRE L'ACRO-BATE?...
VOILA LE RESERVOIR REPARE


SI CE N'EST PAS MALHEUREUX, A TON AGE, TINTIN, DE FAIRE ENCORE DE PARÉILLES CLOWNERIES!
OUF.... SAUVÉ!


TIENS, UN CHAMP D AVIATION!


IL N'Y A PAS D'ERREUR... C'EST L'AERO-DROME DE TEMPELHOF, PRES DE BERLIN! NOUS AVIONS DONC PASSE DEPUIS LONGTEMPS LA FRONTIERE RUSSE!


NOUS ALLONS ATERRIR ... MAIS D'OU VIENT CETTE FOULE?...


QUE NOUS VEULENT-ILS?
SALUT!

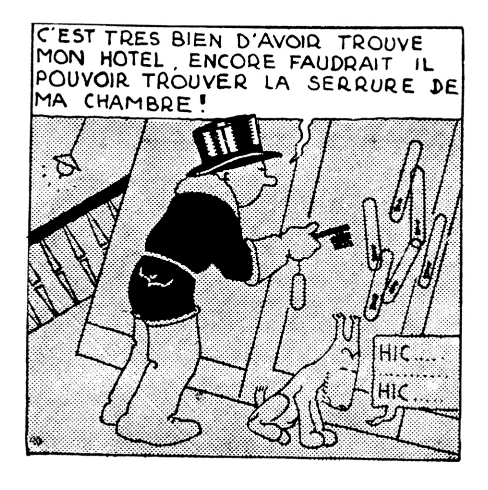

HIP... HIP... HURRAH!
ILS SONT BIEN GENTILS....
HIP... HIP.... HURRAH....

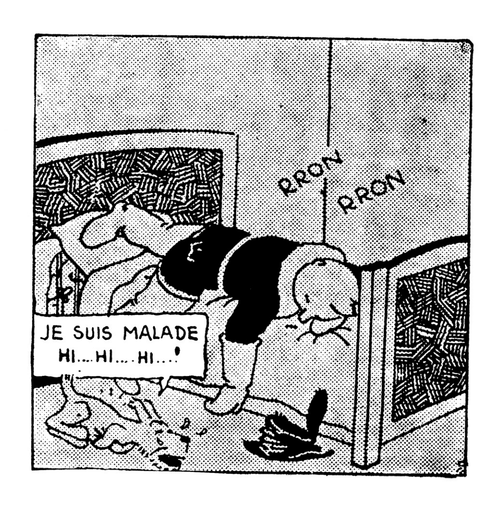

ET NOUS SALUONS EN VOUS LE GLORIEUX VAINQUEUR DU RAID POLE SUD-POLE NORD AVEC ESCALE A BERLIN!
?
ILS DOIVENT SE TROMPER!

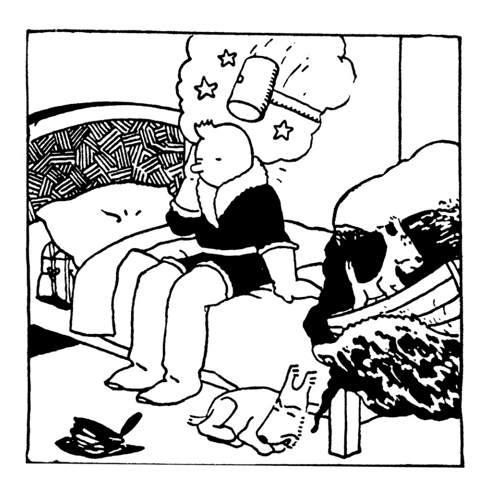

...LA PREMIERE ETAPE EST TERMINEE; IL VOUS RESTE A ACCOMPLIR LA SECONDE ... NOUS VOUS SOUHAITONS BONNE CHANCE!
Y A DU BON!

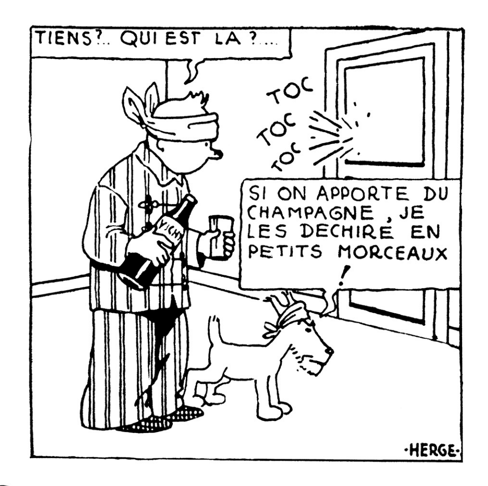

LEQUEL DES TROIS ME PARLE MAINTENANT
?
PROSIT !
FAMEUX... CE CHAMPAGNE


JE NE ME SENS PAS TRES BIEN
!


C'EST TRES BIEN D'AVOIR TROUVE MON HOTEL, ENCORE FAUDRAIT IL POUVOIR TROUVER LA SERRURE DE MA CHAMBRE!
HIC.....
HIC.....


RRON
RRON
JE SUIS MALADE HI... HI... HI...!

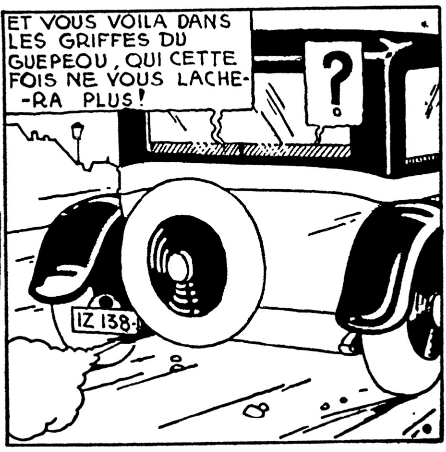


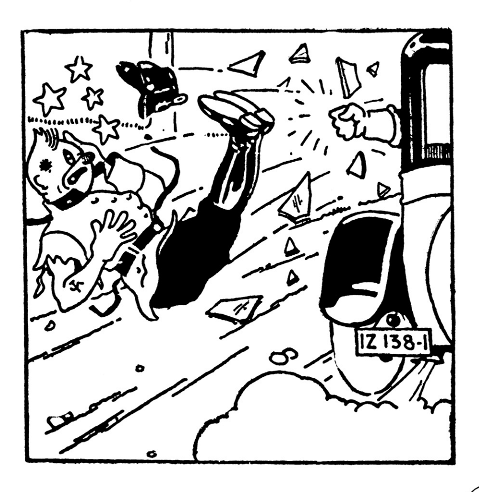

TIENS?.. QUI EST LA ?...
TOC
TOC
TOC
SI ON APPORTE DU CHAMPAGNE, JE LES DECHIRE EN PETITS MORCEAUX
!
VICHY
·HERGE·

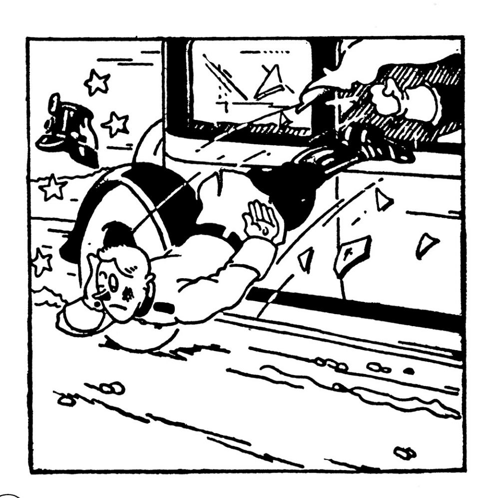

HABILLEZ-VOUS ET SUIVEZ-NOUS AU COMMISSARIAT DE POLICE !

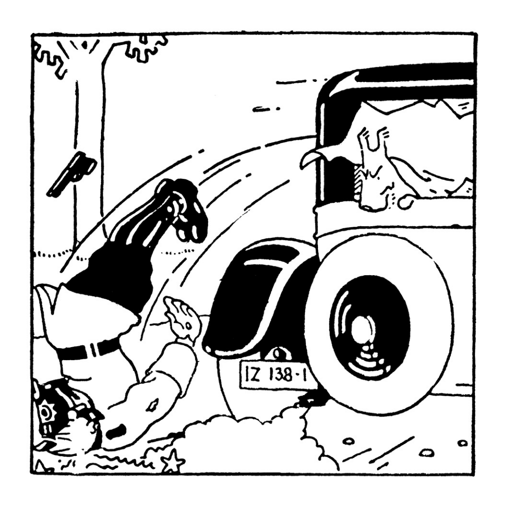

IL NE SE DOUTE PAS QU'IL EST RETOMBE AU POUVOIR DU GUEPEOU !.... AUSSI, QUELLE IDEE GENIALE DE NOUS DEGUISER EN "SCHUPO".
BIZARRE ....
REFERONS-NOUS CONNAISSANCE AVEC LES GEOLES ALLEMANDES

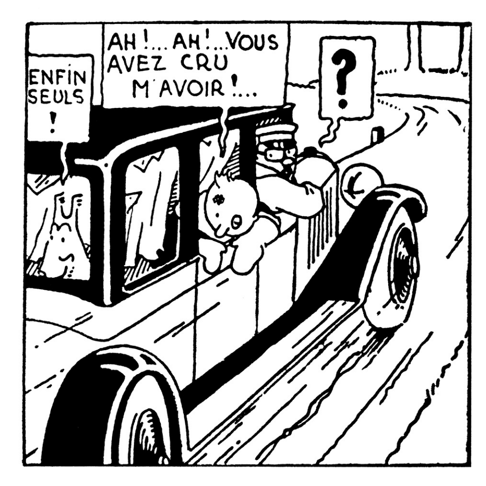

M'EST AVIS QUE NOUS SOMMES ENCORE UNE FOIS DANS DE MAUVAIS DRAPS !
JE NE SAIS POURQUOI MAIS CES GAILLARDS NE M'INSPIRENT PAS CONFIANCE

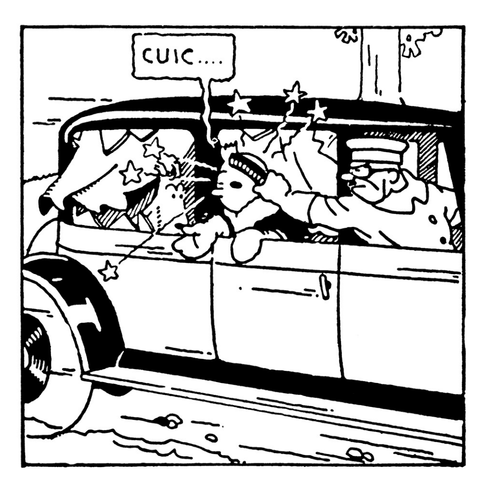

ET VOUS VOILA DANS LES GRIFFES DU GUEPEOU, QUI CETTE FOIS NE VOUS LACHE-RA PLUS !
?
IZ 138-


IZ 138-1

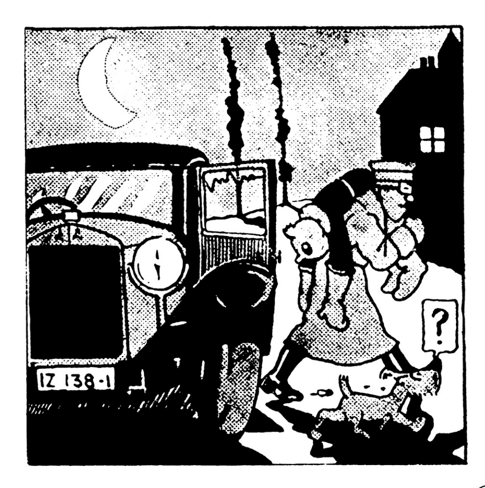



IZ 138-1


ENFIN SEULS !
AH !... AH !... VOUS AVEZ CRU M'AVOIR !...
?


CUIC....

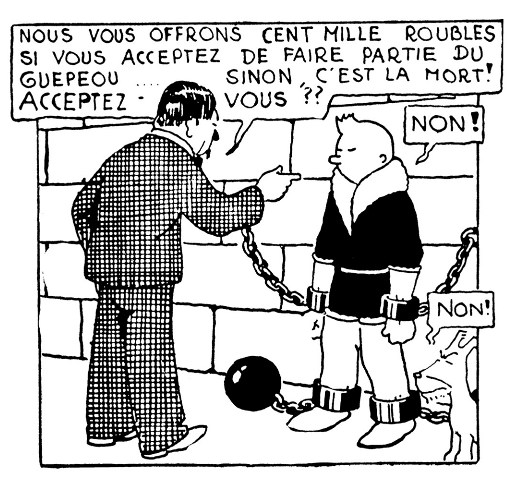

TINTIN !.... ES-TU MORT ?..... DIS-MOI OUI OU NON, MAIS REPONDS-MOI !

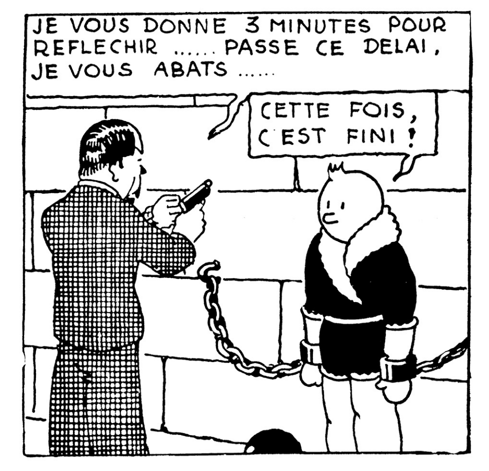

IZ 138-1
?


C'EST TOI WLADIMIR ? AS TU LE COLIS ?

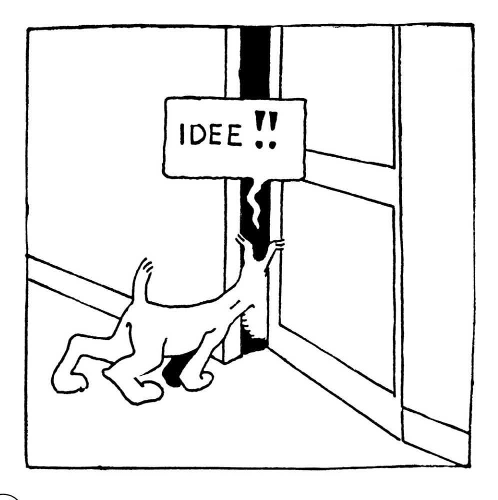

TOUT CELA EST BIEN MYSTERIEUX !


DESCENDS-LE . . . . , ENCHAINE-LE ET RANIME-LE , JE VAIS L'INTERROGER
QUE VA-T-ON FAIRE DE LUI ?

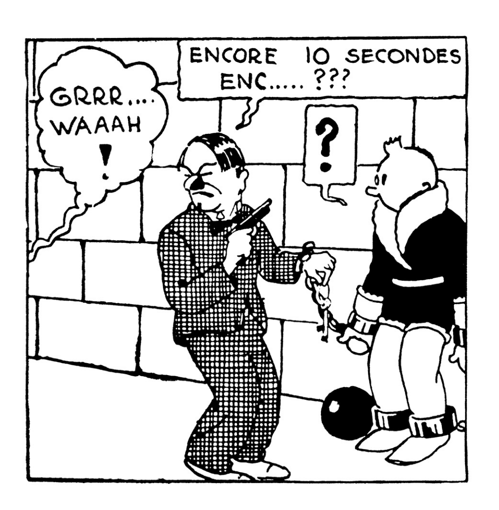

NOUS VOUS OFFRONS CENT MILLE ROUBLES SI VOUS ACCEPTEZ DE FAIRE PARTIE DU GUEPEOU .... SINON , C'EST LA MORT ! ACCEPTEZ - VOUS ??
NON !
NON !

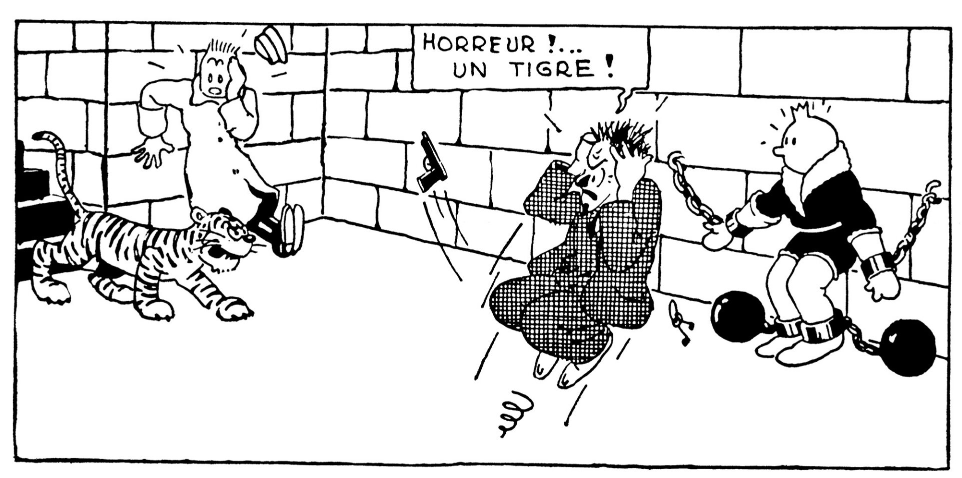

JE VOUS DONNE 3 MINUTES POUR REFLECHIR ...... PASSE CE DELAI , JE VOUS ABATS ......
CETTE FOIS, C'EST FINI !

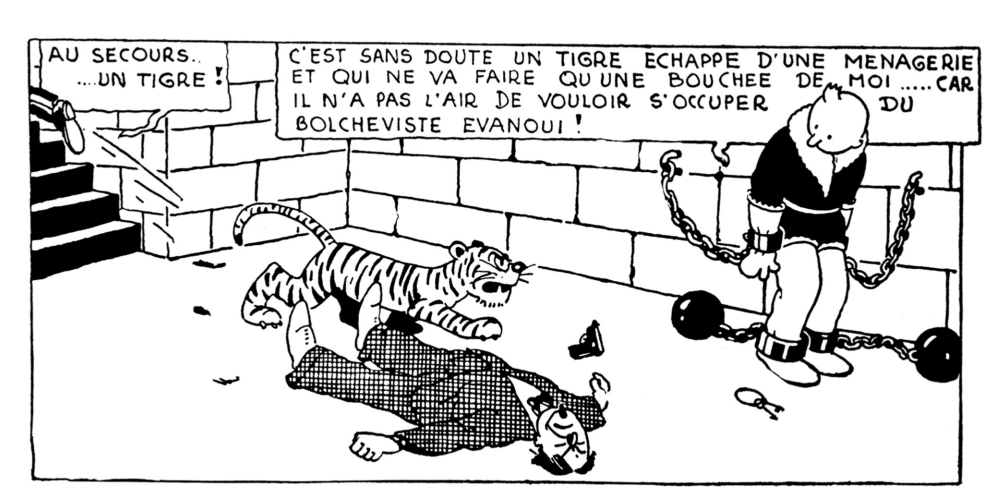

IL FAUT QUE JE TROUVE UN MOYEN DE SAUVER TINTIN


IDEE !!

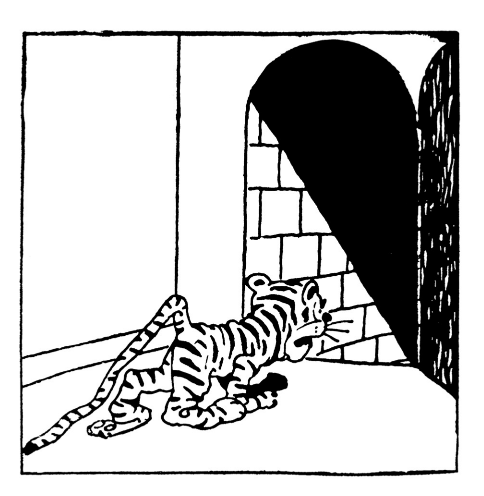

ENCORE 20 SECONDES .....ET PLUS JAMAIS ON N'ENTENDRA PARLER DE TINTIN , REPORTER !

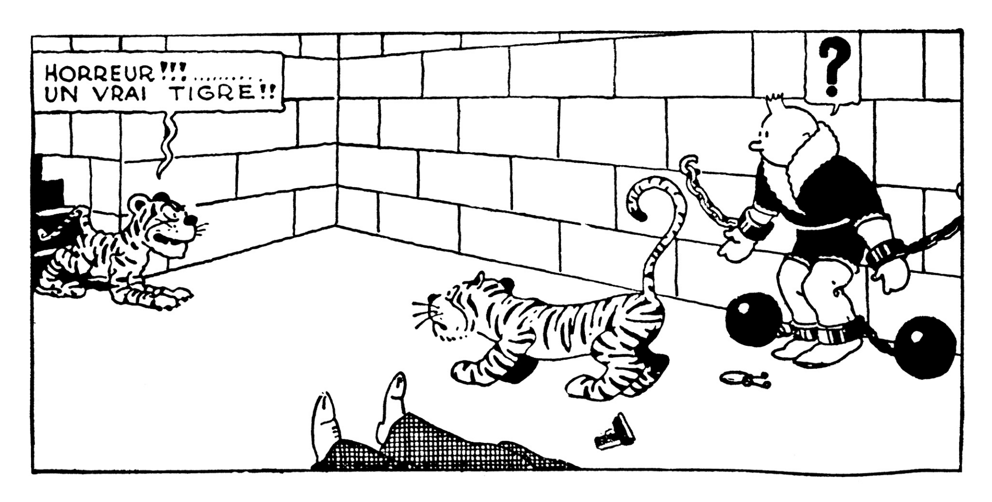

GRRR.... WAAAH !
ENCORE 10 SECONDES ENC..... ???
?

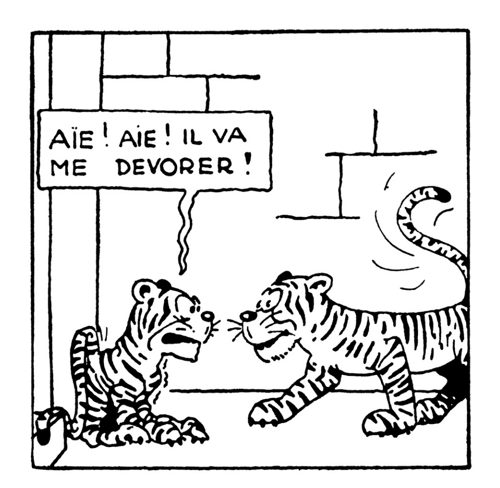

HORREUR !... UN TIGRE !

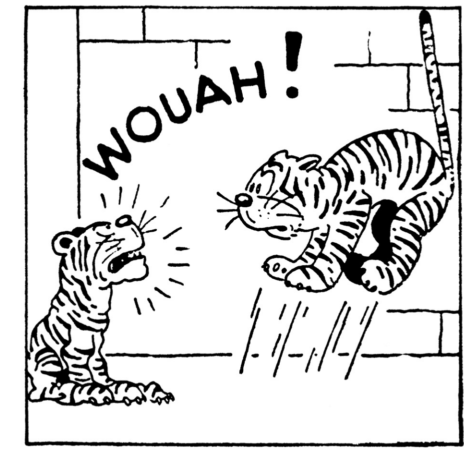

AU SECOURS.. ....UN TIGRE !
C'EST SANS DOUTE UN TIGRE ECHAPPE D'UNE MENAGERIE ET QUI NE VA FAIRE QU UNE BOUCHEE DE MOI .....CAR IL N'A PAS L'AIR DE VOULOIR S'OCCUPER DU BOLCHEVISTE EVANOUI !

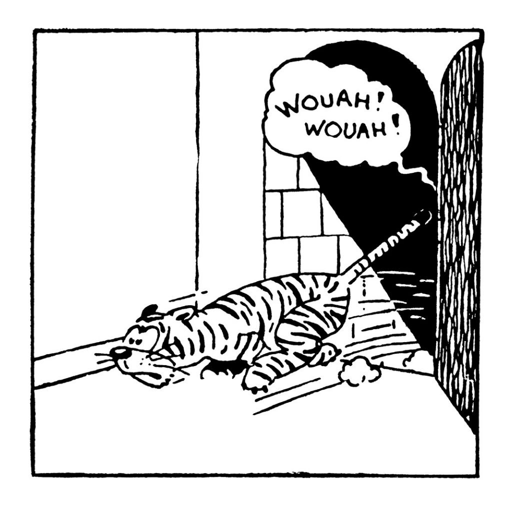

AUCUN DE CES MISERABLES NE RECONNAITRA MILOU! SOUS CE TERRIBLE DEGUI-SEMENT. QUE JE VIENS DE TROUVER DANS CE DEBAR-RAS ET ILS.. AURONT UNE DE CES FROUSSES !



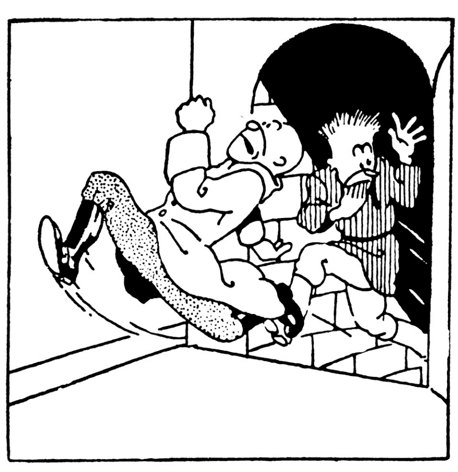

HORREUR!!!......... UN VRAI TIGRE!!
?

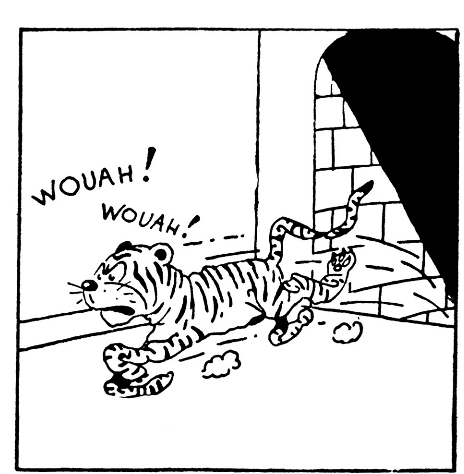

AïE ! AïE ! IL VA ME DEVORER !

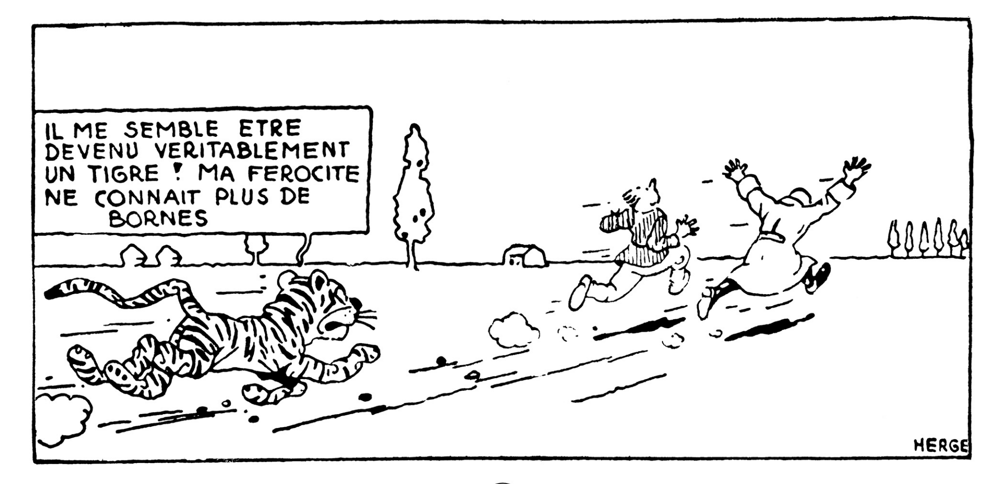

WOUAH !


WOUAH! WOUAH!

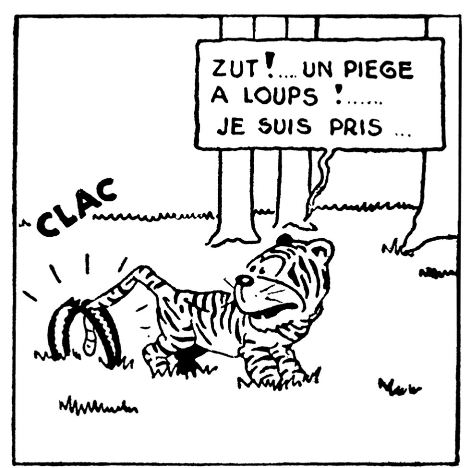

ALORS, TU ES BIEN SUR QUE LE TIGRE EST PARTI ??
TOUT A FAIT SUR ! IL S'ENFUYAIT A TRAVERS LA CAMPAGNE ET SEMBLAIT EN PROIE A UNE TERREUR FOLLE !



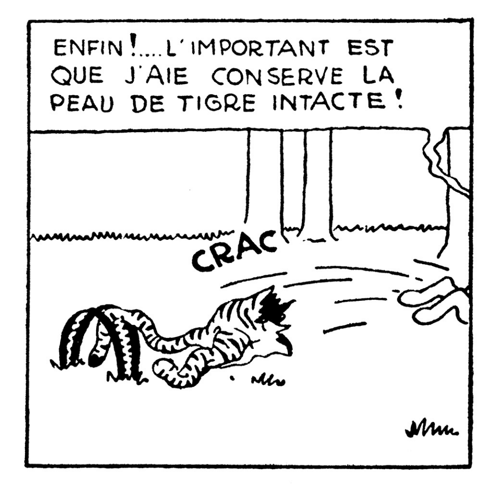

WOUAH !
WOUAH !

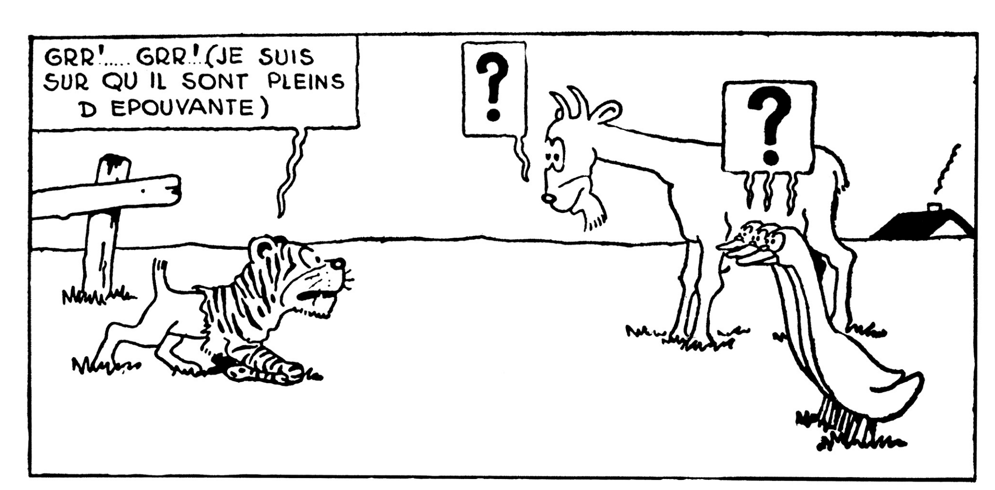

IL ME SEMBLE ETRE DEVENU VERITABLEMENT UN TIGRE ! MA FEROCITE NE CONNAIT PLUS DE BORNES
HERGE

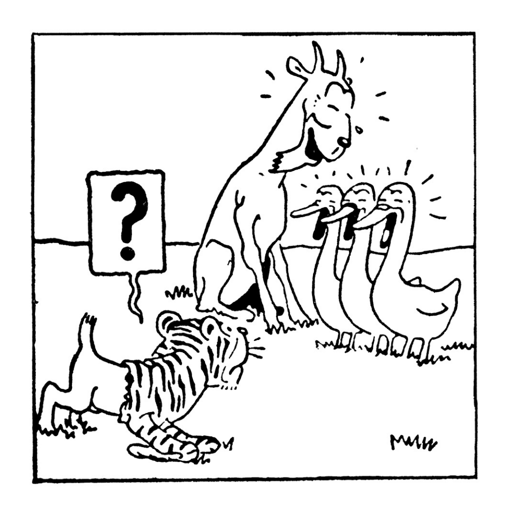

ÇA, C'EST BIEN MA VEINE !... TOUT A MA POURSUITE, JE N'AI PAS FAIT ATTENTION AU CHEMIN PARCOURU ET MAINTENANT, JE SUIS EGARE !

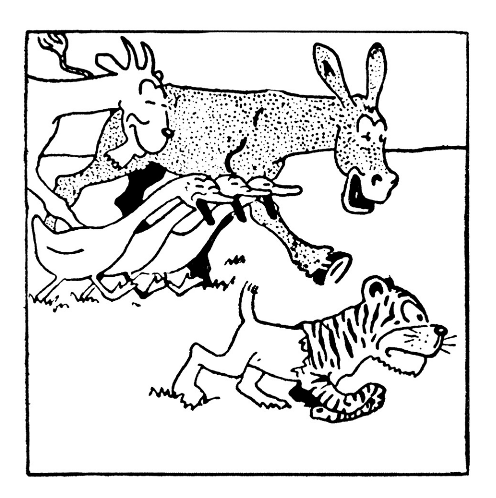

ZUT !.... UN PIEGE A LOUPS !...... JE SUIS PRIS ...
CLAC

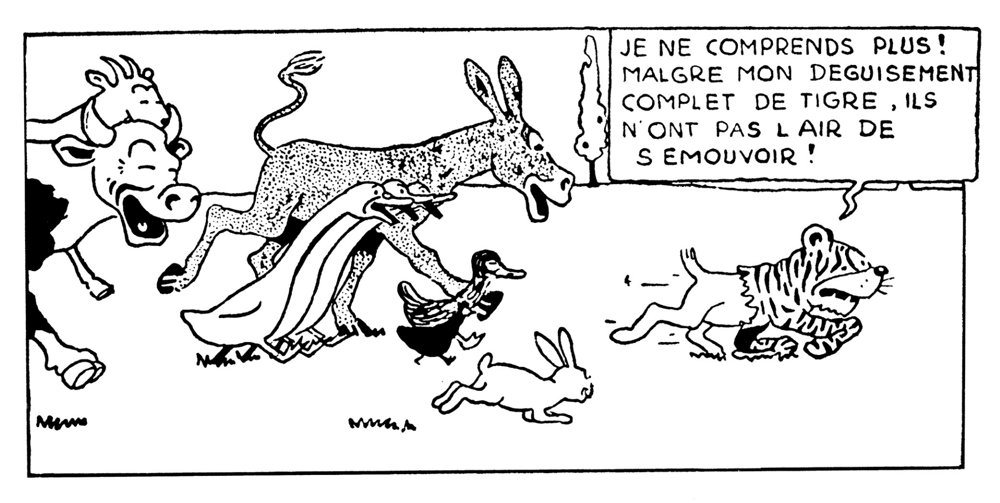

IL FAUT POURTANT QUE JE ME DELIVRE

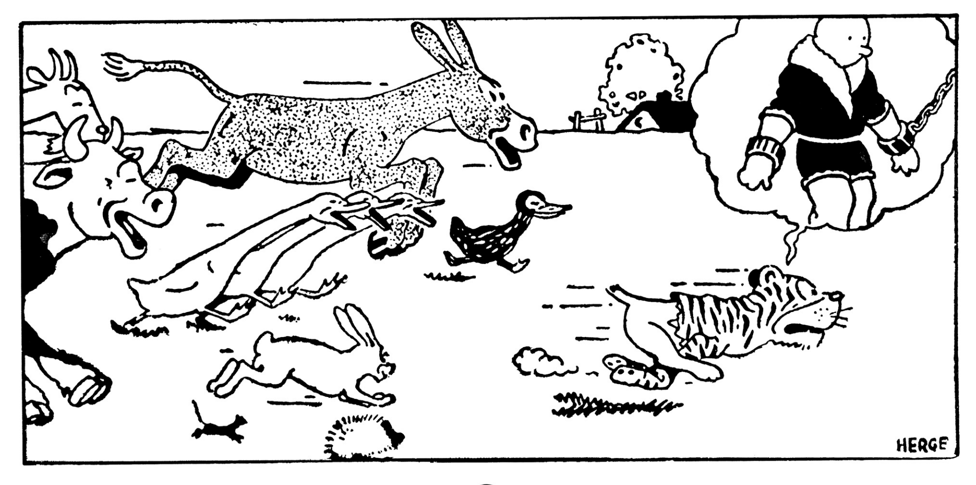

ENFIN !.... L'IMPORTANT EST QUE J'AIE CONSERVE LA PEAU DE TIGRE INTACTE !
CRAC

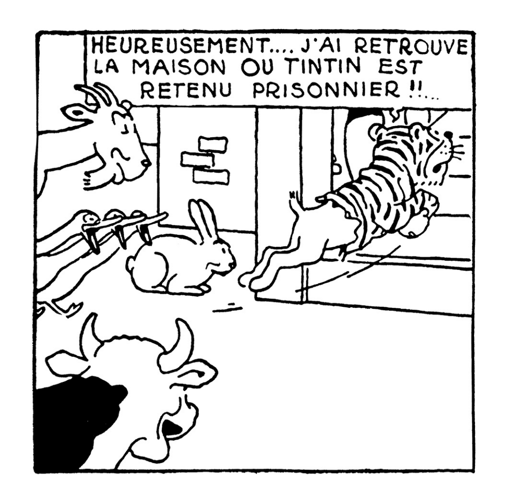

GRR !..... GRR ! (JE SUIS SUR QU IL SONT PLEINS D EPOUVANTE)
?
?


?

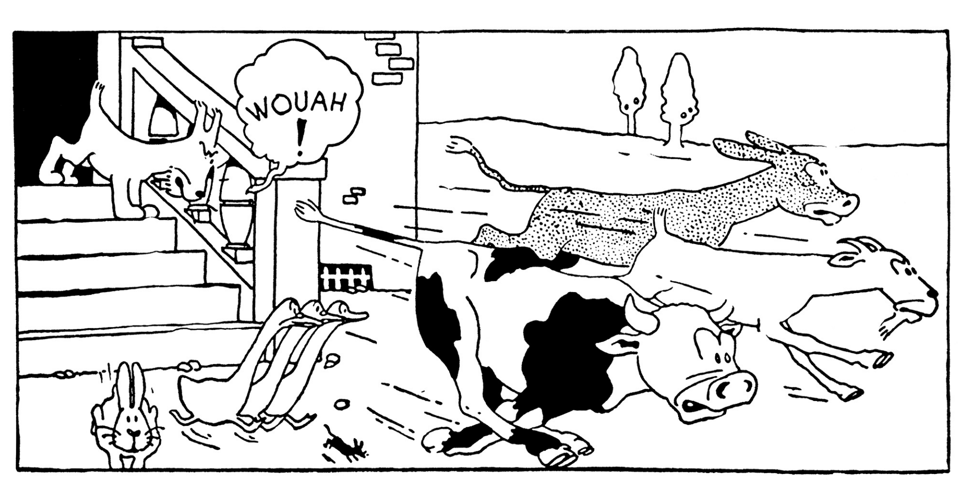



JE NE COMPRENDS PLUS ! MALGRE MON DEGUISEMENT COMPLET DE TIGRE , ILS N'ONT PAS L'AIR DE S'EMOUVOIR !

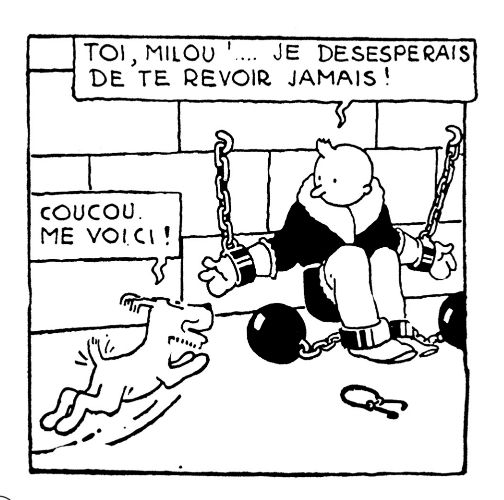

HERGE


HEUREUSEMENT.... J'AI RETROUVE LA MAISON OU TINTIN EST RETENU PRISONNIER !!...

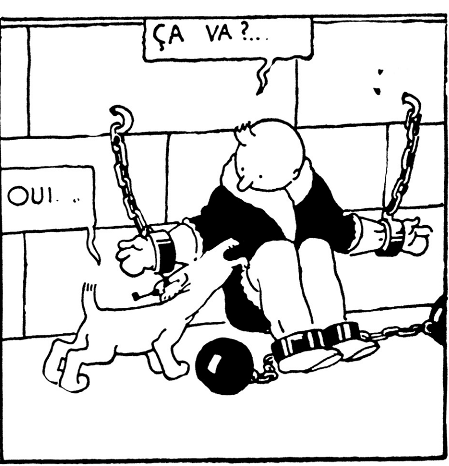

MAIS JE N'AI PLUS QU'UN DEMI COSTUME DE TIGRE ! . JE NE M'ETON-NE PLUS DE LEURS RIRES A MON EGARD .. ...
JE VAIS ENLEVER LE RESTANT DE LA PEAU ET ALORS ATTENTION!


WOUAH !


VITE ..... ALLONS DELIVRER TINTIN, JE N'AI QUE TROP TARDE

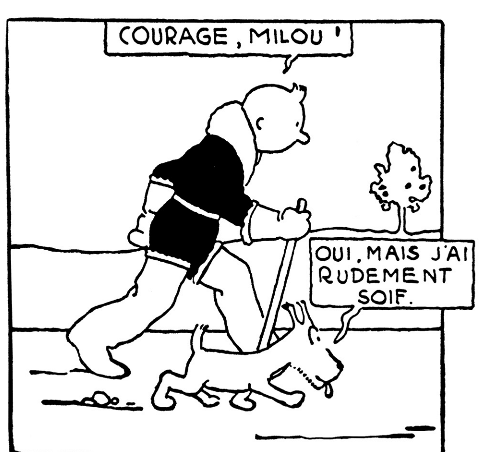

TOI, MILOU '.... JE DESESPERAIS DE TE REVOIR JAMAIS!
COUCOU. ME VOICI!


LE BOLCHEVISTE QUI S'ETAIT EVANOUI A LA VUE DU TIGRE, EST REVENU A LUI ET AU LIEU DE M'EXECUTER, M'A LAISSE EN ME CONDAMNANT A MOURIR DE FAIM.
HEUREUSEMENT, L'IMBECILE A OUBLIE SES CLEFS !

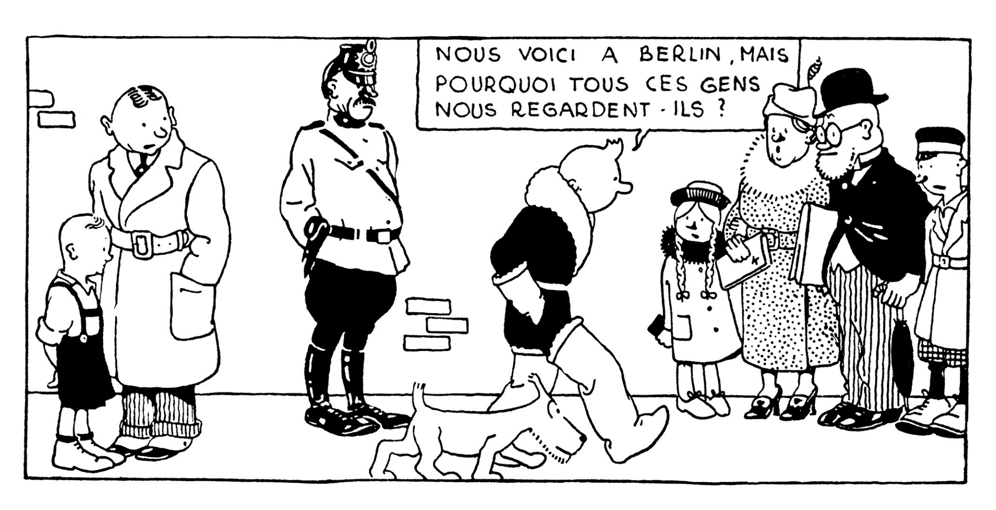

ÇA VA ?...
OUI...

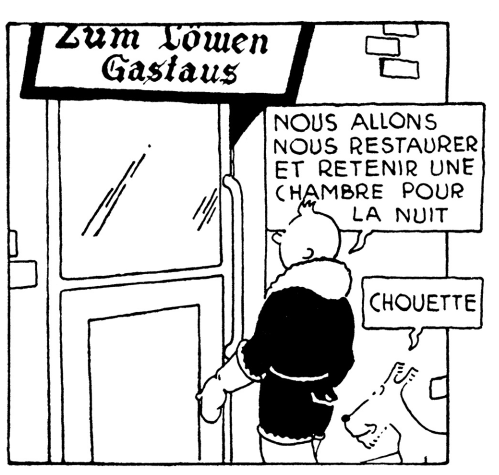

LIBRE ! LIBRE !!...
ET GRACE A MOI !


BERLIN 15 KM
3 HEURES DE MARCHE !... CELA N'EST RIEN POUR NOUS !
ET PUIS ON RETOURNE ?...


COURAGE, MILOU !
OUI, MAIS J'AI RUDEMENT SOIF.

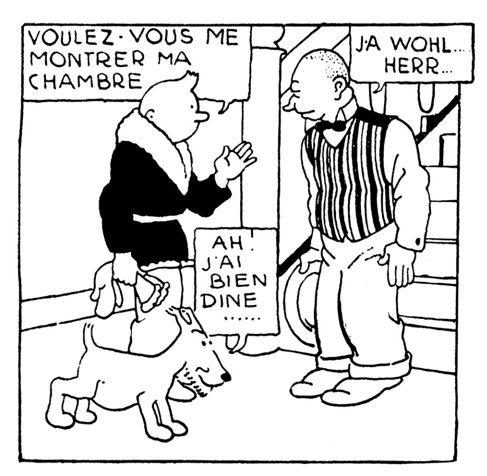

BERLIN
ENFIN ! ON VA POUVOIR BOIRE, MANGER ET DORMIR
HERGÉ


NOUS VOICI A BERLIN, MAIS POURQUOI TOUS CES GENS NOUS REGARDENT - ILS ?


Zum Löwen Gastaus
NOUS ALLONS NOUS RESTAURER ET RETENIR UNE CHAMBRE POUR LA NUIT
CHOUETTE


SERVEZ - NOUS UN BON REPAS .....
ON VA ENFIN POUVOIR SE CALER LES JOUES


AH' QUELLE JOIE DE FAIRE UN BON DINER
MILOU, NE MANGE PAS TROP....

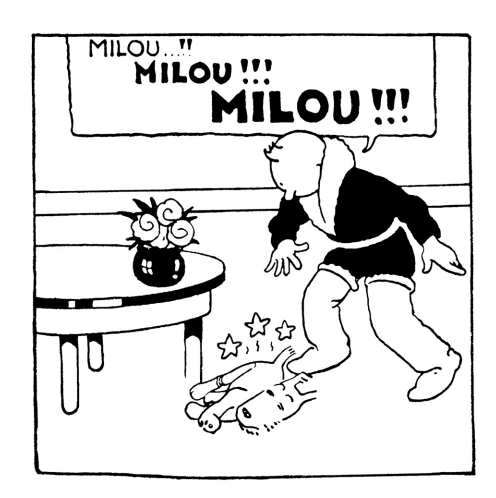

VOULEZ - VOUS ME MONTRER MA CHAMBRE
J'A WOHL... HERR...
AH! J'AI BIEN DINE ......


FOILA FOTRE CHAMPRE.....
CA VA.... ELLE EST TRES BIEN.....
CE QU'ON VA BIEN DORMIR


VITE.....PENDANT QU'IL ME TOURNE LE DOS, VERSONS QUELQUES GOUTTE DE CE PRECIEUX LIQUIDE....
?


IL NE S'EST APERCU DE RIEN
QU'A-T-IL BIEN PU VERSER SUR CES FLEURS?.... ......QUELLE ODEUR BIZARRE!


EH! BIEN, MILOU? QUE TE PREND-IL?
?


MILOU..!! MILOU!!! MILOU!!!

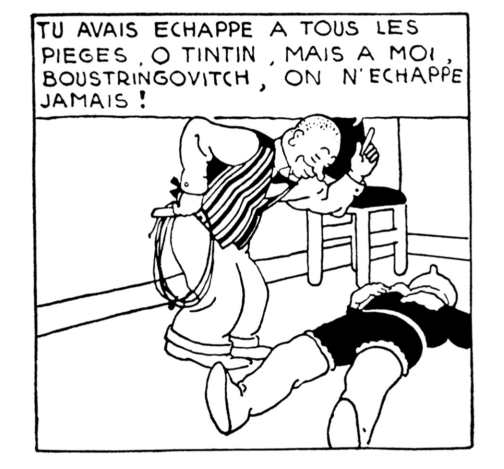

MAIS ,...QUE M'ARRIVE -T-IL ?........ ....JE..... J'AI..... SOMMEIL
-HERGÉ


DE L'AIR ... DE L'AIR ..! SI JE N'ARRIVE PAS A LA FENETRE JE SUIS PERDU !

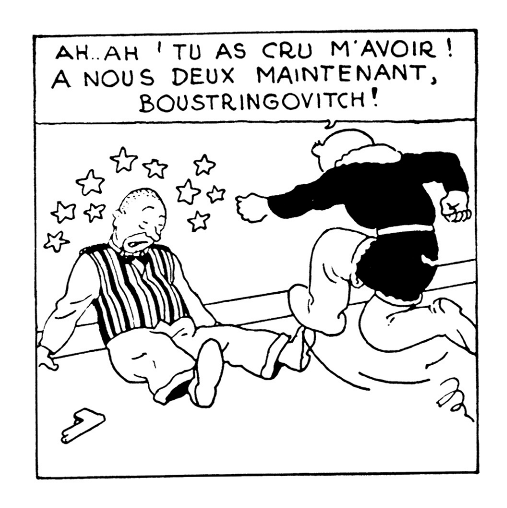

ENFIN . JE RESPIRE ....! CETTE ODEUR ETAIT CELLE DU CHLOROFOR-ME, DONC ON A VOULU M'ENDORMIR. MAIS QUI EST CE "ON" ? .


OH ...! VOILA DU BRUIT .... LA CLINCHE BOUGE, QUELQU UN CHERCHE A ENTRER ... VITE, FAISONS LE MORT!
CLIC....
CRAC...


EH ..EH! LE CHLOROFORME ETAIT DE QUALITE SUPERIEURE CELA N'A PAS TRAINE ALLONS MOSCOU SERA CONTENT


TU AVAIS ECHAPPE A TOUS LES PIEGES, O TINTIN, MAIS A MOI, BOUSTRINGOVITCH, ON N'ECHAPPE JAMAIS !

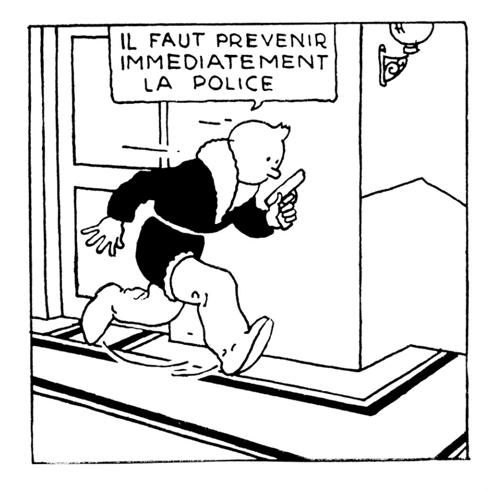



AH..AH ! TU AS CRU M'AVOIR ! A NOUS DEUX MAINTENANT, BOUSTRINGOVITCH !


EH BIEN ! MON AMI, JE CROIS QUE TINTIN NE SE LAISSE PAS ROULER FACILEMENT ! ... VOYONS, VOUS FAITES PARTIE DU GUEPEOU, N'EST-CE PAS ?
OUI !


AH ! QUE DIT LA LETTRE QUI DEPASSE DE VOTRE GILET ?

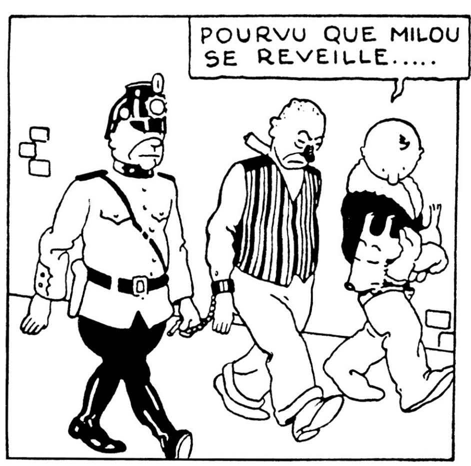

C'EST CERTAINEMENT UN DOCUMENT TRES IMPORTANT, QUE JE NE PUIS COMPRENDRE, CAR IL EST ECRIT EN LANGAGE CHIFFRÉ


IL FAUT PREVENIR IMMEDIATEMENT LA POLICE


VENEZ VITE, MONSIEUR L'AGENT, JE VIENS D'ARRETER UN DANGEREUX CRIMINEL !
HERGÉ


JE CROIS QUE C'EST UN AGENT DU GUEPEOU !
OU EST-IL ?


VOILA L'HOMME.. ET VOICI MILOU QU'IL A CHLOROFORME


POURVU QUE MILOU SE REVEILLE.....

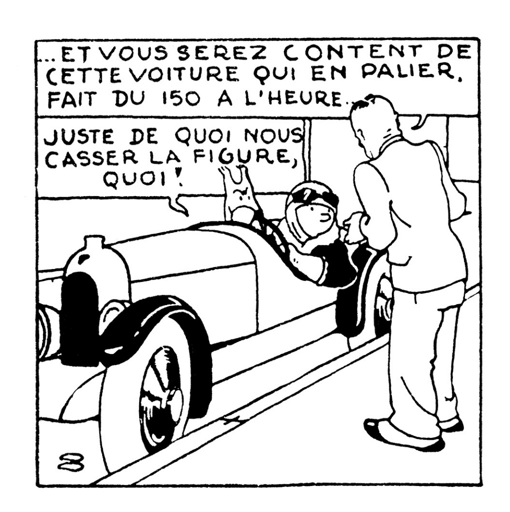

MAINTENANT QUE L'HOMME EST SOUS LES VERROUS, VOYONS CE FAMEUX PAPIER

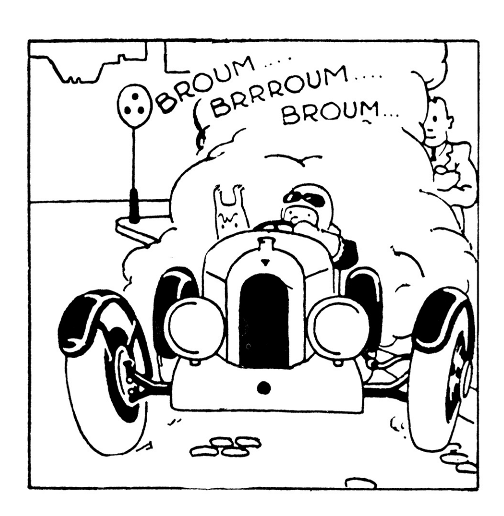

OH !.....CE DOCUMENT NOUS REVELE QUE L'HOMME EST UN BOLCHEVISTE ET QU'IL AVAIT L'INTENTION DE FAIRE SAUTER A LA DYNAMITE TOUTES LES CAPITALES D'EUROPE
ALORS, ÇA VA MIEUX, MILOU?
D'OU VIENS-JE?


VOUS AVEZ SAUVE L'EUROPE, AUSSI VOICI LES 20.000 MARKS DE RECOMPENSE PROMIS POUR LA CAPTURE DE CE CRIMINEL !
HEIN, "NOUS" AVONS BIEN TRAVAILLE


ET MAINTENANT, MILOU, PUISQUE NOUS AVONS DE L'ARGENT, EN ROUTE...... POUR LA RUSSIE! NOUS AVONS ENCORE BEAUCOUP A EN DIRE!
EN RUSSIE ???

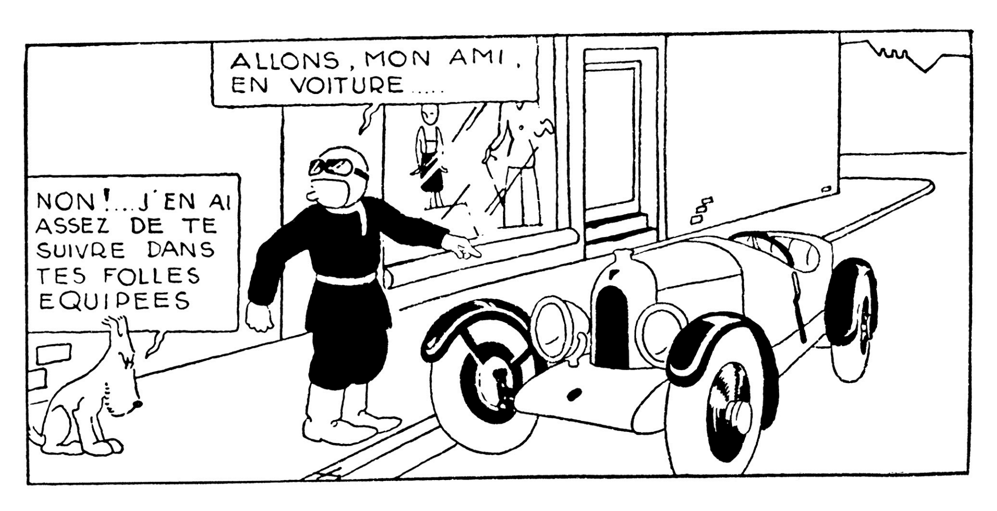

JE VAIS D'ABORD ACHETER UNE AUTO POUR FAIRE LE VOYAGE...
EN RUSSIE!... ET MOI QUI COMPTAIS REVOIR BRUXELLES


...ET VOUS SEREZ CONTENT DE CETTE VOITURE QUI EN PALIER, FAIT DU 150 A L'HEURE...
JUSTE DE QUOI NOUS CASSER LA FIGURE, QUOI!

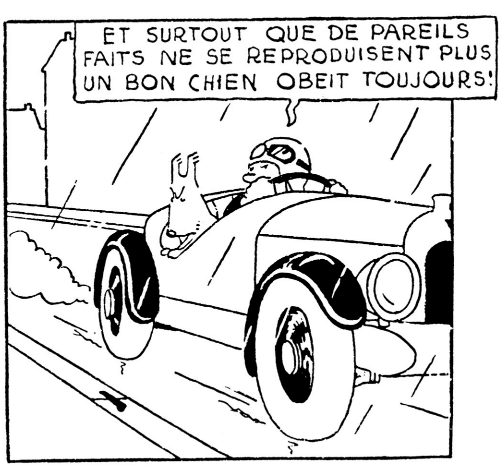

BROUM....
BRRROUM....
BROUM...


AH! C'EST VRAI J'OUBLIAIS JE DOIS DE NOUVEAU ACHE-TER DES VETEMENTS RUSSES!

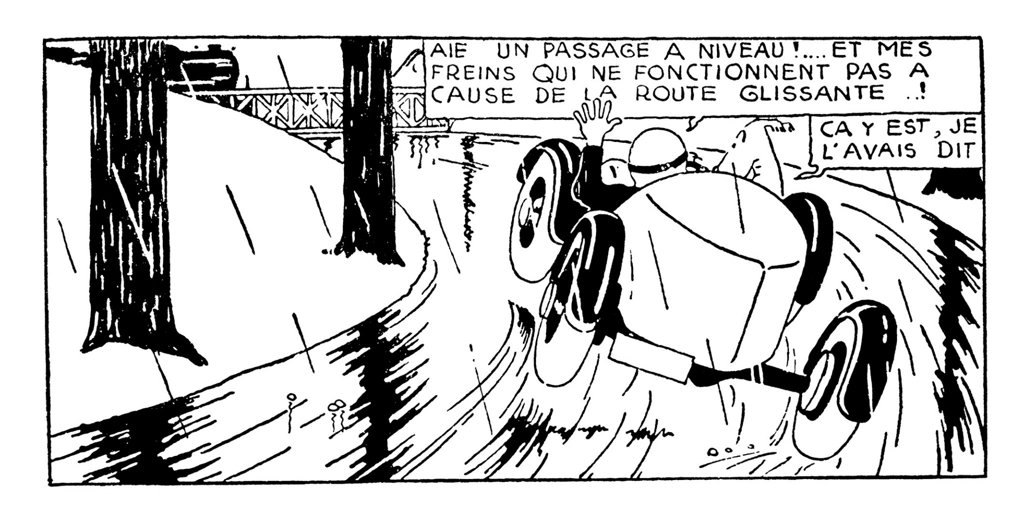

OUI, IL NE ME VA PAS MAL!
HERGE


ALLONS, MON AMI, EN VOITURE.....
NON!...J'EN AI ASSEZ DE TE SUIVRE DANS TES FOLLES EQUIPEES


QUE SIGNIFIE ? DE LA DESOBEISSANCE A PRESENT? ALLONS, EMBARQUEZ......

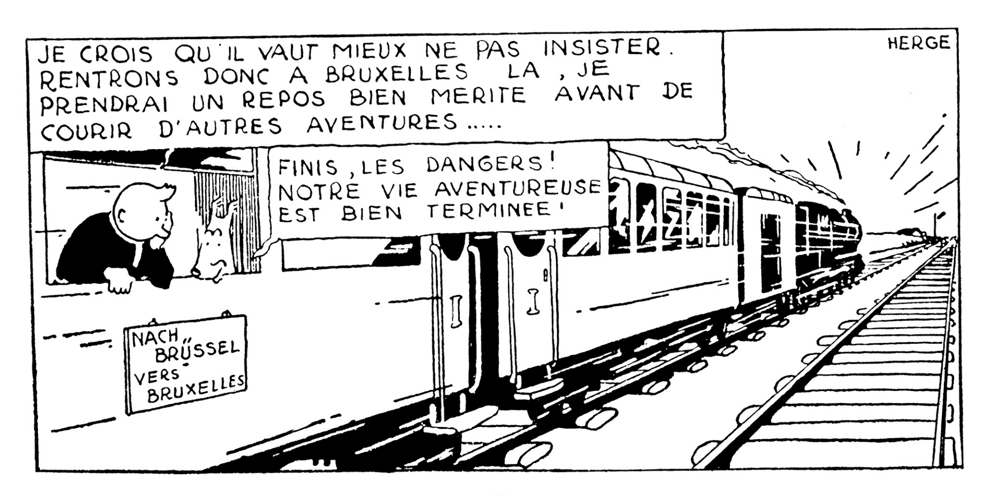

ET SURTOUT QUE DE PAREILS FAITS NE SE REPRODUISENT PLUS UN BON CHIEN OBEIT TOUJOURS!


IL AVAIT RAISON, LE VENDEUR, CETTE BAGNOLE EST EPATANTE. NOUS ATTEIGNONS LE 120 SANS EFFORT
UN COUP DE FREINS ET NOUS SOMMES PULVERISES!

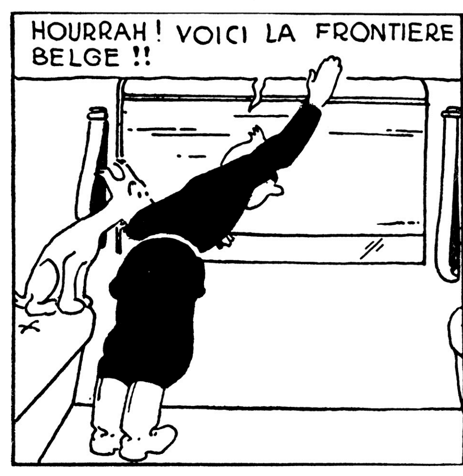

AIE UN PASSAGE A NIVEAU !.... ET MES FREINS QUI NE FONCTIONNENT PAS A CAUSE DE LA ROUTE GLISSANTE ..!
CA Y EST, JE L'AVAIS DIT


NACH BRÜSSEL


EN VOILA DES FAÇONS .... JE VOUS DRESSE PROCES-VERBAL POUR AVOIR SAUTE SUR UN TRAIN EN MARCHE
NE VOUS EN FAITES PAS, JE PAIERAI TOUS LES FRAIS


JE CROIS QU'IL VAUT MIEUX NE PAS INSISTER. RENTRONS DONC A BRUXELLES LA, JE PRENDRAI UN REPOS BIEN MERITE AVANT DE COURIR D'AUTRES AVENTURES .....
HERGE
FINIS, LES DANGERS! NOTRE VIE AVENTUREUSE EST BIEN TERMINEE!
NACH BRÜSSEL VERS BRUXELLES


JE ME DEMANDE SI QUELQU'UN M'ATTENDRA A LA GARE ?...
DES QUE NOUS SOMMES RENTRES, JE DORS 48 Hres D'AFFILEE !

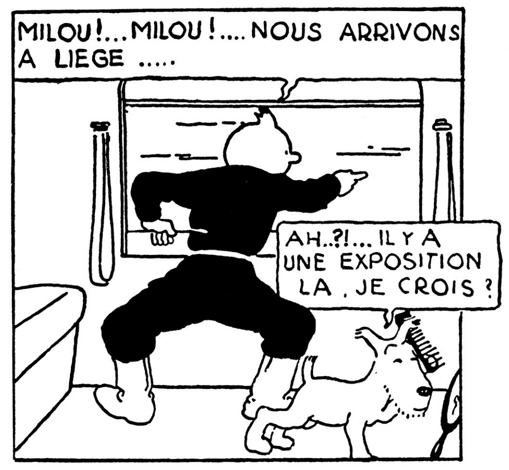

HOURRAH ! VOICI LA FRONTIERE BELGE !!

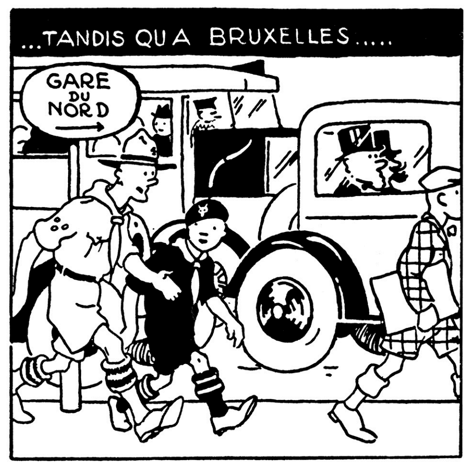

CELA FAIT TELLEMENT PLAISIR DE SE RETROUVER EN BELGIQUE N'EST-CE PAS, MILOU ? TRA....LA....LALALA ....
TINTIN .... TU PERDS TOUTE DIGNITE !


MAINTENANT, JE VAIS ME DONNER UN PETIT COUP DE PEIGNE : IL FAUT ETRE PROPRE POUR RENTRER A BRUXELLES
TINTIN !.... QUELLE COQUETTERIE !... TU N'AS PAS HONTE ?


ET A PRESENT, UN PETIT COUP DE BROSSE
IL CROIT SANS DOUTE ETRE LE SEUL A DEVOIR SE PEIGNER

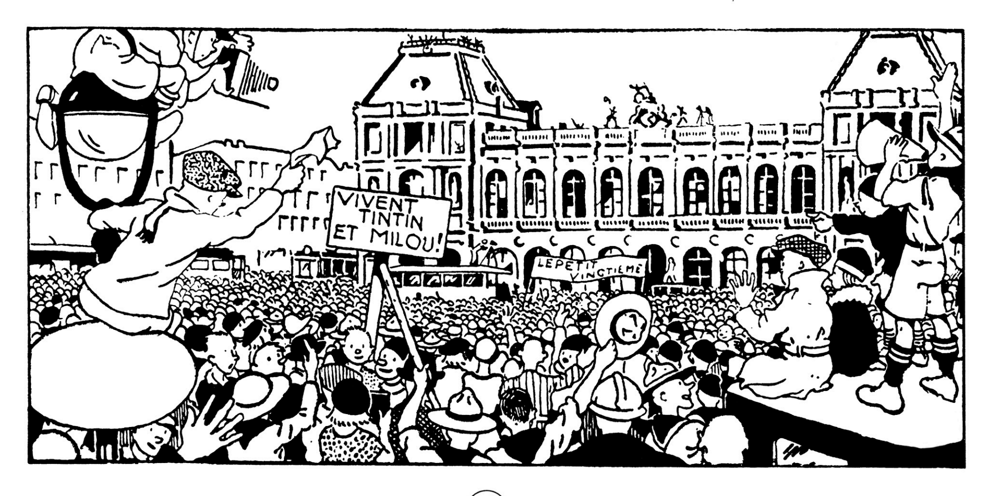

CE TINTIN EST UN EGOISTE : IL VOUDRAIT QUE LUI SEULEMENT SOIT BEAU POUR RENTRER DANS NOTRE BONNE VILLE


MILOU!...MILOU!.... NOUS ARRIVONS A LIEGE .....
AH..?!... IL Y A UNE EXPOSITION LA , JE CROIS ?


...TANDIS QU A BRUXELLES.....
GARE DU NORD


ET VOICI TIRLEMONT!!!
TIRLEMONT!.... C'EST LA QUE SE TROUVENT DES MINES DE SUCRE RAFFINE?

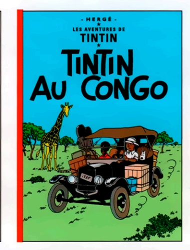

CHOUETTE ! VOICI LOUVAIN ! NOUS Y SOMMES PRESQUE
MOI, JE NE BOUGE PLUS, AFIN DE NE PLUS ME SALIR

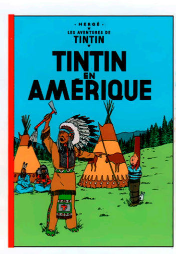

VIVENT TINTIN ET MILOU!
LE PETIT VINGTIÈME

Les aventures de Tintin et Milou
24 titres disponibles

www.tintin.com
www.casterman.com

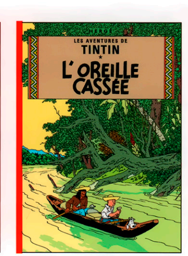


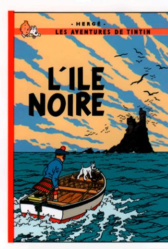


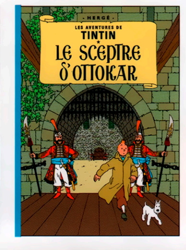


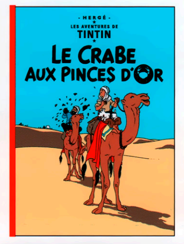


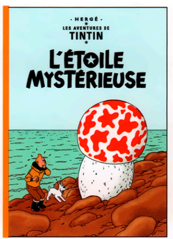


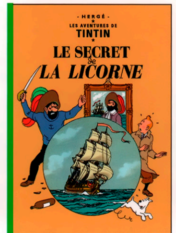




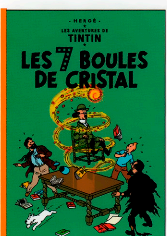




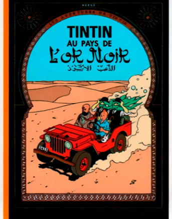






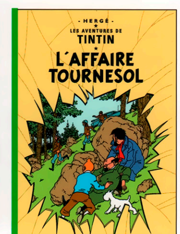




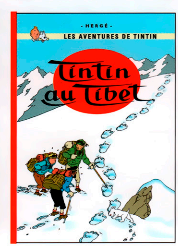








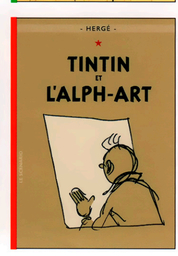












- **Fac-similés des premières éditions en noir et blanc**
  Tintin au pays des Soviets
  Tintin au Congo
  Tintin en Amérique
  Les cigares du pharaon
  Le Lotus bleu
  L'oreille cassée
  L'île Noire
  Le sceptre d'Ottokar
  Le crabe aux pinces d'or

- **Fac-similés des premières éditions en couleurs**
  Tintin au Congo - 1946
  Les cigares du pharaon - 1955
  Le Lotus bleu - 1946
  L'oreille cassée - 1943
  L'île Noire - 1943
  Le secret de La Licorne - 1943
  Le trésor de Rackham le Rouge - 1945
  Les sept boules de cristal - 1948
  Le temple du Soleil - 1949
  Au pays de l'or noir - 1950
  Coke en stock - 1958
  Tintin au Tibet - 1960

  Le temple du Soleil - 1ère version publiée dans le journal Tintin en 1946-47

- **Les aventures de Tintin au cinéma**
  Le lac aux requins

- **Coffrets au format compact**
  Tintin - Huit titres en noir et blanc (1942)
  Quick et Flupke - Deux volumes en noir et blanc
  Jo et Zette - version "Petit Vingtième"

- **Les exploits de Quick et Flupke**
  Douze titres en couleurs

- **Les aventures de Jo, Zette et Jocko**
  Le testament de M. Pump
  Destination New-York
  Le Manitoba ne répond plus
  L'éruption du Karamako
  La vallée des Cobras

- **Les aventures de Popol et Virginie**
  Popol et Virginie chez les Lapinos

41163 CF0001
ISBN 2-203-00100-3
9 782203 001008